

# Arquitectura



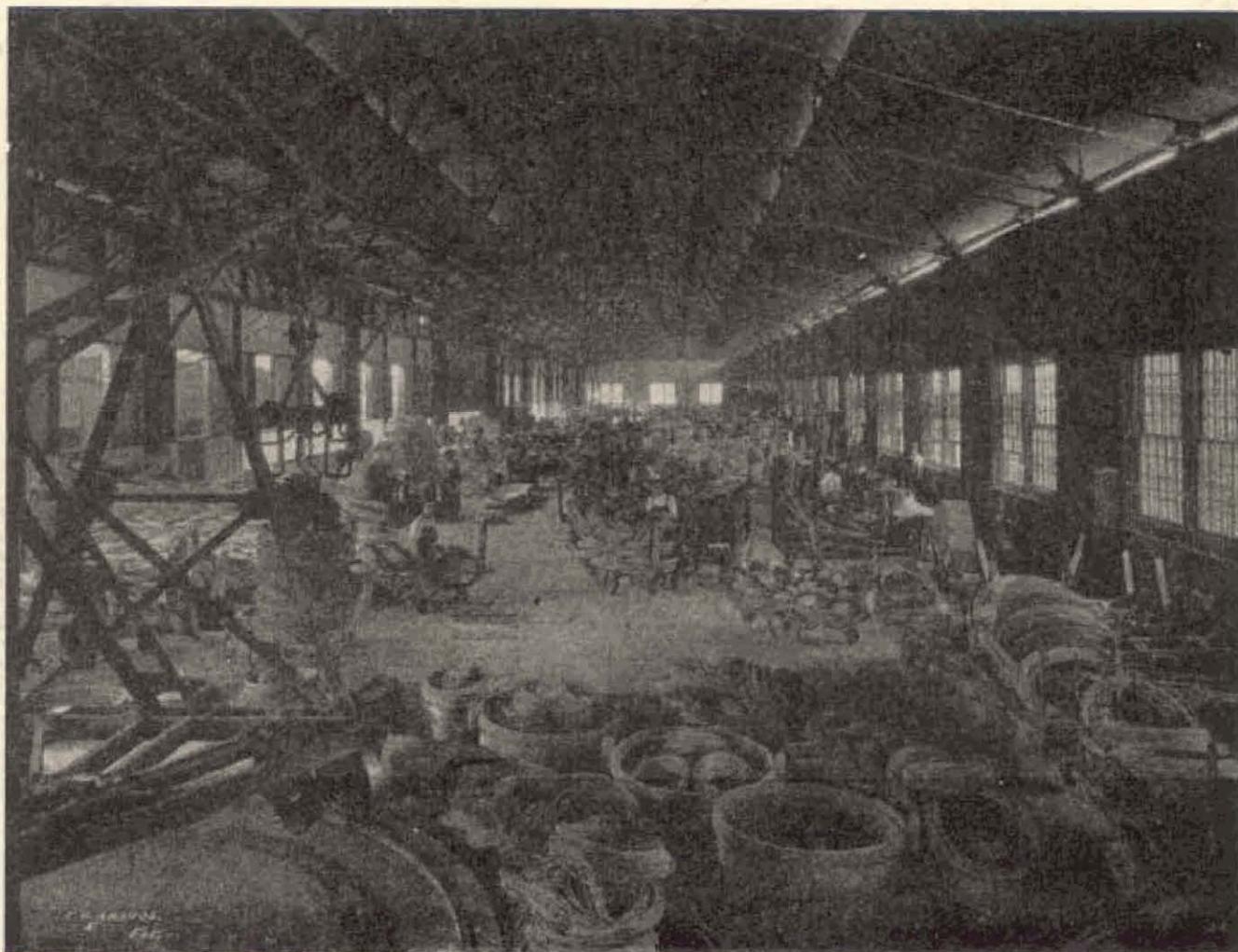
Lo clemicú 9 946

**COMPañIA**  
**Fundidora de Fierro y Acero de Monterrey, S. A.**

Capital Social: \$ 50,000,000.00



**FABRICANTES MEXICANOS**



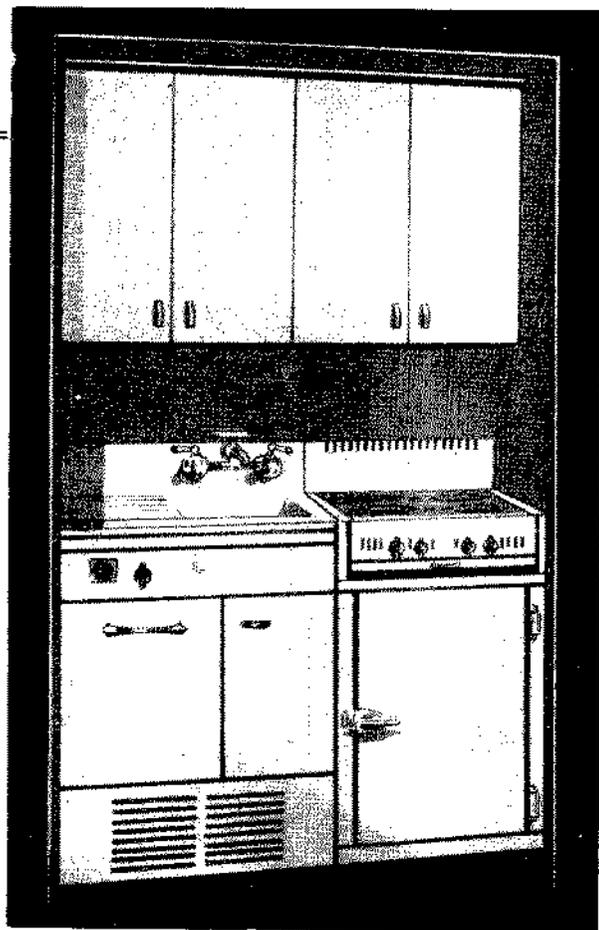
Fábrica y Almacenes de Alambrón

**Toda Clase  
de Productos  
de Fierro y Acero**

**DOMICILIO SOCIAL y  
Oficina General de Ventas:  
Balderas, 68. - Apdo. 1336  
MEXICO, D. F.**

**FABRICAS en:  
MONTERREY, N.L.  
Apartado Postal núm. 206**

# Algunas especialidades para **ARQUITECTOS y CONSTRUCTORES**



Pida usted informes y  
presupuestos.

Precios especiales y facilidades  
de pago para Arquitectos  
y Constructores de Edificios.

EL PALACIO DE HIERRO, S. A., como Distribuidores Exclusivos para la República Mexicana, presenta las famosas Cocinas Compactas "MURPHY CABRANETTE" de la "Dwyer Products Corp." Michigan, E. U. A., ideales para "Kichenettes" de Departamentos y Hoteles.

Estas unidades compactas vienen equipadas con estufa, horno y asador de gas con termostato, refrigerador eléctrico y fregadero con doble llave.



Modelo especial  
de  
Cocina Compacta  
para Sala, Hall  
o Comedor.

5 de FEBRERO, V. CARRANZA  
Y 20 de NOVIEMBRE ~

APARTADO 26  
MEXICO D. F.

## EL PALACIO DE HIERRO, S.A.

# Prevea!

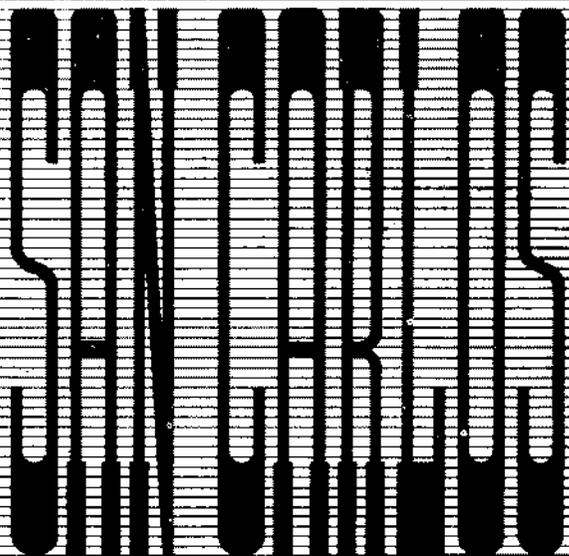


No se concibe que al proyectar su construcción,- casa, fábrica, apartamentos, salón de espectáculos, etc.- con todos los adelantos de la técnica moderna, omita usted lo esencial para la salud y la comodidad:

## **EL AIRE ACONDICIONADO.**

*La experiencia de nuestros técnicos a su servicio.*

**AIRE ACONDICIONADO, S.A.**  
LOPEZ 43 - 505 18-26-07 - J-75-67  
MEXICO, D. F.



ESCUELA NACIONAL DE ARQUITECTURA • No. 1

## **NOTAS**

### **La Revista San Carlos**

DAMOS CUENTA EN ESTE NÚMERO, por no haber podido hacerlo en el anterior, de la aparición tan largamente esperada de la revista de la Escuela de Arquitectura, que amparada con el antiguo nombre de la Academia ha salido por fin a la luz.

Se trata de una pequeña revista pulcra, breve y bien hecha, agradablemente concebida y presentada y emanando de sí un aire de tranquilidad y de reposo que hace pensar que los profesores y alumnos de la escuela que intervinieron directamente en la elaboración de ella, están al margen de la inquietud, de la pugna, de los problemas, de la contradicción y de la violencia que rigen en la vida real y en la arquitectura real, apareciendo situados en un reino inmaterial de historia pura, de arte puro y de Academia pura.

Un discutible artículo del Maestro Ruiz, un buen bosquejo histórico del alumno Carlos Rebolledo, un concurso con un programa dulcemente religioso, así como algunas otras cosas, incluyendo el nombre mismo de la revista, parecerían estar destinados a dar la razón a nuestros conocidos enemigos en todo lo que han dicho sobre el carácter académico de nuestra escuela.



Los muebles tubulares para jardín, **Nacional** compiten ventajosamente con los mejores productos de importación. Construidos con resortes de acero al alto templado y tapizados con resistentes telas de preciosos dibujos tropicales.

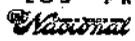
VEALOS EN NUESTRAS SALAS DE EXPOSICION MADERO 22 Y BOLIVAR 25

**DISTRIBUIDORA**



**MEXICANA, S. A.**

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE LOS PRESTIGIADOS EQUIPOS DE ACERO



OFICINAS GENERALES:  
 CIUDAD INDUSTRIAL  
 "D M NACIONAL"  
 CALZADA SN JUAN DE  
 ARAGON NUM 528  
 VILLA GUSTAVO A  
 MADERO D.F.  
 TELEFONOS DIRECTOS  
 ERIC 17-23-00  
 17-23-60 17-23-63

17-23-81 17-24-00,  
 17-05-96  
 CON 40 LINEAS DE  
 EXTENSION  
 MEX. X-02-00,  
 X-02-07 X-02-08,  
 X-02-09,  
 CON 40 LINEAS DE  
 EXTENSION

DIRECTOR GENERAL ANTONIO RUIZ GALINDO

*Una Organización de Mexicanos*

SALAS DE EXPOSICION  
 Y VENTAS MADERO  
 No 22 TELEFONOS:  
 ERICSSON 18-66-67  
 MEXICANA L-49-91  
 BOLIVAR No 25  
 TELEFONOS:  
 ERICSSON 18-20-99

MEXICANA L-65-80  
 OFICINAS ESPECIALES  
 DE VENTAS Y SERVICIO:  
 BOLIVAR No 21  
 PRIMER PISO  
 TELEFONOS  
 ERICSSON 18-66-67  
 MEXICANA L-49-91

# PRODUCTOS DE ASBESTO y CEMENTO

MONUMENTO



## EUREKA

MEX. 1-07-55 REFORMA 11 ERIC 13-25-66

Si la juventud de la facultad de arquitectura, en su mejor momento — y en un momento como el presente en el mundo — no se siente con el deseo de producir más que pulcritud y buenas maneras para no molestar a los profesores y al público, tenemos entonces que nuestros enemigos tengan razón y que la escuela merezca ser llamada de nuevo Academia de San Carlos, con lo que el arte, la historia y la religión quedarían satisfechos para beneplácito de las familias.

Pero confiamos en que no sea esta la verdad; en que la Escuela esté viva a pesar de todo, y en que futuros números de la publicación que hemos comentado demuestren que hasta en San Carlos (hoy Escuela de Arquitectura) hay alumnos jóvenes y maestros jóvenes a quienes interesa todavía la palpitación de la vida real que rodea el oasis de la escuela.

### Monumento a la Política del Buen Vecino

UN GRUPO DE SENADORES HA CONVOCADO A UN CONCURSO LIMITADO para escoger un anteproyecto para un pequeño monumento a la Política del Buen Vecino, que habrá de emplazarse en la ciudad de Monterrey. Han sido invitados con este fin tres arquitectos y tres escultores reunidos en grupos de dos en dos y que son respectivamente: arquitecto Augusto Pérez Palacios con Luis Ortiz Monasterio como escultor; arquitecto Mario Pani con el escultor Ignacio Asúnsolo; arquitecto Mauricio Gómez Mayorga con Ernesto E. Tamariz como escultor.

El Jurado para este concurso estará integrado por un Comité Nacional integrado por los señores licenciado Miguel Lauz Duret, Carlos Prieto, Emilio Azcárraga, el Gobernador de Nuevo León y el ciudadano senador Alfonso Flores M., quien se ha encargado de la organización de este concurso. Como miembros de este jurado, formando un Comité Técnico se ha escogido a los señores arquitecto Carlos Obregón Santacilia, escultor Lorenzo Rafael y crítico de arte Justino Fernández.

Como Asesor Técnico fungirá el arquitecto Lorenzo E. Favela.

Las Bases de este concurso, así como la Convocatoria se han hecho apegándose cuidadosamente a lo establecido en los Lineamientos para Concursos de Arquitectura elaborados por la Sociedad de Arquitectos Mexicanos.

Próximamente daremos a nuestros lectores noticias sobre el desarrollo de este interesante concurso.

### San Juan, Piedra de Toque del Planeamiento Nacional

*Un libro argentino de urbanismo.*

DIRIGIÉNDOSE AL LECTOR MEDIO, sea o no sea entendido en urbanismo, el autor hace un llamado a la opinión pública explicándole con lenguaje accesible y con abun-

Subscríbase a  
**ARQUITECTURA y lo demás**  
5 de Mayo 23 Desp. 11 - México, D. F.

# INSTALACIONES TECNICAS, S.A.

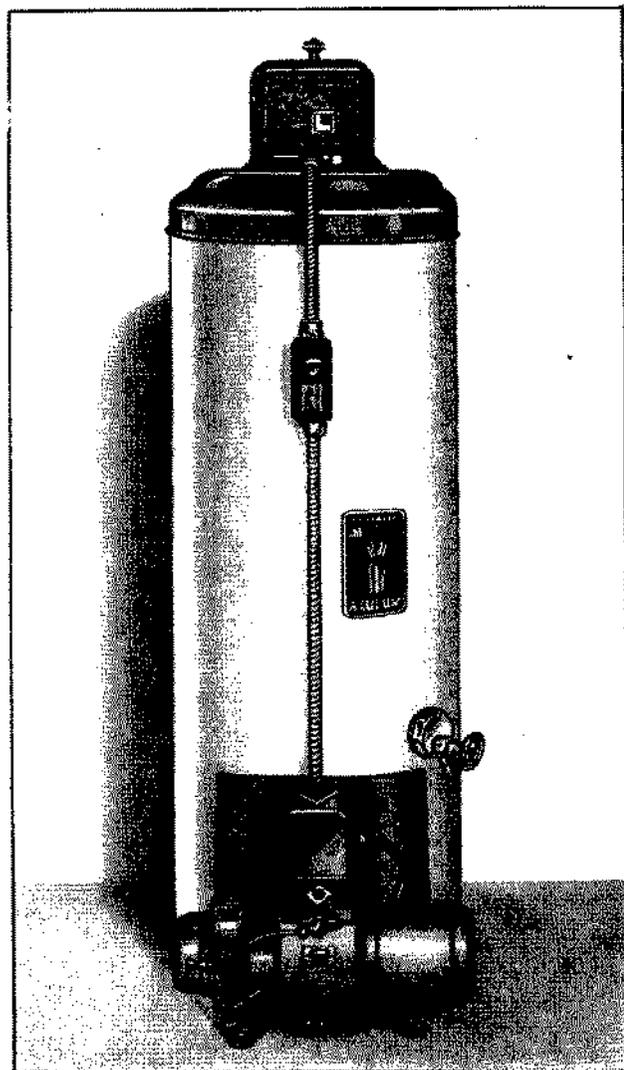
OFRECE

6a. de Altamirano 122 F.  
Tel. Ericsson 16-20-86  
Tel. Mexicana L-24-13  
MEXICO, D. F.

## El Calentador de Agua **AQULUX** de ST. JOHNSON CO.

COMPACTO  
ECONOMICO  
AUTOMATICO  
LIMPIO

CAPACIDADES: 400  
700 L. P. H. a 70° c.  
1000  
1700



QUEMADOR de:

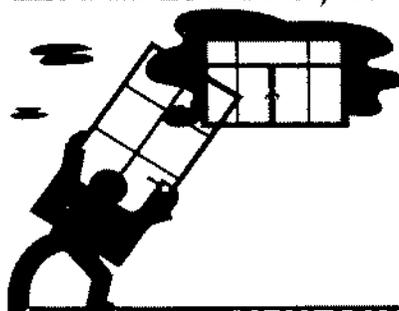
- A** - Aceite Diesel.
- B** - Atomización por presión.
- C** - Motor Monofásico  $\frac{1}{6}$  H. P.
- D** - Ignición eléctrica automática.
- E** - Almacenamiento de combustible subterráneo.

DISTRIBUIDORES DE :

Refrigeración y  
Calefacción S.A.

YORK CORPORATION - York, Pa.  
SPENCER HEATER DIV. - Williamsport, Pa.  
S. T. JOHNSON, Co. - Oakland, Cal.  
SARCO COMPANY Inc. - New York, N.Y.

**"ARTEACERO, S.A."**



**PUERTAS y VENTANAS METÁLICAS DE CALIDAD**

**GRAL. M. ESCOBEDO 151 MEXICO, D. F.**

**ERIC. 17-38-77 MEX. Q-14-29**

**INSTALACIONES ELECTRICAS**

**V. SOUZA**

Reforma núm. 27 MEXICO, D. F.      Eric. 12-12-98 Mex. L-10-20

**Hubard y Bourlon Suc., S. A.**

**ELEVADORES "OTIS"**

HUMBOLDT 56 ESQ. ARTICULO 123      TELEFONOS: { 12-86-06 12-18-86 J-48-50

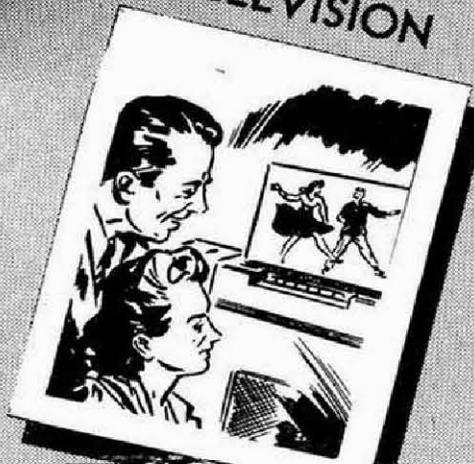
dantes referencias a casos concretos y contemporáneos, los principios generales en que debe apoyarse el desarrollo futuro de las ciudades y del campo. Señala los peligros de la congestión urbana a impulsos de la tecnología moderna y la urgente necesidad de estudiar los planes reguladores que deben ordenar arquitectónica y científicamente los conjuntos de obras y edificios destinados al trabajo en general, a la vivienda, a la recreación y a todas las demás actividades sociales, culturales y cívicas complementarias de aquellas tres fundamentales, articulándose entre sí mediante una trama racional de Comunicaciones.

El problema de la Reconstrucción de San Juan es el pretexto que el autor esgrime, por su actualidad y su importancia, para despertar el interés del lector en los problemas atinentes al planeamiento de las ciudades y del país entero: así la primera parte del libro comprende varios comentarios acerca de cómo entiende el autor que debería ser la futura ciudad sanjuanina. mientras la segunda y tercera partes —la mayor porción del libro— la dedica a un examen crítico de la forma en que se desarrollan nuestros centros urbanos al azar, sin planes orgánicos que encaucen la continua invasión urbana al campo; explica al lector profano qué es un plan regulador, cuál es la técnica oficial y popular con que debe encararse de modo que pueblo y autoridades intervengan activamente, describe luego con detalle las ciudades jardín satélites de Letchworth, Welwyn, Wythenshawe en Inglaterra y los Greenbelts en Estados Unidos construídos en el programa de la NRA; en el capítulo dedicado a la localización industrial hace ver la importancia fundamental de la industria en el planeamiento nacional, señalando que ella y no las veleidades escenográficas y edilicias, son la razón de ser del urbanismo contemporáneo; señala la íntima e ineludible relación de la industria con la Vivienda, la Recreación y el Transporte, la importancia básica y urgente de una clasificación de industrias y su ulterior reubicación geográfica, la necesidad imperiosa de fijar un plan de uso de los recursos naturales, entre los cuales está la tierra, con todos los problemas que su excesivo parcelamiento indiscriminado y su sobrevalorización especulativa acarrea el Urbanismo.

Describe los modernos conjuntos llamados "trading estates" construídos en Inglaterra y aconseja su adaptación a nuestro medio; habla igualmente de las leyes de remodelación urbana yanquis y su posible aclimatación a nuestros problemas urbanos que no difieren de los del resto del mundo, con la ventaja de que están en su comienzo, tal como en Europa estaban hace veinte años.

Insistiendo en llamar la atención de la opinión pública sin cuyo aporte considera estéril todo intento de planeamiento termina el libro con un "Epílogo a los argentinos" exhortándolos a crear cuanto antes una conciencia democrática de planeamiento nacional.

TELEVISION

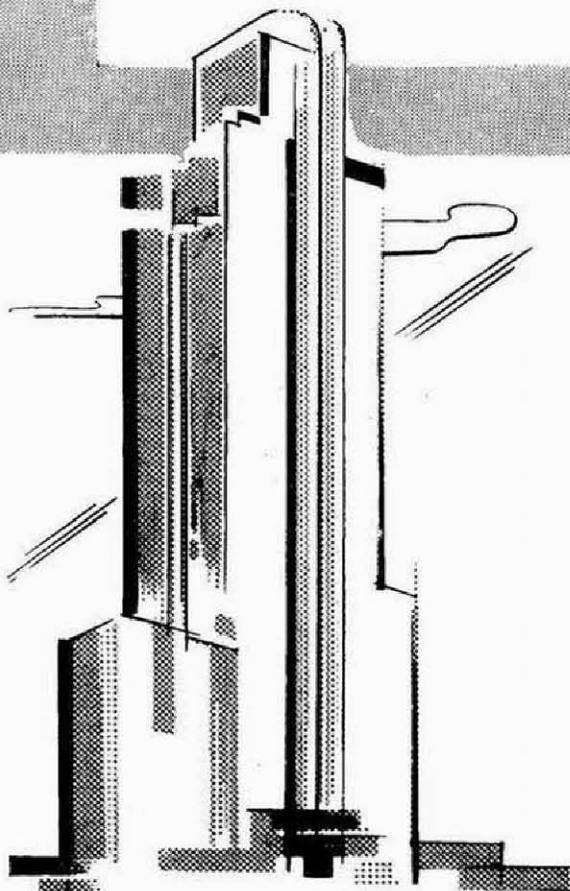


INTERCOMUNICACION

RADIO



## SE MODERNIZAN LOS HOTELES!



• Los mejores hoteles de México dan un firme paso en el camino del progreso. Para hacer más placentera la vida del viajero y para servirlo mejor, instalan sistemas de Radio y Sonido. En cada cuarto, en los vestíbulos y bares los huéspedes escuchan programas de radio, locales e internacionales, música grabada selecta, noticiarios... Y en tiempo no lejano tendrán la maravilla de la Televisión!

ALTA



FIDELIDAD

**R.C.A. VICTOR MEXICANA. S. A.**

CALZADA VILLALONGIN 196 MEXICO, D. F.

# ¡A ESTUDIAR ARQUITECTURA...!

COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS DE MEXICO

5 de Mayo 25 - 11

—CIRCULAR NUMERO 13—

México, D. F., 20 de julio de 1946.

Sres. Arquitectos e  
Ingenieros Arquitectos, miembros  
del Colegio Nacional de Arquitectos de México.

Muy estimados compañeros y amigos:

El "Excelsior" correspondiente al día 18 de los corrientes publica declaraciones del C. Director General de Profesiones que, en lo que es de interés para nosotros, transcribimos a continuación para conocimiento de ustedes:

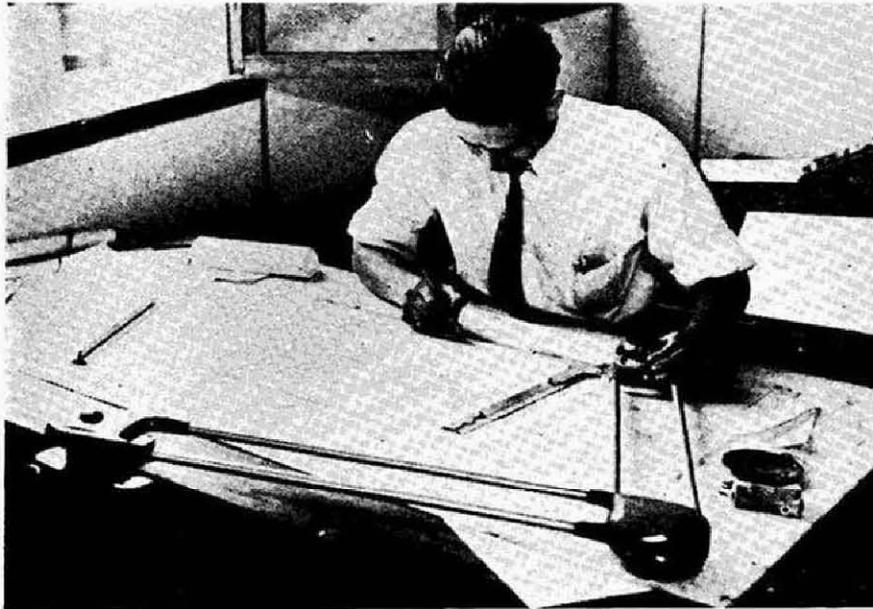
"A partir del 1° de octubre próximo, se emprenderá una enérgica campaña contra el charlatanismo. Todos aquellos que ejerzan alguna profesión sin título O AUTORIZACION, incurrirán en delito que los puede hacer acreedores a una sanción hasta de tres años de cárcel. . . —¿Qué plazo concede la Ley para que los profesionistas se registren?— Un año, QUE TERMINA EL PROXIMO 30 DE SEPTIEMBRE. . . Al hablar de las cuotas por concepto de registro, se nos hizo notar que, de acuerdo con el decreto publicado en el Diario Oficial de 21 de enero del año en curso, el 50% de ellas se da a las escuelas respectivas, a manera de subsidio. . ." . . .

Como ustedes ven, queda muy poco tiempo para llevar a cabo los trámites necesarios para el registro de cada uno de los títulos de nuestros colegiados que aún no cumplen con este requisito; y como hemos tenido informes de que el plazo no será prorrogado, rogamos a ustedes acudir cuanto antes a nuestras Oficinas, donde les serán proporcionadas las atenciones y facilidades posibles para el fin indicado. De otra manera se harán acreedores a las sanciones que señala la Ley y que ha manifestado el Director de Profesiones; o privados de ejercer la profesión.

Muy atentamente,

Arq. FEDERICO E. MARISCAL  
Presidente.

# HORR & CHOPERENA, Suc., S. A.



Agentes Exclusivos  
**KEUFFEL & ESSER Co.**

Artículos para  
ARQUITECTOS, INGENIEROS,  
ARTISTAS Y DIBUJANTES.



Agentes de:

**Julien P. Friez**  
INSTRUMENTOS PARA  
METEOROLOGIA



Agencia:

**LEFAX INC.**



Av. Madero 40 Eric. 12-17-99 Mex. J-14-49 MEXICO, D. F.

ARRILLA ALVARO  
ESENDY SALVADOR  
**ARRILLA**  
S. de R. L.

**Fotograbado - Rotograbado**

MEXICO, D. F.

ESQ. BALDERAS 24 Y COLON 14  
TEL. ERIC. 12-92-37

**TRICROMIAS**  
DIBUJOS.

## TRICROMIAS.

GRABADOS de linea ó medio tono en: ZINC - COBRE - LATON ó BRONCE  
PLACAS PROFESIONALES.

ROTOGRABADO para: PERIODICOS, REVISTAS, CATALOGOS, CARTELES, FOLLETOS Y  
PROPAGANDA EN GENERAL.

DIBUJOS para: MARCAS, ETIQUETAS, MEMBRETES DE CARTA, PORTADAS, CARTELES Y ACUARELAS.

- *Hincado de Pilotes*
  - *Cimentaciones*
    - *Concreto Vibrado*
      - *Estructuras*

## Compañía Técnica Constructora de México, S. de R. L.

INGENIEROS CIVILES

*Rafael Mantecón*  
Gerente

*Juan Valero C.*  
Tesorero

Edificio Edison Eric. 10-17-45  
Gante 14-121 MEXICO, D. F. Mex. J-46-20

---



---

### Contratistas en General

# Arquitectura y lo demás



### CARATULA DE GOMEZ ROSAS

En este número, los temas de la carátula son dos obras de minúsculas dimensiones reales, pero de mayúsculos valores técnicos y arquitectónicos: una casita en la opulenta Miami, la de los trescientos hoteles y el Pabellón del Canadá para la IV Feria del Libro en México.

Cualquiera de las dos obritas puede ser la *Arquitectura*, cualquiera puede ser *lo demás*.

La casita de Miami es proyecto edificación y propiedad del joven arquitecto norteamericano Alfredo Browning Parker. Al decir edificación hay que entender que él, el arquitecto, ayudado por su esposa, fueron los obreros.

El Pabellón del Canadá es proyecto del arquitecto canadiense Arnold Wasson Tucker, y fué construido bajo su dirección. Lo pequeño bien hecho es más importante, valioso y meritorio que los gigantescos y costosos mamarrachos.

## INDICADOR

### EDITOR-DIRECTOR

Arqto. Lorenzo Favela.

### CO-EDITOR

Gral. Héctor F. López.

### SUB-DIRECTOR

Arqto. Mauricio Gómez Mayorga.

### JEFE DE REDACCION

Arqto. Jorge L. Medellín.

### SECRETARIO DE REDACCION

Joaquín de la Garza.

### REPRESENTANTE PARA EL EXTRANJERO

Filiberto Gómez.

### ANUNCIOS

Ismael Romo.

### ILUSTRADOR

José A. Gómez Rosas.

### CARICATURISTA

José Reyes Meza.

### DISTRIBUCION

Miguel del Aguila.

### FOTOGRAFOS

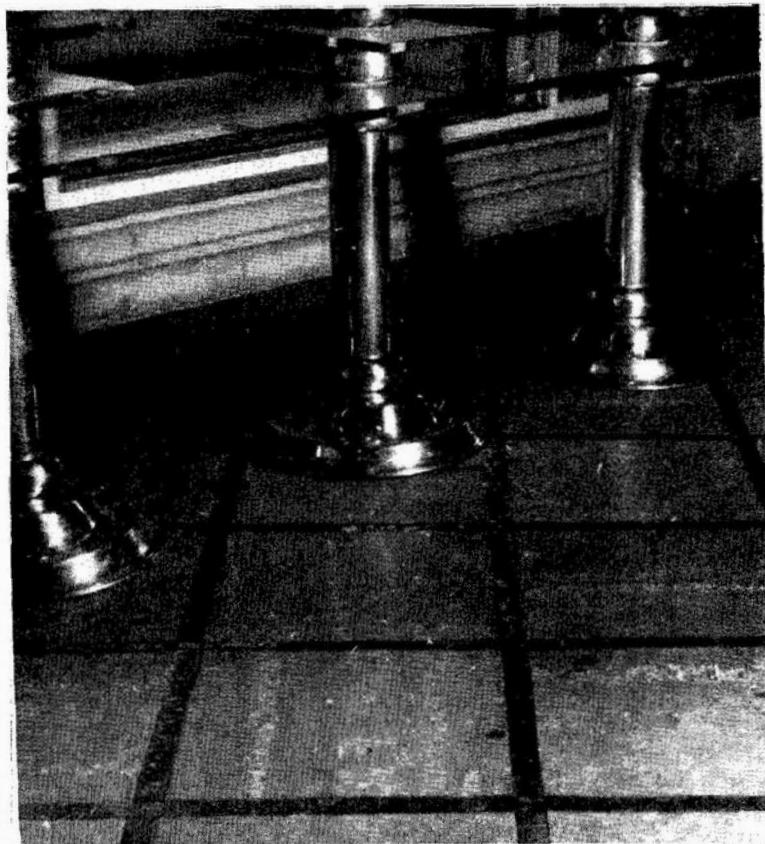
Arqto. Gustavo Garza Ramos — Arqto.  
Augusto Pérez Palacios — Walter Reuter — Hugo Moctezuma — César Cámara.

COLABORADORES. — Sra. Patricia Cox. Sra. Ana de Gómez Mayorga — Arqto. Alvaro Aburto — Samuel Cosío — Arqto. Enrique Guerrero — Arqto. Augusto Pérez Palacios — Arqto. Raúl Cacho — Arqto. Alberto T. Arai — Arqto. Enrique Yáñez — Arqto. Manuel Parra — Arqto. Marcial Gutiérrez Camarena — Arqto. Luis Barragán Dr. Atl. — Ing. Bruno Mazcanzoni — Alexander Von Wuthenaw — Santiago Marco — Arqto. Gustavo Garza Ramos — José U. Escobar — Arqto. Salvador Ortega — Miguel A. Tinoco — Arqto. Carlos Solórzano — Ing. Forestal D. Galicia — Ing. Forestal A. Roldán — Lorenzo Rafael — Arqto. Félix Sánchez B. — Arqto. Fernando Fernández Rangel — Mons. Joaquín Nabuco — Arqto. E. Landa — Arqto. José Hanhausen Alejandro Cruz González — Arqto. Enrique Langensheidt Obregón.

Impreso en los TALLERES GRAFICOS DE LA CIA. EDITORA Y LIBRERA ARS, S. A., Pedro Ascencio No. 22. Tels.: 26-80-94 y J-03-56. Grabados de P. y R., S. de R. L. Colón 14. Tel. 12-92-37.

Toda correspondencia debe ser remitida a *ARQUITECTURA* y lo demás, publicación mensual, 5 DE MAYO 23, DESP. 11 — México, D. F. — Tels.: Eric. 12-06-05, Mex. L-62-55. Precio del ejemplar en la República TRES PESOS; ejemplares atrasados, CUATRO PESOS; suscripción anual en la República, TREINTA Y CUATRO PESOS; en el extranjero, OCHO DOLARES.

REGISTRADO COMO ARTICULO DE 2ª CLASE EN LA ADMINISTRACION CENTRAL DE CORREOS EN MEXICO, D. F., EL 23 DE JUNIO DE 1945.



Pisos de Cadena Distribuidora de México. Madero 23.

DE

## HACHMEISTER Inc. DE MEXICO, S. A.



**HAKO COMPOSITION FLOORING**  
(Piso a base de magnesita)

**MASTIC TILE • PIGMENTOS**

**PRODUCTOS QUIMICOS**

**MINERALES**

**MADERO 35-404**

**J-66-67 • 18-20-22**

# METALIZACION

Con la pistola

## “SCHORI”

sobre:

YESO,

MADERA,

METALES,

PAPEL,

ETC.

con

ZINC,

ALUMINIO,

BRONCE

para aplicaciones

DECORATIVAS,

ARQUITECTONICAS

INDUSTRIALES

# ASBESTO

aplicado con el sistema

## “LIMPET”

sobre:

MUROS Y TECHOS

como

Material de acabado da:

ELEVADO COEFICIENTE ACUSTICO,

PROTECCION CONTRA FUEGO,

AISLANTE TERMICO

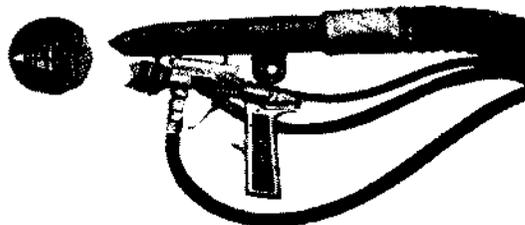
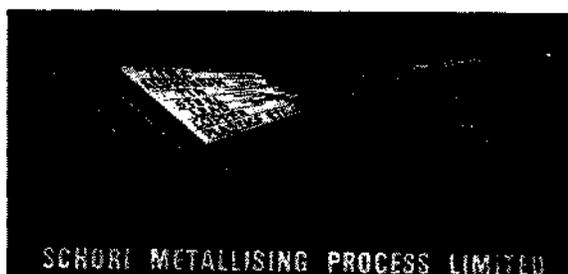
necesario para:

CINES,

ESTUDIOS PARA RADIODIFUSION,

BANCOS Y OFICINAS, ETC.

Informes y Demostraciones:



## México-Europa, S. A.

Gante 15-Desp. 418

13-02-62 J-06-10

México, D. F.

# Arquitectura y lo demás

VOL. II. - No. 9.

Abril - Agosto de 1946

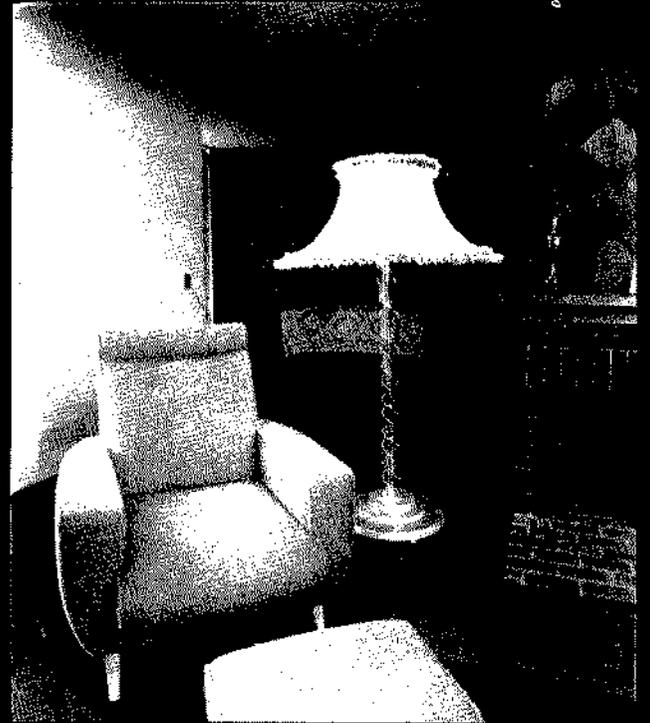
## S U M A R I O

	Pág.
NOTAS. La Revista San Carlos. Monumento a la Política de Buen Vecino. San Juan, piedra de toque del Plancamiento Nacional.....	2
¡A Estudiar Arquitectura!. Circular del Colegio de Arquitectos .....	8
D. D. T. <i>Demoliciones Gratis</i> .....	14
<i>Cemento</i> .....	16
ARQTO. MAURICIO GÓMEZ MAYORGA. <i>"Joyas Coloniales"</i> .....	19
M. G. M. <i>Las Personas Serias Pensaron</i> .....	20
<i>Cincuenta Años de Enseñar. Homenaje al arquitecto Luis R. Ruiz.</i> .....	22
<i>La Asociación Mexicana de Cultura</i> .....	26
ARQTO. MANUEL CHACÓN Y COLABORADORES. <i>El Plano Regulador de León, Gto.</i> .....	30
ARQTO. JUAN O'GORMAN. <i>Lloyd Wright y su Influencia</i> .....	34
<i>Las Ferias, la Industrial, la del Libro.</i> .....	36
AGUSTÍN ARAGÓN LEYVA. <i>La Exposición Industrial y la Mente Colectiva de Mexico.</i> .....	37
LORENZO FAVELA. <i>La II Feria del Libro. El Pabellón del Canadá, del arquitecto Arnold Wasson Tucker, y el de Francia, del arquitecto Yves Jagu</i> .....	43
ARQTO. ALFREDO BROWNING PARKER. <i>Una Minúscula Casa en Miami.</i> .....	61
<i>Thunderbird, un pequeño hotel de Browning Parker.</i> .....	67
GÓMEZ ROSAS. <i>Perros y Gentes</i> .....	72
ARQTO. RAÚL CACHO. <i>A. I. A. Convention</i> .....	79
ARQTO. ING. CIVIL FRANCISCO SERRANO Y COLABORADORES. <i>El Analizador de Asoleamiento. Un invento</i> .....	82
M. G. M. (traducción). <i>Arte Significa Realidad</i> .....	84
ARMANDO VALDÉS PEZA. <i>Diseños para Juana de Arco</i> .....	85
<i>La Exposición de J. Jáuregui.</i> .....	90

# Raf-Ortúzar

s.a.

Gerente Arg.<sup>to</sup> E. Robles



Decoración

Muebles

Materiales Decorativos

Materiales para Artistas

Palma 12-Drop. 18  
Palma 10-Bajas

L-00-56 18-47-22  
L-00-83 13-45-27

Fábrica en General Riquelme 33



# D.D.T.

## *La Casa y el Artículo.*

¿Vió usted el anuncio de una de esas casas de pesadilla que sustituyen a las noticias en las campañas de suscripción de los periódicos, y el artículo de un señor que descubrió por fin la diferencia entre la ingeniería y la arquitectura? Esas dos manifestaciones de humorismo constituyen el tema de las siguientes, conmovidas líneas.

## *Falta de Imaginación.*

Los arquitectos no tenemos imaginación. Si estamos describiendo el plano de una casa, decimos que hay sala con chimenea, y nada más. Y nunca se nos ocurriría decir que esa casa tiene una "sala exótica con chimenea funcional".

## *Lo exótico y lo Funcional.*

Ni decirlo ni hacerlo. Pues seguramente las facultades artísticas que bondadosamente nos conceden los ingenieros civiles y que nosotros atribuimos malignamente al sano ejercicio del sentido común, no nos permiten concebir la liga, o la necesidad de liga de lo exótico con lo funcional. Pensamos que "una sala exótica" no será sino cursi, como esos cuartos "turcos" de las solteronas decentes del siglo pasado, y que una chimenea o es funcional o no es chimenea, a no ser que se trate de esas cosas fingidas que se compran hechas y en abonos, que tienen la ventaja de ser transportables y de no arrojar humo, y que tanto agradan a nuestras queridas clientes las señoras.

## *El señor Galnares.*

Se nos calumnia mucho a los arquitectos. Ultimamente un señor Galnares ha dicho que nuestro oficio es realizar obras bellas, poniendo la economía en un lugar secundario; cosa que nosotros mismos no sabíamos, y que de ser cierta nos llenaría de tristeza. Creemos en la utilidad, en la utilidad básica de lo que hacemos; en su utilidad económica y humana; secundariamente en su belleza. Pero el señor Galnares dice que no, y predica su buena nueva en inesperada combinación con Le Corbusier ¡quiera Dios sacarlo de su error!

### *El Estilo Pavo Real.*

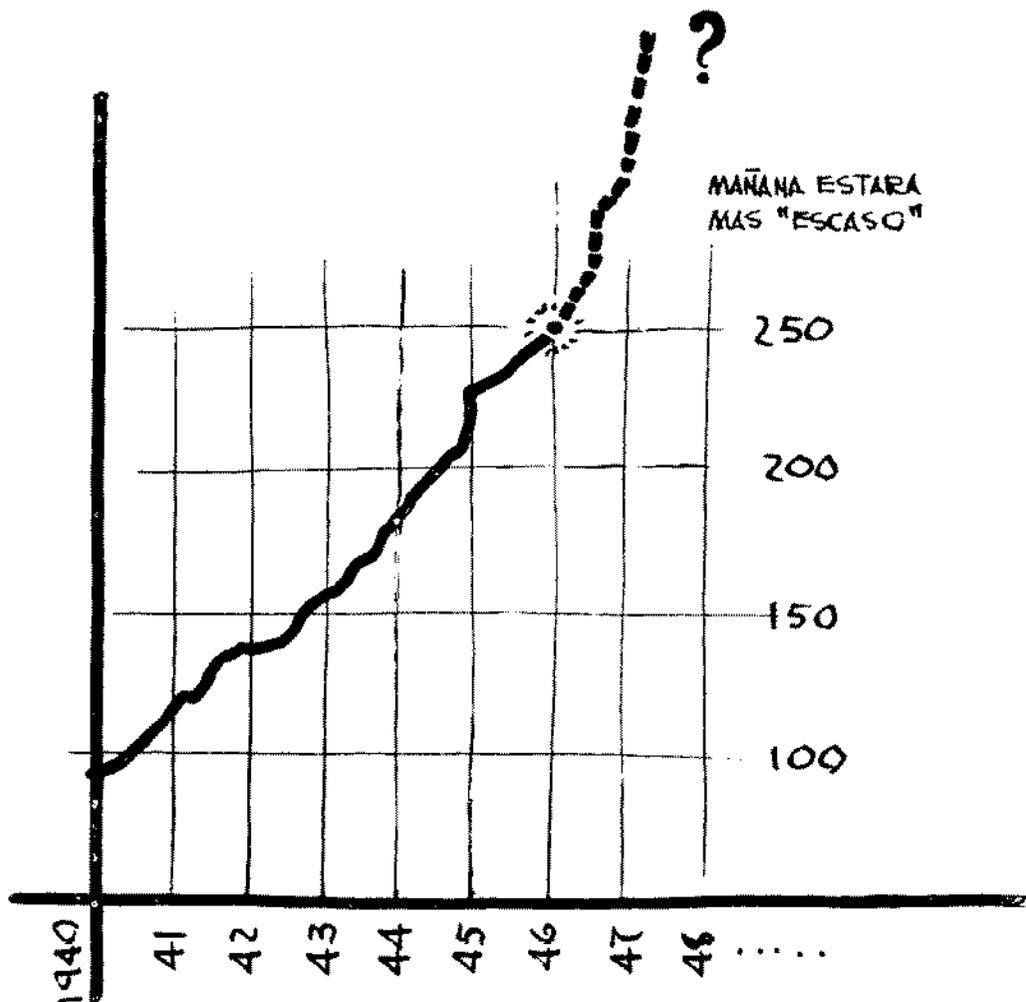
Pero al salir de la sala exótica pasando junto a la chimenea funcional (como sabe usted los ingenieros metidos a arquitectos cultivan el "estilo funcional", así como los diseñadores americanos ejercen ahora el "Estilo atómico", caídas ya en desuso las formas aerodinámicas) se llega al baño, uno solo para cinco recámaras, donde se encuentra el vitral emplomado "Los Pavos Reales".

### *La Emoción, el Arte y otras cosas elevadas.*

Allí es donde la teoría de la "emoción estética" amenaza comprobación. Porque un vitral no es seguramente sino una ventana glorificada, en la que el fin utilitario se ha elevado a las alturas de la expresión artística dejando en segundo término la economía. Todo hasta aquí está muy bien. Lo curioso es que esta gente de los emplomados, los estilos, los vitrales, las salas exóticas, los pavos reales y todas esas cosas, son justamente esos no arquitectos dedicados a la arquitectura en virtud de las deficiencias de nuestro Código Penal. Y los sí arquitectos, esos bichos raros que han cursado la carrera de arquitectura en una escuela de arquitectura con el fin de hacer arquitectura, no se dedican a esas tareas artísticas que se les atribuyen ni a andar por allí despertando emociones estéticas en detrimento de la economía: hacen obra útil y económica que resulta bella para el puñado de personas, arquitectas o no, sensibles a la claridad, a la expresión diáfana de esa utilidad y de esa economía, a la sensata coordinación de las formas; a la sobriedad, sentido común y rigor técnico que presiden a toda obra de verdadera arquitectura contemporánea.

### *Ideas incomprensibles.*

Confiamos en que estas ideas sean de muy difícil comprensión. Ya estamos acostumbrados a que las cosas más sencillas de la arquitectura resulten hondamente misteriosas para los de afuera. Qué le hemos de hacer. El ingeniero Galnares seguirá creyendo que descubrió en un instante robado a su trabajo y tras quince años de contacto con arquitectos la esencia de la arquitectura. Y nosotros, arquitectos, seguiremos haciendo arquitectura exactamente al revés de las casas que anuncian los periódicos y de como se las imagina el señor que después de esos quince años sigue tan en ayunas y tan ingeniero como al principio.



CURVA del alza del precio del cemento. O del hundimiento de la moneda. O de la ineptia de la Comisión de Control de Precios, (¿será exactamente ineptia?) Curva de la omnipotencia del MERCADO NEGRO; de esos honorables señores líderes, influyentes, funcionarios, industriales y prófugos de la justicia que constituyen el MERCADO NEGRO. Curva del resultado progresivo de los decretos que han fijado los Precios Tope. Curva de la "escasez" del cemento. O de la explotación, del avorazamiento, de la inutilidad de las leyes; de la protección a los ladrones. Representación gráfica, función de dos variables sobre prestigiados ejes cartesianos, que da la medida creciente, continua y acelerada de nuestra resignación punible, de nuestra infinita capacidad de aguante; de la desunión nuestra que nos pone en manos de quienes están en cambio organizados perfectamente para el ejercicio de las numerosas formas legales de la delincuencia.

# “JOYAS COLONIALES”

por el Arqto. MAURICIO GOMEZ MAYORGA.

EN EL NUMERO ANTERIOR de esta revista se habló de los proyectos para nuevos Mercados en la ciudad que han sido elaborados por una firma de Arquitectos de esta capital. Se dijo que se harían Mercados precisos y útiles, que se replanificarían las zonas en que van a quedar ubicados y que serían demolidos los edificios y los lugares mismos, si cabe la expresión, donde los actuales Mercados se asientan.

Ojalá, comentamos nosotros ahora, que cuando esas demoliciones se inicien —que sea muy en breve— no hayamos de ver en los periódicos ese tipo de información lamentosa de segunda plana (junto a las noticias de los crímenes y de la política del interior) que nos dice que la piqueta demoledora está alterando la fisonomía de nuestra ciudad, profanando su carácter tradicional y convirtiendo en ruinas “joyas de la arquitectura colonial”, según es usual llamar, no sólo a las verdaderas joyas coloniales, sino también, y preferentemente a toda cosa sucia y vieja, de ayer o de antier o de nunca, señalada por el mal gusto de los artistas dominicales con los estigmas de la intemperie y de la incuria.

Es tiempo de que México abandone su preterismo y sea consciente de su edad adulta: de que nuestra capital es una urbe importante de la América Moderna, de que es una ciudad de hoy y de mañana y no de ayer; de que vivir es vivir para el futuro y no para el pasado, y de que la mayor parte de todo eso que llamamos “color”, “tradición”, “Folklore”, tan fáciles de venderse al turista, no son sino vergüenza mexicana: mugre, vejez, desorden, que deben ser barridos valientemente para dar paso a las claras formas técnicas del Occidente contemporáneo. Demasiado tiempo ya hemos sido un país semiasiático; el substracto indígena; la huella de la conquista; la inestabilidad política; el supeditamiento de tipo colonial económico al país sajón, logro y consecuencia de esa inestabilidad: todo ello y más nos han convertido en una nación con agudas y alarmantes semejanzas (a nuestra escala) con China y con la India. Pero es tiempo de que reaccionemos para ser en esos mercados de que hablábamos, y en las fábricas, y en las habitaciones populares, y en nuestros edificios de gobierno: en toda nuestra arquitectura y sistemas urbanos, una nación contemporánea, occidental, colaboradora de la época en que vive; consciente y orgullosa de ella. Basta ya de vergüenzas tales como la Plaza de Fray Bartolomé de las Casas (¿qué pensaría el santo misionero si pudiese ver esa plaza?) sean consideradas como “lugares típicos que es preciso conservar”, según oímos decir en esos casos a los literatos del turismo menor y de las artes plásticas de tarjeta de navidad, como si esa plaza, y esos mercados, y esas terribles vecindades nuestras, y esas escuelas en ruinas, y esas delegaciones de policía, y esos rincones de barriada, y esas desgarradoras colonias proletarias, no fuesen graves signos de nuestros hondos problemas nacionales; señales de alarma que deben poner en vertical vigilia nuestro sentido de responsabilidad de técnicos modernos y que nos señalen inescapablemente la dirección, la urgencia y la gravedad de nuestra tarea.

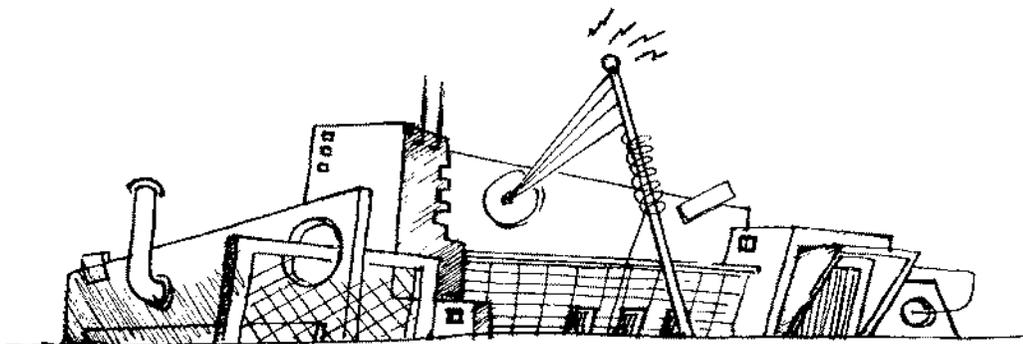
México está enfermo de tradición y de folklore. No se marcha hacia el futuro con ese equipaje. Un autor alemán de la generación expresionista, naturalmente desconocido de los recordadores de nuestro pasado y de nuestras joyas coloniales (incluyendo las que no son joyas ni son coloniales) ha dicho en un libro que para nacer hay que romper un mundo. Los arquitectos, mejor que los políticos y que los redentores de masas sabemos muy bien lo que es eso. Y nos parece que es ya tiempo de que México empiece verdaderamente a nacer.

# Las personas serias pensaron...

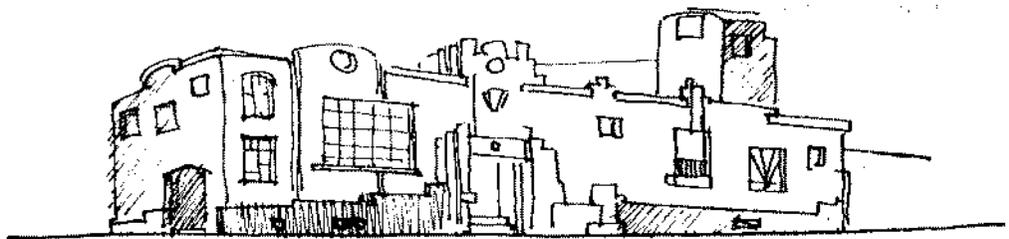
LAS PERSONAS SERIAS  
PENSARON QUE DESPUES DE LA GUERRA "VOLVERIA EL MUNDO A LA RAZON" Y QUE LA ARQUITECTURA  
SERIA ASI:



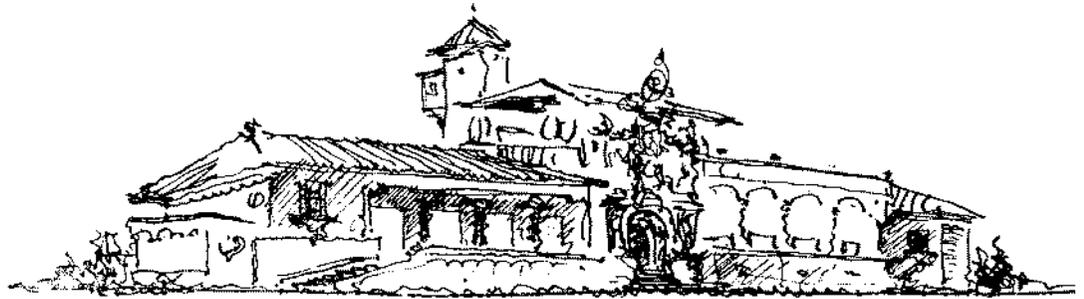
PERO LOS MODERNISTAS ATOMICOS Y AERODINAMICOS CREIAN QUE IBA A SER ASI:



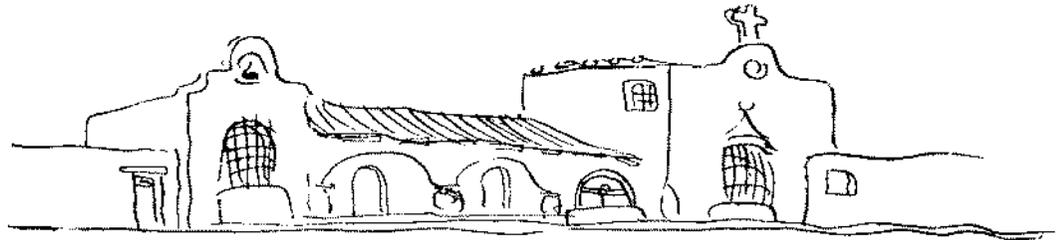
LOS INGENIEROS Y AFICIONADOS DIVERSOS CONFIABAN EN CAMBIO EN QUE LA ARQUITECTURA EN  
MANOS DE ELLOS CONTINUARIA SIENDO DE ESTA MANERA:



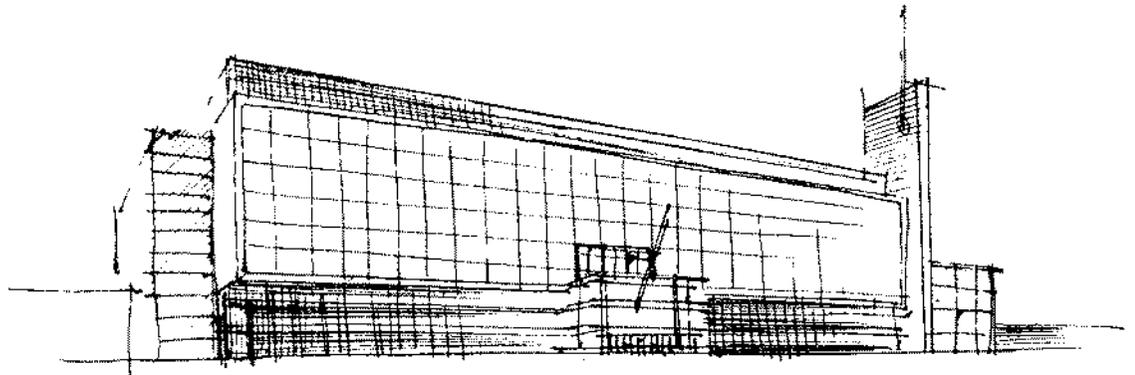
LOS CAPITALISTAS LIBANESES, O JUDIOS, O POLITICOS, SI EL PROBLEMA PUDIESE PREOCUPARLES, ESPERABAN QUE LA ARQUITECTURA FUERA A SER ASI:



Y NO FALTABAN FAMILIAS QUE CONFIASEN EN EL PREDOMINIO DEL ACCESIBLE COLONIAL CALIFORNIANO. SU ESPERANZA ERA QUE DESPUES DE LA GUERRA LA ARQUITECTURA FUESE ASI:



PERO DESPUES DE TODO Y A PESAR DE TODO; A PESAR DE LAS PERSONAS SERIAS, DE LOS INGENIEROS, DE LOS DECORADORES, DE LAS SENORAS DE BUENA Y MALA SOCIEDAD, DE LOS PROFESORES DE ARQUITECTURA, Y DE LA GUERRA MISMA, LA ARQUITECTURA SIGUIO SIENDO LO DE SIEMPRE: ARQUITECTURA.



M. G. M.

# Cincuenta Años de Enseñar...



Arqto. Luis R. Ruiz.

*Recientemente, el Doctor en Ciencias y Arquitecto Luis R. Ruiz y G. fué objeto de un caluroso y merecido homenaje con motivo de haber cumplido los cincuenta años de enseñar. ¿Qué arquitecto no ha sido alumno y cuál no podría hacer una semblanza del maestro?*

*El arquitecto Ruiz hizo su primer aprendizaje con su padre, el Dr. Don Luis E. Ruiz; luego fué a la Normal; después a la Preparatoria (la de Barrera) y finalmente a la Escuela de Bellas Artes (haciendo a la vez cursos en la Escuela de Ingeniería) donde se recibió de arquitecto. Posteriormente obtuvo el grado de Doctor en Ciencias Exactas.*

*ARQUITECTURA Y LO DEMAS se suma con grande respeto y entusiasmo a los homenajeados, con la esperanza de que algún día México evidencie que comprende y valoriza la patriótica labor de los maestros. Publicamos a continuación las palabras que dos de sus colegas y amigos, los arquitectos Mariscal y Cuevas, dijeron en uno de los actos; una lista de sus actividades docentes durante los cincuenta años, y uno de los procedimientos inéditos encontrados por el maestro: PROCEDIMIENTO GRAFICO PARA LA DETERMINACION DE LOS MOMENTOS Y REACCIONES EN UNA VIGA EN CUALQUIERA CONDICIONES DE CARGA Y APOYO.*

## Palabras del Arquitecto Federico Mariscal

NADA MÁS BELLO QUE RECORDAR NUESTRA VIDA DE ESTUDIANTE, y por qué no decirlo, nuestra vieja Academia ha tenido un especial encanto: la sincera camaradería. Para mí, la Academia ha sido mi centro durante las tres cuartas partes de mi vida: cuarenta y dos años de vivir un medio cambiante todos los años, pero en el que nos seguimos viendo, acompañando, conversando, anhelando, juntos, los que después de seis años de estudiantes hemos sido profesores; esto es, compañeros de jóvenes que se desarrollan a nuestra vera; que tenemos el gusto de guiar tomándolos del brazo para adquirir juntos el saber, deleitándonos en el estudio de nuestra amada Arquitectura.

Pero siempre, aun cuando todos nos reconocemos al encontrarnos en cualquiera etapa de la vida, tenemos un grupo formado por íntimos, los que espontáneamente nos juntamos porque sí, y que sentimos esa confianza, ese deseo de conversar, de estudiar juntos, de estar más unidos, quizás porque nos conocemos bien y porque recibimos uno del otro un buen consejo, una especial enseñanza.

El grupo mío, que se formó con estudiantes de caracteres muy diversos, de aficiones y aptitudes diferentes, pero unidos por ese secreto atractivo que se llama simpatía, lo formamos José Luis Cuevas, Alfonso Pallares, Jesús Acevedo, Luis R. Ruiz y yo.

No iniciamos al mismo tiempo nuestros estudios, no veníamos de las mismas escuelas, no obtuvimos el título profesional el mismo año y sin embargo quisimos estar juntos mientras seguíamos los cursos y siempre nos hemos considerado ligados por un sincero cariño y profunda estimación.

Por eso nos hemos unido para celebrar hoy el que Luis R. Ruiz cumpla cincuenta años de maestro. Apenas un adolescente, comenzó Ruiz como maestro en las Escuelas Primarias y no ha cesado de serlo no sólo en la Academia y en la Escuela de Arquitectura desde

1916, sino en la Escuela Preparatoria, en Filosofía y Letras, en el Colegio Franco-Inglés, en la Universidad Gabino Barrera y fundando la Escuela de Ingenieros Municipales en México y en Toluca.

Ruiz nació para enseñar, no puede conversar sin dar algo de lo que posee en conocimientos y darlo a manos llenas y con profundo desinterés.

Para él quizás no hay mejor precepto que el conocido de "es mejor dar que recibir"; y si generaciones de discípulos lo pueden atestiguar, yo mejor que ninguno puedo asegurarlo: siempre he sentido la necesidad de consultarle, hoy lo mismo que ayer, y siempre lo he buscado, y tiene el don de borrar mis inquietudes con otra de sus grandes cualidades como maestro que me atrevería yo a afirmar a veces la exagera: considerar los problemas más complicados como lo más sencillo. Claro está que porque él los ha visto y resuelto sin dificultad. Pero cuánto alienta ver en él, cuando le consultamos, que todo puede ser fácil, que siempre hay un camino en el saber que resulta sencillo, que las elevadas y abruptas montañas del saber son tan fáciles de cruzar como los terrenos llanos, siempre que un guía nos conduzca.

La Matemática, esa ciencia tan universal en sus aplicaciones, es sin duda para Ruiz algo para lo que está admirablemente dotado y quizás por eso ha sido Ruiz tan universal en sus conocimientos. Pero desgraciadamente no pasa lo mismo con todos los maestros en esa ciencia. Cuántos hay que al enseñárnosla nos muestran algo tan áspero y difícil que nos hacen perder la esperanza de dominarla.

A Ruiz desde la Escuela lo llamábamos el "Doctor", sin duda porque nos hablaba de Medicina y en México es frecuente llamar a los Médicos doctores; pero sobre todo porque Ruiz es enciclopédico y quizás esto sea lo más característico en él. Es como lo fué el siglo XIX en sus grandes sabios de múltiples conocimientos de variadas disciplinas, pero no conformándose con espiar superficialmente, sino siempre procurando ahondar en el saber.

No ha perdido Ruiz con el transcurso de los años sus características; siempre tiene algo nuevo que decir, y sus libros sobre materiales, sus tablas de resistencia y estabilidad, lo mismo que de estrellas, de azimuts; sus estudios de geografía y de historia van de mano a mano facilitando el trabajo a los que construyen, indicando caminos sencillos a todos.

Cincuenta años de enseñar y conservando hasta ahora mismo todas las facultades. No tratamos de festejar una ruina, un decrepito profesor que representa un pasado glorioso, sino un trabajador infatigable que como el primer día de su magisterio sigue enseñando algo nuevo; acumulando conocimientos y saber; luchando desinteresadamente por transmitir a sus alumnos todo su saber, allanando toda dificultad y con el entusiasmo del que en pleno vigor trabaja en bien de los demás.

Regocijémonos con él y los suyos de este cincuentenario y aunque para los que como yo, pasamos juntos, codo con codo nuestra juventud, cualquier tiempo pasado fué mejor, celebremos el tiempo presente dando gracias a Dios porque ahora como en aquellos tiempos, podemos luchar aun juntos, unidos en estrecho abrazo, envueltos en ese ambiente color de rosa que era el sincero cariño, la más espontánea simpatía.

## Palabras del Arquitecto José Luis Cuevas

"CUANDO DAMOS LA VERDAD A LOS OTROS les damos algo que nos sobrevive, que sobrevive a la misma muerte, que florece en los sepulcros. Por eso la caridad de doctrina es la primera caridad." Y como tu vida no ha sido en síntesis sino el don ininterrumpido e integral de cuanto tu espíritu ha asimilado y elaborado fervorosamente después dentro de tí mismo, y esto por toda una larga vida de cincuenta años cabales que hoy que se cumplen, resulta merecidísimo que nos congreguemos a tu alrededor en esta noche como venimos a hacerlo para comunicarnos nuestro justificadísimo alborozo y exaltar la obra de tu excepcional inteligencia y de tu férrea voluntad en esta áurea celebración de tan subidos kilates. Como el señor Secretario de Educación Pública me hizo el honor de comisionarme para que lo representara en este merecido homenaje, me vas a hacer el favor, Doctorcito, de recibir estas palabras en nombre suyo, porque él ve también con el mayor agrado que aunque raras, existen aún en nuestro país, hombres de excepción cuya vida de desinterés y de sacrificios debemos tomarla como ejemplo y guía de las generaciones que como parvadas de palomas mensajeras se levantan.

Sólo quería agregar que esta conmemoración, como tú bien lo sabes, reaviva en mí un dilatado reguero de rescoldos gratisimos, que a Alfonso, a Federico y a tí, nos son comunes, como lo serían también seguramente para nuestro inolvidable Chuchito Acevedo. Por lo que a mí hace, quiero cerrar estas palabras pronunciando aquí en esta memorable velada la más alta expresión que pudiera encontrar los nombres sagrados de tu mujer y de tus hijos, nombres que son el de Margarita tu esposa, los de Luis, Enrique, Alberto, Alfonso y Rosa el de Isabel mi ahijada y el de la otra Margarita cuyo recuerdo ha vivido siempre mucho muy cerca de mi corazón".

## Actividades Docentes del Arquitecto

Luis R. Ruiz

- Junio 10 de 1896.*—Nombrado Auxiliar de dibujo en las Escuelas Nocturnas.
- Sep. 5 de 1896.*—Nombrado ayudante de dibujo en las Escuelas Nocturnas.
- 1900.*—Profesor interino de dibujo en la Escuela Nacional Preparatoria.
- Junio 9 de 1905.*—Obtiene el título de Arquitecto en la Escuela de Bellas Artes.
- 1911.*—Nombrado profesor de matemáticas y mecánica en la Escuela de Artes y Oficios.
- 1912.*—Nombrado profesor en la Escuela de Bellas Artes (hoy Escuela Nacional de Arquitectura) en donde ha dado clase en todos los cursos de Matemáticas y además un año profesor de Historia del Arte.
- 1914.*—Profesor de dibujo en la Escuela Nacional Preparatoria.
- 1915.*—Director en la Escuela de Bellas Artes.
- 1915.*—Profesor de Matemáticas aplicadas al Comercio en el Instituto Franco Inglés.
- 1923.*—Profesor de Fotoquímica en la Facultad de Ciencias Químicas.
- 1925.*—Profesor de Matemáticas en la Escuela de Ingeniería.
- 1926.*—Conferencias en varias Universidades Españolas durante su viaje a Europa.
- 1929.*—Profesor de Análisis Gráfico en la Escuela Nacional Preparatoria.
- 1930 y 31.*—Conferencias sobre la Historia de las Religiones en la Escuela Nacional Preparatoria.
- Diciembre de 1932.*—Obtiene en la Universidad Nacional el título de Doctor en Ciencias presentando una tesis sobre el Análisis Logarítmico de los Fenómenos Naturales.
- 1933.*—Fundador de la Escuela de Ingenieros Municipales en donde da cátedra de matemáticas.
- 1939.*—La Universidad Nacional le otorga, en compañía de varios profesores una medalla por más de 25 años de labores docentes.
- 1940.*—Nombrado profesor en la Facultad de Filosofía en donde da cátedras de: Cartografía; Estadística; Demografía y Geografía Histórico Política.
- 1942.*—Conferencias por radio sobre las grandes batallas de la Humanidad.
- 1945.*—Fundador de la Escuela de Ingenieros Municipales en la Ciudad de Toluca en donde da cátedra de Matemáticas.

Además ha sido autor de los siguientes libros y folletos:

*Materiales de Construcción.*

*Procedimientos y tablas para determinación de azimut, y posiciones geográficas.*

*Fotografía aplicada a la Topografía.*

*Método para vigas continuas.*

*Monografía de la Catedral de México.*

*Tablas y Monogramas para cálculo de cemento armado.*

*Diferentes artículos y publicaciones periodísticas.*

# Procedimiento Gráfico General para la Determinación de los Momentos y Reacciones en una Viga en Cualesquiera Condiciones de Carga y Apoyos.

Sea la viga A-B de 8M de largo con las cargas siguientes: 14K por cm. lineal en 1.50M; 6K por cm. lineal en 3.50M y 10K por cm. lineal en 3M y además con las cargas de 1600K a 3.50M; 800K a 6.00M y 1200 a 7.00M.

Las cargas uniformes se sustituyen por elementos concentrados en los centros de gravedad de fracciones no mayores del quinto del claro, (en cuyo caso los errores son despreciables). De este modo quedan divididas las cargas como está indicado en la figura superior y en la línea AB, que representa a la viga se aplican con los números I a IX. Con estas cargas y con una distancia polar de 4 cm. se construyó un funicular que está dibujado inmediatamente abajo de la línea AB, con su construcción polar a la derecha, donde la escala de las fuerzas es de 1cm.: 1000K, y como la escala del dibujo de la viga es 1:50 (dos cm. por metro) la escala de los momentos será 1:(50x1000x4) o sea 1:200000K-cm.

## Viga Apoyada.

Si la viga está apoyada sólo en los extremos, entonces el momento máximo corresponde a la ordenada máxima del funicular que aquí es de 5.20 cm. y cae bajo la fuerza de 1600 y vale  $5.20 \times 200000 = 1,040,000$ K-cm.

Las reacciones se obtienen llevando una paralela por el polo a la línea ab de cierre y estarán: la superior, al lado de la fuerza I que corresponde al apoyo izquierdo y la inferior al lado de la fuerza IX y corresponde al apoyo derecho. La línea de puntos en la construcción polar es la paralela citada. En este caso aquí termina la operación.

## Viga Empotrada en un Extremo (A) y Libre en el Otro.

En este caso basta prolongar el rayo 10, último del funicular hasta la vertical del apoyo; línea bs y medir en as el momento que sería ( $as=23.4$ ) el de empotramiento único.  $23.4 \times 200000 = 4,670,000$ K-cm., siendo evidente que la reacción es la suma de las cargas. También en este caso basta el funicular para resolverlo.

## Viga con Empotramiento en Ambos Extremos.

En este caso es necesario dividir la superficie del funicular hallado en los trapecios que han dejado las líneas de división de las cargas y aplicar a las verticales de sus centros de gravedad (cuya posición se encuentra con gran facilidad como se indica al pie de la montea y con ayuda de una regla de cálculo) vectores que por comodidad se hacen iguales al valor del doble de la superficie del trapecio en centímetros cuadrados y a una escala cualquiera; tomando un polo cualquiera a la distancia indeterminada n se determina la posición del centro de gravedad G de la superficie del primer funicular; hecho esto se trazan las líneas  $T_1$  y  $T_2$  que dividen en tres partes iguales el claro (trisectrices) y en los

apoyos se llevan longitudes  $h = \frac{2S}{\ell}$ ; y como se tiene 2S en centímetros cuadrados y se conoce la longitud  $\ell$  en centímetros, se fijan con facilidad los puntos h. Por los puntos T de la línea ab se llevan líneas Th (de puntos en la figura) y después por el punto G de la vertical del centro de gravedad se llevan las paralelas Gk<sub>1</sub> y Gk<sub>2</sub> y a partir de los puntos k<sub>1</sub> y k<sub>2</sub> las transversales ak<sub>2</sub> y bk<sub>1</sub> que determinarán en las verticales de las trisectrices los puntos F<sub>1</sub> y F<sub>2</sub>. Si por estos puntos se traza la línea m<sub>1</sub> m<sub>2</sub> se tendrá la línea que da los momentos negativos de los empotramientos que son entonces  $am_1 = 3 \times 200000 = 600000$ Kc     $bm_2 = 3.9 \times 200000 = 780000$ Kc

y el positivo que quedará representado por la ordenada máxima de la porción del funicular que queda abajo de la línea (aquí bajo la carga de 1600) y tiene por valor  $1.75 \times 200000 = 350000$ K-cm.

Si llevamos una paralela a esta línea por el polo del funicular obtendremos las reacciones de los apoyos (la línea está trazada en raya y dos puntos).

## Viga Apoyada y Empotrada.

Si la viga estuviera apoyada en B y empotrada en A entonces la línea de cierre debe dar un momento nulo en B, y se traza pasando por b y F<sub>1</sub> lo que marca el punto m<sub>0</sub>, y por lo tanto el valor del momento de empotramiento que sería am<sub>0</sub> cuyo valor es de  $4.9 \text{cm.} \times 200000 = 980000$ K-cm.

Si lleváramos por el polo del funicular una paralela (no trazada) a esta línea, los segmentos de la vertical del funicular medidos a escala de fuerzas nos darán las reacciones de los apoyos.

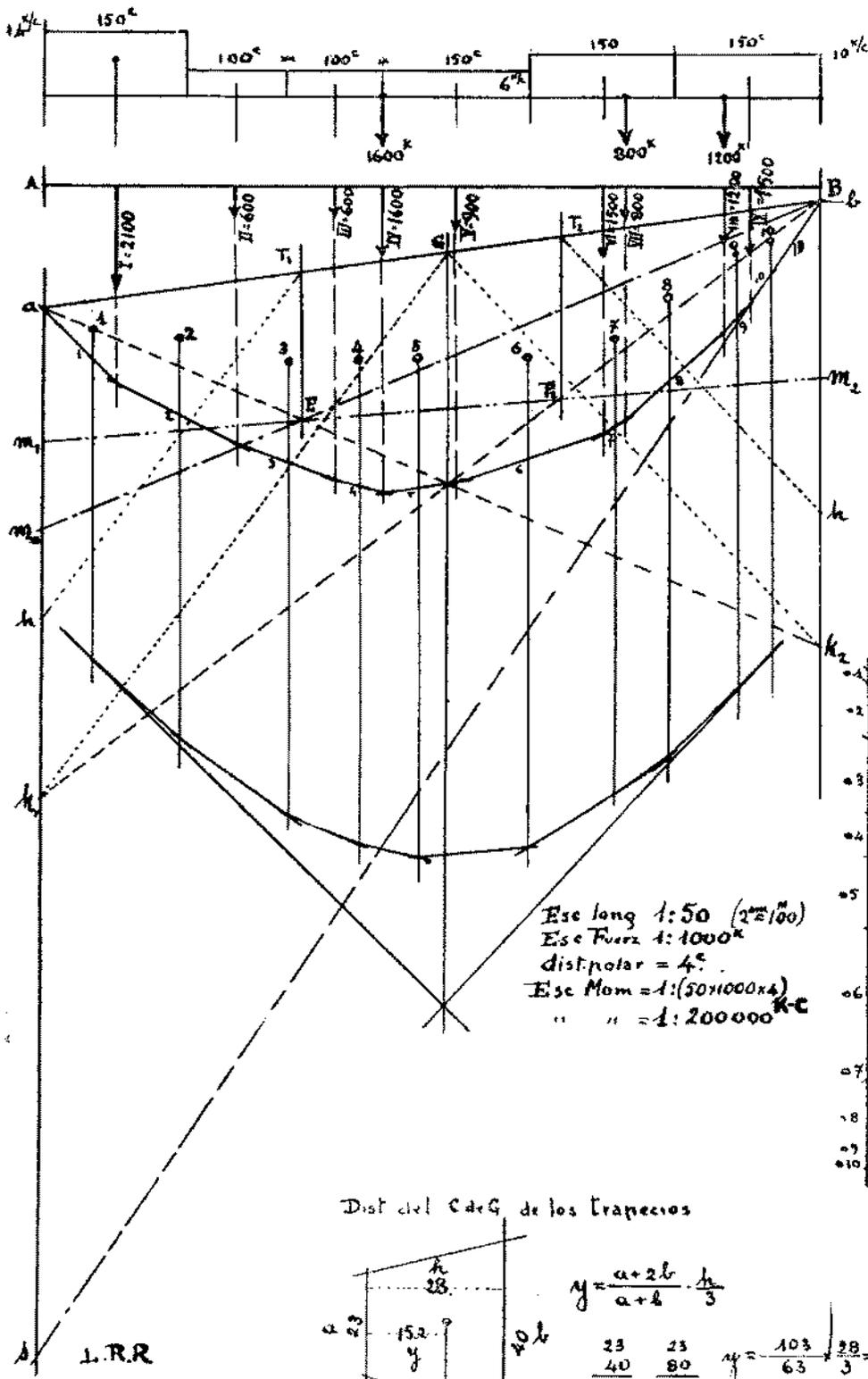
## Viga con Saledizos.

Si la viga tuviera en B un saledizo cargado, éste produciría en b un momento que se representaría a escala y entonces, si del otro lado (A) no hay saledizo, la línea de cierre va del punto marcado a a.

Si hubiera saledizos en ambos lados, la línea de cierre irá de uno a otro de los puntos en que se han marcado a escala los momentos.

Si hubiera saledizo en B y empotramiento en A, entonces se marcaría en b el valor del momento de empotramiento y la línea de cierre se hará pasar por el punto F<sub>1</sub> de la trisectriz del lado empotrado

Como se ve por el ejemplo (que hemos puesto mejor que una árida exposición) con este método general que no he visto descrito en ningún libro, pero que es fácil deducir de principios generales de estabilidad, es posible, con gran seguridad y notable aproximación, resolver cualquier caso de las vigas con sólo las escuadras y muy poco trabajo.



Dobles Sumas

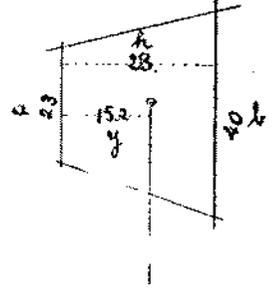
1 = (1.85 + 0) × 1.5 = 2.78
2 = (1.35 + 3.60) × 2.5 = 12.10
3 = (3.60 + 4.75) × 2.0 = 16.70
4 = (4.75 + 5.20) × 1.0 = 9.95
5 = (5.20 + 5.20) × 1.5 = 15.60
6 = (5.20 + 4.55) × 3.0 = 29.25
7 = (4.55 + 4.30) × 0.5 = 4.42
8 = (4.30 + 2.70) × 2.0 = 14.00
9 = (2.70 + 2.20) × 0.5 = 2.45
10 = (2.20 + 0) × 1.5 = 3.30
Doble Suma = 118.85

$$h = \frac{110.85}{16} = 6.93$$

$$h = \frac{25}{4}$$

Ese long 1:50 ( $2^{\text{m}}/100$ )  
 Ese Fuerz 1:1000<sup>k</sup>  
 dist. notar = 4<sup>c</sup>  
 Ese Mom = 1:(5010000<sup>k</sup>)  
 " " = 1:200000<sup>k-c</sup>

Dist del C+G de los Trapecios



$$y = \frac{a+2b}{a+b} \cdot \frac{h}{3}$$

$$y = \frac{28 + 2 \cdot 40}{28 + 40} \cdot \frac{23}{3} = \frac{103}{68} \cdot \frac{23}{3} = 15.2$$

L.R.R

# La Asociación Mexicana de Cultura

DESDE ESTA REVISTA, que no tiene compromisos con nadie y que está abierta a todos los entusiasmos, saludamos optimistamente el nacimiento de la institución que lleva el nombre de ASOCIACIÓN MEXICANA DE CULTURA, y cuyo programa y propósitos, dados ya a conocer al país desde las páginas de la prensa diaria, reproducimos ahora nosotros.

Saludamos la magnitud de la empresa que esa Asociación se ha impuesto y que implica el cumplimiento de una tarea grande e importante; una tarea espiritual y humana cuyo sentido patrio con aliento de época nueva contrasta promisoramente con la bajeza, la ruindad y la pequeñez de miras que señalan el momento y las circunstancias presentes de nuestro país y del mundo.

Saludamos esa posibilidad de un amanecer para la cultura en México; para esa cultura cuyo surgimiento ha sido retrasado por nuestra política durante más de treinta años; para esa cultura y esa técnica sin las cuales la vida de un país contemporáneo se hace imposible, y que en el nuestro han sido tan postergadas, tan combatidas y tan falsificadas.

Todos conocemos el drama pequeño de la educación en México, de la formación cultural y técnica de nuestros estudiantes. Todos hemos sido víctimas de la ineptia oficial; de la crónica penuria universitaria, de la desorganización, de las huelgas y de los "ideales" estudiantiles; de la política universitaria y de la complicidad de las autoridades con esa política; de los cambios constantes de los planes de estudio; de la falta de locales, de maestros y de equipo; de la desorganización general, de los profesores que no asisten a clases y que no cumplen con los programas y de quienes nada se puede exigir porque nada se les paga. Todos en una palabra, hemos sido víctimas de esa campaña que para hacer imposible la cultura han sostenido y sostendrán siempre quienes saben muy bien que la existencia de un pueblo culto daría lugar a un gobierno de técnicos y pondría pronto final a nuestras actuales actividades públicas.

Pero junto a las fuerzas destructivas y de negación que mandan en México hay a pesar de ellas otras de afirmación y de construcción. No ha sido posible asesinar a nuestro país. Surgen para probarlo quienes se proponen promover, conservar, acrecentar y auxiliar nuestras instituciones de cultura, de técnica, de educación, y crear otras nuevas. Nace una institución que se propone la difícil empresa de dar a la Juventud Mexicana la posibilidad de ganarse una cultura y una técnica de la que nuestro país necesita y que habrá de convertirlo un día, a pesar de la política, en una nación rica y vigorosa. Será esta una tarea difícil y que tendrá que enfrentarse con serios enemigos, pero ello no deberá ser sino un estímulo para seguir adelante y una garantía de que la obra es valiosa y digna de quienes la emprenden.

*Asociación Mexicana de Cultura.  
Palma Norte Núm. 517.  
C i u d a d .*

*Muy señores nuestros:*

*La Sociedad de Arquitectos Mexicanos ha leído y considerado con profundo interés el programa de obra cultural de amplio sentido técnico, cultural y nacional que esa Asociación ha dado a conocer al país en la prensa diaria de esta Capital.*

*Ha sido siempre uno de los motivos de preocupación para esta Sociedad de Arquitectos, invariablemente atenta a los grandes problemas nacionales, el estado de la cultura en nuestro país y las consecuencias que para la vida nacional tienen las presentes dificultades que existen entre nosotros para obtener, conservar y acrecentar esa cultura.*

*La Sociedad de Arquitectos Mexicanos, de acuerdo con los fines, propósitos profesionales e intereses que le son propios, concentra de modo particular su atención en esos problemas técnicos y culturales de nuestro medio, en lo que atañe a la formación de nuevas generaciones de arquitectos, a la enseñanza de la arquitectura y a la creación de nuevas especialidades técnicas auxiliares de la arquitectura y directamente relacionadas con ella.*

*De acuerdo con los lineamientos y programa dados a conocer al país por la Asociación Mexicana de Cultura; de acuerdo con el plan de Escuelas e Institutos que esa Asociación plantea y de acuerdo también con el particularísimo interés que la Sociedad de Arquitectos Mexicanos tiene en el desarrollo y engrandecimiento de la Arquitectura y de su enseñanza, esta Sociedad se dirige a ustedes en el momento que inician una tarea de profundo sentido nacional para que incluyan desde ahora dentro de sus planes la posibilidad de crear un nuevo Instituto de Arquitectura y Urbanismo que atesore, reúna y supere la experiencia, el sentido y el medio de acción de las dos escuelas ya existentes, y en la cual se cursen carreras y especialidades que no tienen cabida hasta ahora en ellas por las limitaciones de diversa índole que las caracterizan.*

*La Sociedad de Arquitectos Mexicanos se pone a la disposición de esa Asociación para todo lo que pueda referirse a nuestra propuesta fundación de ese Instituto de Arquitectura y Urbanismo y espera de ustedes con sumo interés noticias sobre la acogida que el Consejo de Directores preste a nuestra iniciativa.*

*El Presidente,  
Carlos OBREGON SANTACILIA.*

# A LA NACION:

Las Instituciones mexicanas que en seguida se mencionan

## “ASOCIACION MEXICANA DE

Para promover la educación en México, conservando, acrecentando y auxiliando las Instituciones que tiendan a ese fin: escuelas, facultades, bibliotecas, hemerotecas, museos y centros de investigación y de difusión cultural, científica y técnica.

Para cumplimentar este propósito, la Asociación Mexicana de Cultura, A. C., ha decidido establecer un sistema de planteles superiores que puedan vivir sin otra sujeción que a las leyes del pensamiento, con entera libertad de cátedra; sin otro propósito que el descubrimiento de la verdad y la formación de los jóvenes; alejados de toda dependencia de política militante o de grupo; libres de las vicisitudes de la penuria económica; capaces de otorgar dentro de un ambiente estricto de orden y de disciplina, nuevas oportunidades de eficiente preparación cultural, de formación científica, de capacitación técnica y de investigación a la juventud mexicana; que aseguren para su magisterio una vida decorosa y una entusiasta y exclusiva dedicación a la enseñanza; y en los cuales aliente con igual ímpetu la formación integral de la juventud en sus aspectos cultural, científico, técnico, deportivo y fundamentalmente moral y patriótico.

La Asociación Mexicana de Cultura, A. C., no persigue fines de lucro, ni trata de realizar utilidades, por lo que, los fondos que reciba por aportaciones, donativos o pago de colegiaturas y servicios, serán destinados exclusivamente a la creación, a la conservación y al acrecentamiento de los centros educativos y culturales.

A los planteles creados por la Asociación tendrán acceso, independientemente de su posición social o económica, mediante un sistema de becas todos los jóvenes que reúnan las condiciones intelectuales, físicas y morales que los señalan como aptos para desenvolver su vocación intelectual o técnica.

Los principios generales así expresados, normarán para beneficio de México, las tareas culturales que nos proponemos emprender.

Los socios activos, fundadores de esta Asociación, son las siguientes instituciones mexicanas:

- Banco de Comercio, S.A.
- Banco de Londres y México, S. A.
- Banco General de Capitalización, S. A.
- Banco Internacional, S. A.
- Banco de Industria y Comercio, S. A.
- Crédito Minero y Mercantil, S. A.
- Cia. Fundidora de Fierro y Acero de Monterrey, S. A.
- La Nacional, Cia. de Seguros sobre la Vida, S. A.

- Banco Industrial, S. A.
- Productos Alimenticios, S. A.
- Carlos Trouyet, S. en C.
- Cia. Mexicana de Tubos de Albañal, S. A.
- La Comercial, S. A., Cia. Mexicana de Seguros Generales.
- Cia. Comercial Nayarita, S. A.
- Cia. Industrial de Tlaxcala, S. A.
- Atoyac Textil, S. A.
- Cervecería Moctezuma, S. A.
- El Palacio de Hierro, S. A.
- Unión Nacional de Productores de Azúcar, S. A.
- Fiduciaria y Financiera, S. A.
- Cia. Harinera de México, S. A.
- Banco Latino Americano, S. A.

### EL CONSEJO DE DIRECTORES

electo por unanimidad de votos en la Asamblea Plenaria, está integrado por las siguientes personas:

Presidente,

Señor don RAUL BAILLERES.

Vicepresidentes:

Señor don EVARISTO ARAIZA.

Señor don MARIO DOMINGUEZ.

V o c a l e s:

Señores: don Luis Montes de Oca,  
don Anibal de Iturbide,  
don Ernesto J. Amescua,  
Lic. don Carlos Novoa,  
don Pedro Maus.

Secretario,

Lic. don NOE GRAHAM GURRIA.

El Consejo de Directores, en su primera sesión, acordó designar a las personas que en seguida se mencionan para integrar las Comisiones que vigilarán los aspectos principales de las obras culturales que desde luego se emprendan.

# han decidido constituir la "CULTURA" A. C.

## COMISIONES

### DE BIBLIOTECA Y PUBLICIDAD:

Presidente.

Sr. don Salvador Ugarte.

Vocales:

Señores: don Guillermo Barroso,  
don Federico T. de Lachica, y  
don Julio Lacaud.

### DE INTERCAMBIO UNIVERSITARIO:

Presidente.

Señor Lic. don Miguel R. Cárdenas.

Vocales:

Señores: Lic. don Enrique González Rubio,  
don Fernando A. González,  
don Bernabé A. del Valle, y  
don Hipólito Signoret.

### DE EDIFICIOS E INMUEBLES:

Presidente.

Señor don Emilio Suberbié.

Vocales:

Señores: don Manuel Senderos, y  
don Carlos Trouyet.

### DE DEPORTES:

Presidente.

Señor don Antonio Díaz Lombardo.

Vocales:

Señores: don Rogelio Azcárraga,  
don José de la Mora, y  
don Carlos Gómez y Gómez.

### TECNICA CONSULTIVA:

Presidente.

Señor Dr. Manuel Sandoval Vallarta.

Secretario.

Señor Lic. Eduardo García Maynez.

Vocales:

Señores: Lic. don Antonio Martínez Báez.  
Dr. don Fernando Orozco.  
Lic. don Gustavo R. Velasco.  
Lic. don Mariano Alcocer.  
Lic. don Virgilio Domínguez.

## ESCUELAS

Dentro del vasto plan de creación de nuevas escuelas y facultades, tomando en cuenta que el desenvolvimiento económico de México, hace más urgente la promoción de instituciones que provean al adiestramiento técnico, con sentido humano, de los jóvenes que quieran dedicarse a actuar profesionalmente en los aspectos bancarios, industrial y comercial, se ha decidido a establecer, cuanto antes, las siguientes escuelas:

**ESCUELA DE INGENIERIA INDUSTRIAL:** que comprende las carreras de Ingeniería:

Mecánica, eléctrica, química e ingeniería administrativa.

**INSTITUTO MEXICANO DE ECONOMIA:** en que podrá hacerse la carrera de Economista en sus grados de licenciatura y doctorado, la de estadígrafo y la de actuario.

**ESCUELA DE ADMINISTRACION:** que abarca las carreras de Contador Público Titulado y de Administración de Negocios; la de Contador Privado, en sus ramas: bancaria, industrial y comercial.

## EXTENSION CULTURAL

Se tiene preparado ya un plan de cursos breves de especialización para funcionarios y empleados de la banca, el comercio y la industria, con objeto de promover su adelanto técnico y cultural.

Paralelamente con las enseñanzas docentes normales, se desarrollarán ciclos de conferencias, seminarios de investigación y cursos breves monográficos sobre diferentes problemas técnicos, científicos o culturales dirigidos por eminentes profesores mexicanos y extranjeros.

## LOCALES Y OFICINAS

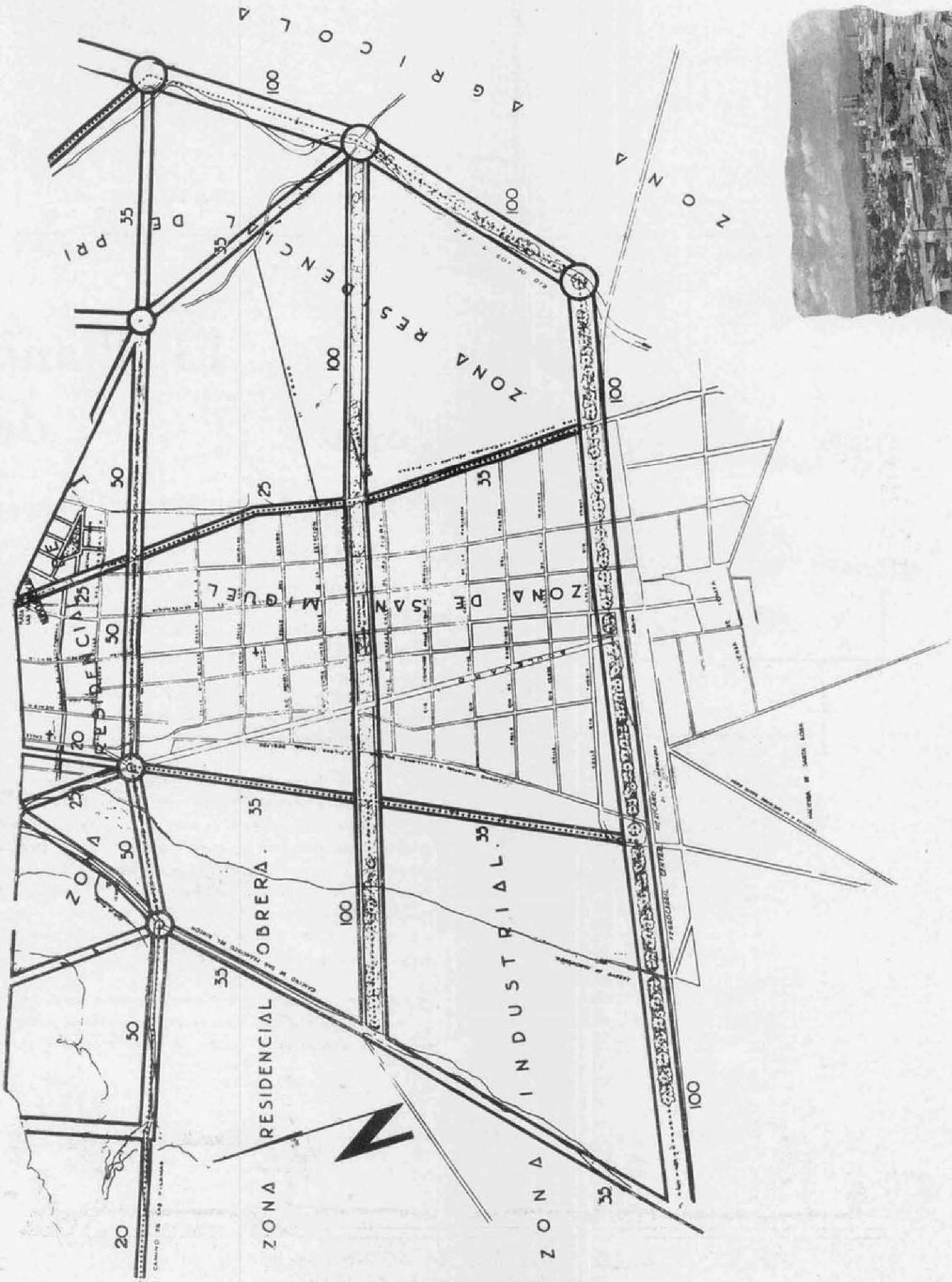
Las oficinas y los locales de las escuelas con que se iniciarán estas tareas han sido provisionalmente instaladas en el edificio Núm. 518 de las calles de La Palma, de esta ciudad.

ASOCIACION MEXICANA DE CULTURA, A. C.

RAUL BAILLERES, Presidente.

Lic. NOE GRAHAM GURRIA, Secretario.





A  
G  
R  
I  
C  
O  
L  
A

Z  
O  
N  
A

Z  
O  
N  
A  
R  
E  
S  
I  
D  
E  
N  
C  
I  
A  
L

Z  
O  
N  
A  
R  
E  
S  
I  
D  
E  
N  
C  
I  
A  
L  
M  
I  
G  
U  
E  
L

Z  
O  
N  
A  
I  
N  
D  
U  
S  
T  
R  
I  
A  
L

Z  
O  
N  
A  
R  
E  
S  
I  
D  
E  
N  
C  
I  
A  
L  
O  
B  
R  
E  
R  
A

Z  
O  
N  
A

20

50

35

35

25

50

35

100

100

100

30

35

100

100

35

100

100

100

CAMINO DE LAS PLAMAS

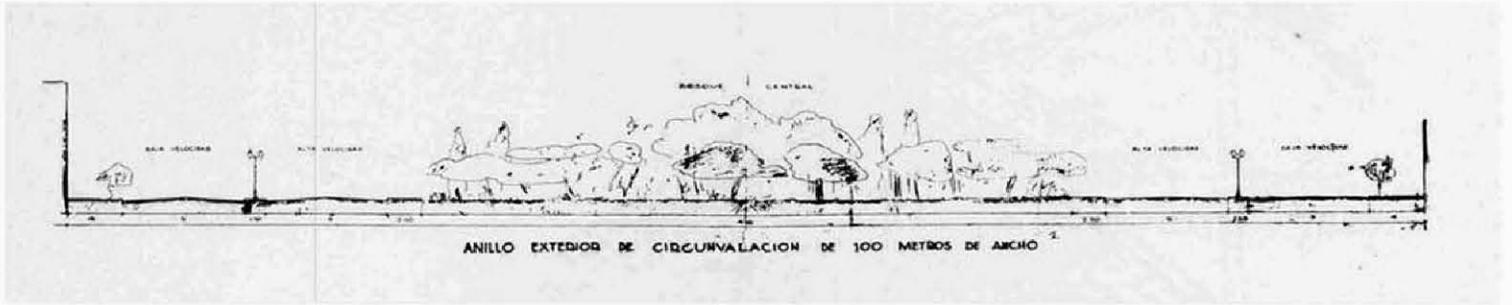
CENTRO DE LAS PLAMAS

FERROVIARIO

CENTRO FERROVIARIO

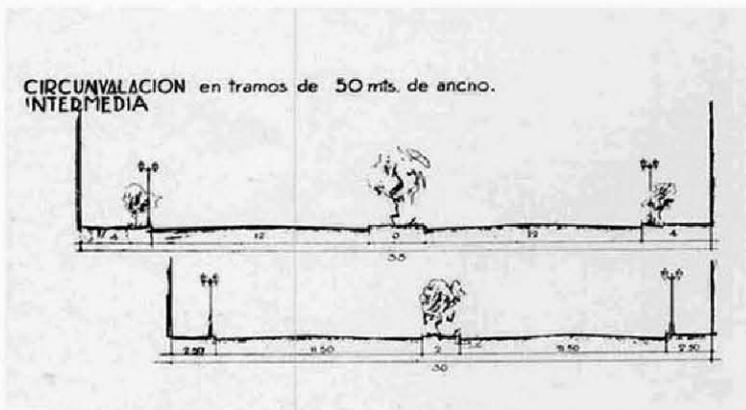
INSTITUTO DE SAN MIGUEL





# El Plano Regulador de León

del Arqto. Manuel Chacón

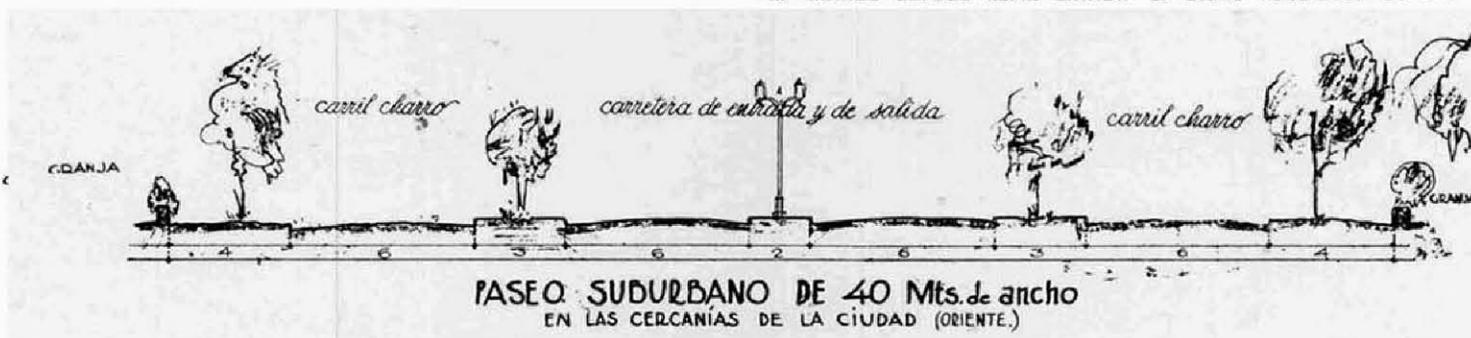


Los planos reguladores de las ciudades son tan importantes, que muchas veces están en el corazón mismo de convulsiones generales tan violentas y trascendentes como las ocurridas en León hace algunos meses.

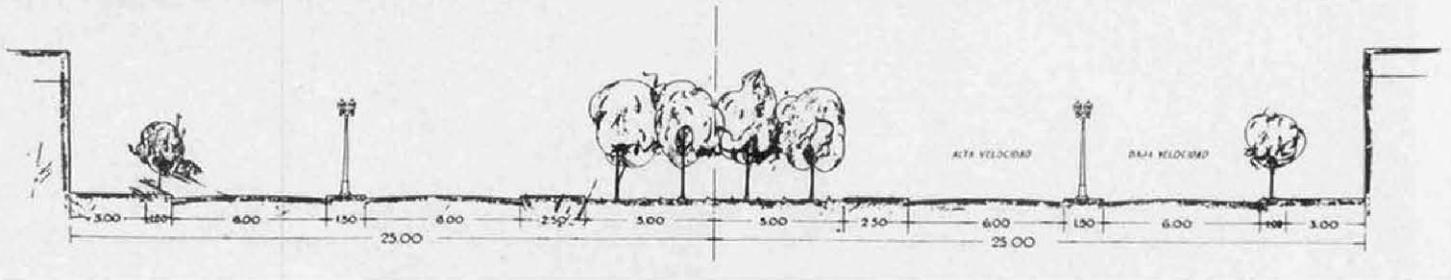
Es lamentable que dicha importancia sólo se palpe por acciones negativas, cuando la esencia de un plano regulador es positiva, siempre constructiva, siempre creadora.

A pesar de aquellos acontecimientos tan reprobables y afrentosos, el sentido positivo del Plano Regulador no ha sido destruido y después de todo, León tiene ya exhibido el suyo, cosa que por ley hace todo pueblo con diez mil habitantes en Francia, y lo que en México no hace ni la Capital de la República, que hasta hace veinticinco años ha crecido a la buena de Dios, y desde entonces a la fecha a la buena de las "gentes serias", muy serias, imponentemente serias, para los negocios.

Se dice que existe un Plano Regulador de la ciudad de México que sólo las "gentes serias" conocen y que no se exhibe porque sería exhibir el plano regulador de los



CIRCUMVALACION INTERMEDIA en tramos de 75 mts. de ancho.



# El Plano Regulador de León

y Colaboradores

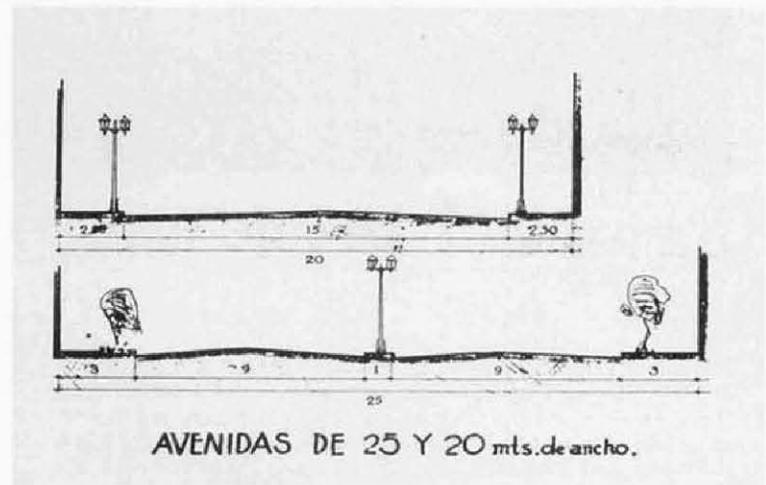
Nota de L. F.

negocios de esas gentes. De cualquier manera, a los simples ciudadanos no nos queda más que hablar del Misterio del Plano Regulador de la Ciudad de México, que ya es mucho.

Con aciertos y desaciertos, León ha cumplido una obligación cívica, formando y exhibiendo su plano. Si Chacón y los colaboradores que lo formularon no continúan lo empezado, otras manos, otros técnicos, lo harán, y en ello habrá ya otra ganancia: la continuidad de acción salvando siempre lo bueno, venga de quienes venga y rectificando lo malo, lo deficiente de que todos son capaces, hasta los mejores.

Queda además el ejemplo para el resto de la República, donde Gobernadores y Presidentes Municipales pueden aprovechar lo bueno y evitar los errores de la obra de León.

En este número damos el Plano del arquitecto Chacón y sus colaboradores como principio de información de un tema cuyo desarrollo ARQUITECTURA y lo demás ya no perderá de vista.



AVENIDAS DE 25 Y 20 mts. de ancho.



CIRCUMVALACION INTERMEDIA en tramos de 75 mts. de ancho



# Frank Lloyd Wright y su Influencia

por el Arqto. JUAN O' GORMAN.

EN EL CORTO VIAJE QUE HICE ÚLTIMAMENTE a los Estados Unidos de América me dí cuenta de la enorme influencia que está ejerciendo en la arquitectura moderna, el genio americano, ingeniero de profesión y gran artista Frank Lloyd Wright. Quiero aquí dar mi opinión sobre este hecho: los viejos arquitectos norteamericanos viven todavía creyendo en la copia disfrazada llamada *inspiración en los estilos del pasado* y mamando los senos ya completamente exhaustos de la Academia francesa de 1900. Frente a este panorama estéril lanzarse a la copia de F.L.W. aparece como una influencia liberadora, pero mucho es de temerse que esta llamada moderna arquitectura americana no sea sino otra forma académica que con el tiempo aparecerá tan pobre y miserable como su antecesora importada de Francia. Deberíamos decir como dijo P. Picasso, inventor del "cubismo": "ahora que el "cubismo" ya está inventado ni yo mismo puedo ser "cubista". Ahora que F.L.W. está descubierto, ya no se puede ser Franklloydwrightista sin morder el anzuelo y perder los estribos. Por esto merece mucho la pena pretender entender lo que la arquitectura de F.L.W. representa. Es mi opinión que dentro del panorama político esta arquitectura es la expresión de la extrema derecha de la burguesía liberal y democrática americana. No niego el genio del gran artista con decir esto: como no sería negar el genio de Renoir el afirmar que representa la ideología de la pequeña burguesía europea del fin del Siglo XIX y principios del XX.

Por supuesto que la posición política personal de estos grandes hombres no me concierne. Sé de casualidad

que F.L.W. predica una especie de naturalismo obscuro en el que el dinero es el mal natural y la salvación de la humanidad está en regresar a la permuta y al trueque, pero su obra tiene un sentido independiente del hombre que la produjo, de la misma manera que los trabajadores y capitalistas son simples factores de un proceso histórico en el que funcionan como mecanismo, dominados por la producción y el cambio de la mercancía, independientemente de si son ateos o católicos. Ahora bien, para explicar lo que acabo de decir necesito pasar a consideraciones de carácter general: es mi opinión que la arquitectura está hoy en una época que pudiéramos llamar de crisis o de transición, cambiándose, en su propia naturaleza, de una de las bellas artes, a una ciencia. Esto mismo sucedió con la medicina, cuando por los descubrimientos de los grandes genios tales como Koch, Pasteur, Erlich, Freud, Pavlov, etc., en los últimos cien años se pasó de la práctica mágica al conocimiento científico. Ya hoy nadie habla de curar la gangrena con ceniza de cuerno de unicornio asiático. En la Arquitectura de hoy, por la necesidad de una producción en gran cantidad de edificios apropiados y salubres, su calidad de obra de arte se hace imposible y una racionalización de los procedimientos de plano y construcción ha hecho su aparición en forma de antítesis al esquema antiguo de Arquitectura-Arte, y un período mecanicista de una Arquitectura-Ciencia ya tiene hoy expresión en la fórmula de toda máquina: "Máximo de eficiencia por mínimo de esfuerzo". Los marxistas ortodoxos encontrarán objeción a esta fórmula mecánica, pero después de todo, la razón

de una teoría es su capacidad de aplicación práctica, y la única manera de obtener grandes cantidades de habitaciones para grandes multitudes, es olvidarse por un tiempo de la estética arquitectónica y planear científicamente la habitación salubre. Es necesario notar que la concepción estética de hoy en la Arquitectura está en contradicción directa con la manera científica o técnica de planear. Con un ejemplo se ve claramente esta proposición: una ventana que se proyecta para dar luz o sol o ambas cosas al interior de un local tiene una forma condicionada por sus funciones; su forma y proporción son consecuencia inevitable de su uso y de su costo, y en cualquier cambio o modificación que se le haga, para que entre dentro de cualquier concepto estético ( que no sea condición misma de su función) no hará sino alterar sus condiciones de uso, o bien costará mayor número de horas de trabajo, o ambas cosas; y esto mismo es aplicable a cualquier parte o conjunto de un edificio.

F.L.W. es un arquitecto-artista y no es un arquitecto técnico o científico. En todos los ejemplos de arquitectura de este gran hombre, que he tenido la suerte de contemplar, encuentro la misma ideología de concepto general, que domina en los templos y pirámides de Egipto, hechos en primer lugar como objetos de contemplación y en segundo lugar para ser usados como albergue. Con los inevitables cambios sociales y con las transformaciones en los modos de vida, y en las aplicaciones técnicas de nuevos tipos estructurales y materiales de construcción, estas obras maestras de arte resultan primero fuera de uso común y más tarde completamente inhabitables, convirtiéndose desde este momento en reliquias del pasado como las Pirámides de Egipto, que para ser conservadas tienen que destenterrarse de las arenas del desierto cada año, se convierten simplemente en una carga más que cae sobre las espaldas de la clase trabajadora. Estoy también convencido de que la idea de conservar y acumular los objetos de arte (incluyendo a la Arquitectura de épocas pasadas) es una forma peculiar del pensamiento de la época capitalista, época de la acumulación individual del capital. Es también esta acumulación de arte una elevación a categoría sagrada del pasado y una negación de las potencialidades humanas del futuro. Los Museos, decía J. Guadet, son los panteones del Arte. Me parece también que la apreciación de las obras de arte creadas o concebidas con un sentido mágico de la vida, sin conceder capacidad emotiva a las obras racionales creadas por el pensamiento científico, es genuina en aquellos que desean conservar a toda costa una cultura que tiene sus raíces en la explotación del hombre por el hombre, y en aquellos para quienes las formas sociales actuales representan una posición de privilegio.

La arquitectura de F.L.W. no es expresión científica de necesidades humanas de albergue y de sistemas estructurales; sigue siendo la obra de arte de concepto eterno, obras por acumularse para siempre legado y herencia para la pobre humanidad adolorida y para ser conservadas en honra y gloria del hombre; expresiones de la esclavitud y del lujo de usos a expensas de miseria de otros.

Esta arquitectura fué en su principio de vanguardia y revolucionaria, en el sentido de haber roto las cadenas de la academia y sólo los muy selectos y adelantados la aceptaban pero hoy ya empieza a ser "comprendida" y "entendida" la pobre musa olvidada, por la clase en el poder y sus satélites, quienes la empiezan a emplear por su capacidad de propaganda, convirtiéndola en

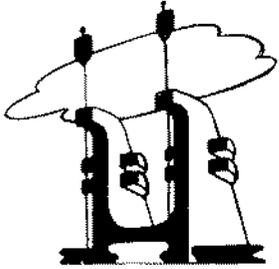
prostituta. La influencia de F.L.W. hoy, entre los jóvenes arquitectos norteamericanos es muy grande. Ha hecho finalmente escuela, y proporciona a quienes les falta talento una razón "estética" para deshacerse de la trillada influencia (llamada quien sabe por qué causa clásica) de la academia más estéril obteniendo de fácil manera una apariencia de vanguardia. Si estos jóvenes arquitectos desean ser artistas copiando o inspirándose (como suele llamarse a la copia disimulada) en las obras de F.L.W. sólo logran propagandizar las ideas contenidas en estas obras sin la originalidad de las invenciones plásticas, a donde radica el contenido estético de las obras del maestro. Diego Rivera bautizaría con el nombre de "franklloydwrighticosis" a esta falta de inventiva o amnesia de la imaginación, como bautizó con el nombre "picassitis" la enfermedad mental de los copistas de Picasso. Claro que este vicio se explica en una sociedad (con u) humana tan "perfecta" como las que nos tocó vivir y en la que el arquitecto (más o menos criado de calidad) produce para su clientela monedas de cobre con baño de oro y la clientela le paga con cobre sin la apariencia de oro. El genio se escapa a este proceso porque su pasión es más grande que su necesidad, pero desgraciadamente la necesidad es generalmente más grande que la pasión.

Un camino les queda a mi juicio a los jóvenes arquitectos de Norteamérica: olvidarse que son, lo que no son —artistas— y aplicar sus conocimientos a una arquitectura que tiene un gran futuro— la Arquitectura científicamente pensada y técnicamente resuelta para llenar las necesidades de millones de gentes y ayudar a producir en aquel gran país lo que ya es un problema planteado— la fabricación en serie industrial de casas y edificios planeados en forma técnica. Una de las tantas razones por las cuales esta revolución técnica no ha sido realizada, es porque se desea hacer todavía los llamados "estilos" arquitectónicos y apariencias estéticas en estas construcciones; y como siempre sucede que, gracias a la inferioridad que se siente por aquello que se domina, los norteamericanos sienten horror por la técnica aplicada (sin merengue, a calzón quitado y a cuerpo limpio) a la arquitectura. Claro está que no sólo en la arquitectura producida en fabricación industrial y en serie, sino que también en toda aquella en la que se emplean procedimientos ordinarios de construcción y que pueden ser desde el adobe y tejamanil hasta el acero, pueden aplicarse los principios de una planeación y construcción técnicas descartando la ideología artística (que ha sido la preocupación del arquitecto) obteniendo de esta manera una inmensa economía en costo y una mayor eficiencia en su función. Negar el contenido estético en un objeto producido científicamente es como negar la belleza de una esfera o de un triángulo. Si la tienen o no, poco importa. Por lo que hace a mí, prefiero por gusto plástico la forma de un microscopio a la de una escultura no original y por lo tanto mala. Me parece que el concepto de la arquitectura moderna es hoy ya un concepto dinámico y no estático o eterno. Quiero decir con esto que es menester tomar en consideración al tiempo, con el propósito de satisfacer para un período más o menos largo, o corto, la necesidad urgente de albergue y que ya no se puede contemplar la arquitectura como una eterna contribución a una eterna acumulación de obras de arte sino ya solamente como objeto de uso (quizás de belleza) temporal que está en un constante proceso de cambio como cualquier otra manifestación de la materia.

F.L.W. es quizá el último gran arquitecto-artista de este período de la historia.

# L A S F E R I A S

## La Industrial



EN MEXICO TODAVIA NO SE DAN CUENTA DE QUE LA FERIA ES UN PROGRAMA ARQUITECTONICO IMPORTANTISIMO, CUYA SOLUCION Y REALIZACION PLASTICAS DEBEN ESTAR EN MANOS COMPETENTES PARA BIEN DEL MISMO OBJETIVO DE TALES ACTIVIDADES.

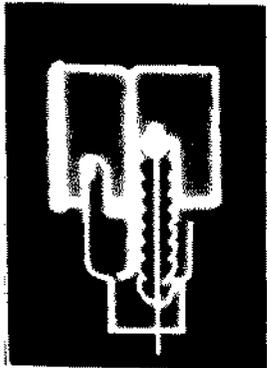
LOS EUROPEOS, DUEÑOS DE UNA GRAN TRADICION DE FERIAS, HAN LLEGADO A SER MAESTROS EN LA SOLUCION DE DICHO PROGRAMA —SOBRESALIENDO EN ELLO LOS FRANCESES— YA SEAN PEQUEÑAS O GIGANTES, YA SEAN DEDICADAS A UNO U OTROS TEMAS O PROPOSITOS.

EL INTENTO DE HACER UNA FERIA INDUSTRIAL EN MEXICO ES DIGNO DE TODO ELOGIO A PESAR DE SU FRACASO, TANTO EN CONCURRENCIA DE EXPOSITORES, COMO EN PRESENTACION DE PUESTOS, —QUE NI SIQUIERA FUE SALVADA POR EL MAGNIFICO EDIFICIO DE D. M. NACIONAL—, COMO EN ASISTENCIA DEL PUBLICO, LO QUE QUIZA SE DEBIERA A LA LEJANIA DEL LUGAR DE LA EXPOSICION.

DEBE INSISTIRSE EN ESTA FERIA, PERO ESFORZANDOSE PARA QUE LA SEGUNDA SEA MAS CONCURRIDA POR MAS EXPOSITORES, BIEN PLANEADA Y REALIZADA POR ARQUITECTOS Y EN UN LUGAR MAS ACCESIBLE AL PUBLICO.

EL RETRASO DE ESTE NUMERO NOS HA HECHO DESISTIR DE PUBLICAR TODO EL MATERIAL Y EL EXTENSO COMENTARIO QUE SE HABIA PREPARADO REFERENTE A LA PRIMERA FERIA INDUSTRIAL, DANDO SOLAMENTE EL EXCELENTE ARTICULO DEL PROFESOR AGUSTIN ARAGON LEIVA, DIRECTOR DE LOS CLUBES CIENTIFICOS, PREPARADO CON MOTIVO DE TAL ACONTECIMIENTO

## La del Libro



EN CAMBIO DAMOS UN AMPLIO COMENTARIO SOBRE LA FERIA DEL LIBRO POR CONSIDERAR QUE LO QUE ALLI OCURRE ES REPRESENTATIVO DE LO QUE SUCEDE EN CASI TODA ACTIVIDAD OFICIAL, PORQUE YA SE HA HECHO HABITUAL Y SEGURAMENTE LO SEGUIRA SIENDO, Y PORQUE LA ASISTENCIA A ESTE ACTO ES CRECIDISIMA.

A PESAR DEL REPETIDO NUMERO DE FERIAS DEL LIBRO, SU CALIDAD NO MEJORA SINO AL CONTRARIO, EMPEORA, EN LO QUE SE REFIERE AL PLAN Y CONSTRUCCIONES, NO HABIENDO RAZON PARA ELLO.

SI SE COMPARA LO QUE SE HIZO EN 1943 CON LO DE 1946, PODRA VERSE EL RETROCESO. NI LA TEMPORALIDAD NI LA PEQUEÑEZ DE LAS CONSTRUCCIONES LES RESTA IMPORTANCIA PLASTICA, HABIENDO SOLO, EN ELLAS, LA VENTAJA DE QUE LOS DESACIERTOS SON TEMPORALES Y MUCHO MENOS TRASCENDENTES QUE LOS SIMILARES EN EL URBANISMO, EN LA ARQUITECTURA, Y EN CASI TODO LO QUE SIENDO MENOS TEMPORAL Y A VECES INTEMPORAL, OCURREN EN TODO LO QUE SE REFIERE A LA CIUDAD.

POR ESO LA FERIA DEL LIBRO TIENE UNA IMPORTANCIA QUE NOSOTROS QUEREMOS REALZAR.

# La Exposición Industrial Nacional y la Mente Colectiva de México

POR AGUSTIN ARAGON LEIVA  
DIRECTOR DE LOS CLUBES CIENTIFICOS DE MEXICO

SUSCITA CAUDALOSA ADMIRACION EL ESFUERZO TITANICO de los hombres de empresa que hay en México, capaces de haber llevado al país a una expresión de voluntad creadora manifiesta en todo lo que puede verse en la Exposición Industrial Nacional.

Muestra de un triunfo del propósito sobre las circunstancias; clara singularidad de que no estamos aún del todo muertos y que en la mediocridad que nos caracteriza, tengamos algunos capitanes que han sabido elevarse sin que se les haya aún guillotinado.

En la Exposición predomina la grandeza, la sobriedad, el orden y el concierto; pero cómo se advierte que falta el espíritu de la fiesta, la gentil convocación al entusiasmo. La presentación de esta feria en los E.U.A. hubiera desatado la crítica unánime de una completa falta de *showmanship*. Es una Exposición muy interesante, muy instructiva, muy alentadora pero friamente académica, tediosa como un discurso de erudito o una cátedra de un retórico. Por ello es que el comentario del público escaso que ha asistido se vuelca en estas palabras cortantes: En lugar de que cobraran UN PESO por entrar a la Exposición Industrial le deberían pagar a uno DIEZ PESOS por hacerlo.

En el fondo de este fracaso que ni está en armonía ni es secuela del triunfo de nuestros industriales en un medio difícil, lo que se encuentra es una lamentable deficiencia técnica en la aplicación de las leyes de la historia y de la psicología social a un acontecimiento de esta índole. Nada en este magnífico alarde constructivo de la pujanza de México, contribuye a hacer que el pueblo, que la masa, deje naturalmente de ver al industrial, al hombre de empresa, como un simple negociante, lleno de mezquinas ambiciones y de planes terribles. En general, toda la publicidad que en México se ha efectuado hasta ahora en torno de la industria ni siquiera se ha preocupado por atender a la urgente necesidad de una reforma en la mente colectiva del mexicano.

## La Mítica de la Técnica

El nacimiento y la evolución de la industria en los E.U.A. es uno de los más románticos y bellos sucesos de la historia del hombre. La batalla de la sociedad en contra del medio y el tránsito de un régimen rural a una ordenación industrial, acaece allá como una epopeya, con héroes que llegan a ser símbolos para la juventud. El jefe de empresa y el inventor, adquieren en ese ambiente la categoría de semi-dioses. Toda la literatura, todo el periodismo, toda la propaganda, y hasta la poesía de un Walt Whitman, la ironía de un Edgar Allan Poe, la prosa sarcástica de un Mark Twain y el veneno de un Ambrose Bierce se levantan como un pedestal para apoyar, para justificar, para imponer la persona y la obra de los transformadores victoriosos que con la técnica en la mano cambian la fisonomía del territorio y las condiciones sociales existentes. La industria es ahí una verdadera civilización, no un compromiso para producir y para competir en los mercados. Cada industrial además de ser un Vulcano o un Polifemo, es un apóstol y un soñador. Pero, sobre todo, es un filántropo, y, como diría Emerson, un hombre.

Surge así la mítica de la técnica, la verdadera religión que ha profesado aquel pueblo desde los tiempos de Franklin hasta nuestros días, con los imponentes sacerdotes que se han llamado Fulton, Morse, Graham-Bell, Edison, Eastman, Forest, Huntington, Stanford, Hutchinson, Carnegie, Guenheim, Ford, Kayser y cien mil más.

La publicidad gigantesca que corresponde a esta civilización está hecha por verdaderos genios de la psicología social. No son tipos cual Barnum, el cirquero, que fincan su victoria en la imbecilidad humana. Recordemos que a Barnum le preguntaron cómo era explicable que los payasos, los histriones, los productores de carcajadas se elevasen a la cumbre de la popularidad y del poderío, y Barnum, repuso que la explicación era muy sencilla: *cada minuto nace un tonto*. Esta sangrienta apreciación fué un latigazo para las clases dirigentes de aquel país, y, desde entonces se esforzaron los paladines por una reforma que evitase que la masa, sin discernimiento, cayera en la vulgaridad y en la hipocresía de tomar como ídolos y como símbolos a los payasos, a los histriones. Todo el poderío de la difusión se ha venido aplicando con sistema a forjar la **CONCIENCIA IRREFRAGABLE DE LA SUPERACION**. Quienes se atreven a negar la inmensa cristalización de este propósito en maravillosas realidades humanas, o es un ciego, o es un resentido. También puede ser un anti-americano, el que **NIEGA** por principio al hombre del Nuevo Mundo, sea del Septentrión o del Meridión, toda capacidad de inventiva y de genio.

La industrialización no debe ser tan despreciable, porque nacida y fomentada en los E.U.A. se ha extendido por todo el Orbe; pero en tanto que en otros países ha sido algo como una condena a perpetuidad o trabajos forzados, algo como una positiva maldición, en su país de origen no ha dejado de ser un instante una marcha ascendente hacia la superación de todos los valores humanos y es así como en un aparentemente exclusivo régimen de materialidad ha florecido el más puro espiritualismo a la vez que la caridad más finamente cristiana.

En Alemania, en Francia, en Inglaterra, en China, en Japón, en México, los inventores, los técnicos, los paladines, son vistos como seres maléficos o apestados. Para que la industria exista, ha sido necesario establecer legislaciones proteccionistas, dictaduras espantosas o compulsiones que han engendrado reacciones destructoras. Fué Jefferson quien indicó oportunamente que hasta que Europa no se constituyera en una confederación similar a la de los E.U.A. no tendría ni paz ni pan. Su profética voz no ha resultado hueca. Ahora podemos contemplar la tragedia de Europa como una incorregible rebeldía a adaptarse a la civilización industrial. Faltó en esos pueblos el aliento poderoso de un Walt Whitman que cantase a la máquina. En pleno siglo xx, los europeos se envanececen de que su más acabado cantor es Raine Rilke, el poeta de la desolación, del abandono, de la muerte. En Europa, prevalece aún la mística del naturalismo de Juan Jacobo Rousseau. Sus prosélitos: Romain Rolland, André Gide, Oscar Wilde, Panait Istrati, Henry Bordeaux, Paul Bourget, Jean Cocteau, por no citar sino a unos cuantos, se oponen con toda su alma a la civilización industrial y quieren vivir en un bucolismo inerte y traicionero. Sin embargo, Europa tiene que industrializarse, para no quedarse atrás, para no ser irremisiblemente superada por los E.U.A. La industrialización de Europa resulta algo exótico, promovido a fuerza, ejecutado con inmensas dificultades. La guerra de 1914 a 1918 con todos sus horrores no pudo convecer a los ingleses de que debían adoptar los métodos norteamericanos y es necesario que su Londres sea semi-destruido para que se convenzan de que la taylorización del trabajo y la producción en serie no eran simples caprichos de la mente semisalvaje del yanqui.

En Alemania, la industrialización es algo que inicia Bismarck a paso de ganso, con altivos *úkases*, a golpe de martillo en cada una de las cabezas cuadradas. Por ello, al fin, el régimen industrial es una fuente inmensa de las peores desdichas. Alemania maldice ahora a Bismarck por haberla iniciado de este modo en el americanismo, y no la consuela el haber sido el discípulo sobresaliente de los E.U.A.

Nada se diga de Rusia donde el tránsito de Oblomov a Stajanov —pereza a dinamismo—, costó el fusilamiento de una decena y media de millones de kulaks. Pero hay que reconocer que en Rusia, no tan sólo se han copiado los métodos norteamericanos, sino también se ha tratado de implantar la **MENTE QUE UNA ETAPA DE INDUSTRIALIZACION DEBE CORRESPONDER AL PUEBLO QUE LA VIVE**.

En Alemania, la voz más profética que surge desde la reforma de Bismarck es la voz cavernosa y tétrica de Oswald Spengler, el hombre que maldice a la técnica. La industrialización ha sido para Europa una indescriptible expiación de crímenes nunca cometidos por ella. En resumen, la ausencia de esta *mítica tecnológica*, es la que hizo de nuestro siglo un desastre. Solamente en los E.U.A. se encuentra la armonía entre el ser y el parecer. Sus más preclaros talentos han sabido guiar a las multitudes y la propaganda es ahí la universidad del proletariado.

Sagaces como son los soviéticos para imitar y adaptar, han copiado a los E.U.A. no tan sólo en la técnica industrial, sino en la técnica psicológica. Si en los E.U.A. se ha enseñado hace tiempo a la juventud que debe tener como héroes a los Fultons, a los Edisons, a los Morses, en la Unión Soviética los físicos y los biólogos, los horticultores y los manufactureros sobresalientes alcanzan la pomposa aprobación de ser declarados **HEROES DEL PUEBLO**.

## México, País Amargo

No es la estratosférica carestía del azúcar, en beneficio de los inevitables monopolistas, lo que hace de México un país amargo, sino la deslealtad, la ingratitud, la incivilidad del pueblo mexicano hacia sus genuinos regentes y maestros. La Exposición Industrial Nacional podría haber sido un acontecimiento decisivo en nuestra historia si en lugar de poner su ejecución social en manos de simple perito se hubiera confiado a la guía de un *showman*, conocedor de las fibras sensibles que tiene el inteligente y noble pueblo de México. No hay una contradicción en este párrafo; lo que pasa es que la amargura de México brota de que sus regentes y directores creen, en todos los órdenes, que México es un país donde *cada minuto nace un tonto*. Las fuerzas totales de la propaganda se encuentran en manos de quienes piensan que el destino de México está en imponer a costa a LA MUJER CON BARBAS y a las HERMANAS SIAMESAS. En lugar de que cada propaganda exaltase a los **HEROES DEL PUEBLO**, a los apóstoles y mártires de nuestro progreso, encumbran, siguiendo a Barnum, al payaso, al histrión, al mentecato. Porque creen y sienten que hay que dar al vulgo lo que merece el vulgo, y no reflexionan que debemos dar al pueblo lo que merece el pueblo.

A este propósito mencionaremos, como ejemplo oportuno, la genial actitud de la Iglesia Católica Romana, la maestra incomparable y excelsa en el conocimiento de la mente colectiva del ser humano.

Para sus fines específicos, la Iglesia Católica ha sido una publicista número uno, y concedora de que el ansia capital del hombre es la **SUPERACION**, ha ofrecido al hombre estas oportunidades.

La arquitectura, el decorado, la música, la liturgia, la indumentaria de su Incruento Sacrificio conjunta lo más bello, noble y sublime del espíritu humano. Al pueblo hay que darle lo que merece el pueblo, que es lo mejor de todo lo mejor. Y nuestro país está sembrado de los preclaros testimonios de esta sagaz publicidad. No importa que sea montaña o desierto, costa o altiplano: en todas partes surgirán esas maravillas que son los templos, ungidos de gracia y de pureza. El pueblo, tocado en sus fibras más nobles, responde. Cuando llena las basílicas y los santuarios siente la presencia de lo mejor. En cambio, los fracasos continuos de la propaganda civil, nos muestran el agudo sentido crítico del pueblo. Se quejaban algunos partidarios de Emiliano Zapata de que en Cuautla no existe ningún fervor hacia el Caudillo del Sur, no obstante que se han gastado millones de pesos en tratar de presentarlo como un héroe. Pero cuando uno ve el Monumento a Zapata erigido en aquel teatro de sus hazañas, comprende uno inmediatamente la frialdad del pueblo, a quien, con ese criterio a la Barnum, no se la da lo que merece, lo que necesita, lo que aspira.

Un recto y probo revolucionario, don Jesús Silva Herzog, señalaba en memorable ocasión que no se ha logrado crear una *mítica revolucionaria* en la conciencia mexicana. Un análisis de su observación atinada nos conduciría a ver que los conductores no han sabido dar al pueblo lo que

merece el pueblo. Verdadera irrisión causó en una capital de provincia el Teatro al Aire Libre que con gran bombo mandó construir el gobernante en turno. No era digno de una capital, pero tampoco lo hubiera sido de una aldea.

Acontecimientos de esta índole nos revelan por qué tiene tanta hiel la nación mexicana y se expresa en términos de ingratitud, deslealtad y hasta de oprobio. ¿Quiénes son los representantes de nuestra nacionalidad, quiénes son sus símbolos? Como el pueblo ha estado dirigido por puros Barnums, no es culpa del pueblo que la respuesta enumere a nuestros *clowns* de toda laya. ¡Pobre país el nuestro donde el talento y el genio están malditos y donde la publicidad no asciende a cumbre alguna sino se queda abajo del llano, embarrancada!

## La Tradición Industrial Mexicana

Ningún país actual podría gloriarse como México de un historial más preclaro y grandioso en la técnica y en la industria.

Prevalece, empero, la infundada idea de que México es y debe ser un país esencialmente agrícola y ganadero. En el fondo de cada mexicano hay un campirano más o menos oculto y si se hiciera una encuesta acerca de la más acariciada ilusión de todos sería unánime la de tener un rancho aunque fuese con sólo cuatro milpas.

Una oportunidad como la de la Exposición Industrial debería ser aprovechada por los interesados para hacer sentir al pueblo mexicano la originalidad maravillosa de su tradición industrial. No necesitamos ningún fingimiento para substanciar esta actitud, porque cientos de hechos nos la hacen de puro oro macizo.

Los valores de la tradición industrial mexicana son tan opulentos y tan legítimos que ante la criminal y mezquina indiferencia de México para rescatarlos, pensadores, filósofos y publicistas extranjeros los están recogiendo y universalizando. Un noruego, Nordenskoeld se inmortaliza con su estudio en el que revela al INDIO MEXICANO COMO INVENTOR: Emily Walcott Enmart y la Universidad de Johns Hopkins, William Gates y la Maya Society, labran su perenne monumento rescatando del olvido y revelando al Mundo el *Libellus de Medicinalibus Indorum Herbis.*, el Herbario Azteca de los xochimilcas Juan Badiano y Martín de la Cruz, en tanto que la Secretaría de Educación Pública desdeña ocuparse con esta obra que ha legitimado para sus autores el título de Protomédicos de América y patriarcas de la colosal industria farmacéutica; en la Universidad de Minnessotta se reconoce que fueron los indios xochimilcas los inventores de la quimiurgia o hidropónica hace más de setecientos años, y hacen aprecio a lo que todo un Congreso de Química efectuado en México desdeñó: la tesis histórica del Ing. Juan Luna Cárdenas; el inglés Lord Cecil Wetham proclama a Bartolomé Medina y a Juan Capellán como los inventores que hicieron posible el Renacimiento y la definitiva derrota en Lepanto inlingida por la Cristiandad al Turco; Filadelfia entroniza a Andrés del Río, descubridor del Vanadio en la Ciudad de México, a la altura que le corresponde como HEROE DE LA TECNOLOGIA, y, por último, los publicistas de la gigantesca compañía hulera FIRESTONE encuentran que no podría haber oportunidad más grandiosa para los nuevos laboratorios de dicha empresa construídos en Akron, Ohio, con un costo de diez millones de pesos, que el dedicárselos a don Silvestre Díaz de la Vega, autenticado por los historiadores de la Universidad de Tulane como el PATRIARCA DE LA INDUSTRIA HULERA y uno de los genios más notables del Siglo XVIII, no obstante el haber sido mexicano, ésto porque es lugar común y corriente que México es un estéril vientre para producir genios.

Cien ejemplos más podrían presentarse de cómo México, país amargo, desdeña a los suyos, los destroza, los anula. Cuando el Lic. Genaro Fernández McGregor declaró públicamente que la Universidad podría hacerse de muchos millones de pesos destruyendo el soberbio Palacio de Minería para vender el solar y llevando piedra por piedra ese Palacio a un sitio de los alrededores donde sería reconstruído, el entonces Rector de la Universidad sustentaba la más notoria cátedra de antimexica-

nismo y demente a la Barnum que pudiera imaginarse el pueblo, de hecho, más que una cátedra, un escandaloso curso de impiedad y de incivismo. Regente, Rector, Director, guía, Fernández McGregor, en unas cuantas trivolas palabras de las que Barnum se hubiera avergonzado, destroza los magníficos testimonios de la grandeza mexicana, las pruebas excelsas de que puede haber una Mexicanología. Afortunadamente, la prematura decrepitud fisiológica de este Pacheco, lo quita a buen tiempo del timón, y se evita así que el atentado llegara a consumarse. ¿Pero qué es lo que dicho Palacio de Minería expresa o no expresa a un iconoclasta como Fernández McGregor, por cierto militante en aquel neolasto Ateneo de la Juventud que encabezado por el mulato y malato Pedro Henríquez Ureña apuñaló aviesamente por la espalda las más puras tradiciones universales de nuestra Patria?

No dice nada fuera del sepulcral silencio de la piedra; no expresa el canto heroico de nuestros paladines. Al fin, a otros de esos atencistas, el impío José Vasconcelos, ese Palacio no le dió otra estampa que la de su imponentia y el record, muy a la Barnum, de haber sido en el tiempo de su terminación el más costoso e imponente edificio civil de todo el Continente.

He ahí la desdicha de que el pueblo mexicano no tenga directores mexicanos que lo conduzcan, esforzados y eficaces mexicanólogos, porque no es ya ocultable que los más insignes mexicanólogos del mundo no se encuentran en México, sino en los Estados Unidos, y ahí forman legión, como soldados de un movimiento espiritual que trata de reivindicar la persona del hombre americano, del hombre del Hemisferio Occidental, frente al hombre del Viejo Mundo.

Lamenteme con el Sr. Gral. de Div. don Manuel Avila Camacho, Presidente de la República Mexicana y ante el Sr. don Antonio Ruiz Galindo, capitán de nuestra industria, para quien profeso la más sincera admiración a su pujanza y a su iniciativa, el día mismo en que se inauguraba la Exposición Industrial Nacional, de esa falta de mitica, señalando el contraste de que en esta notable feria mexicana no se consagrara recuerdo alguno a los Héroes del Pueblo ya citados, y de que, en Akron, Ohio, fulgurara en letras de oro el de nuestro don Silvestre Díaz de la Vega.

El señor Presidente ofreció concederme una entrevista para tratar de este asunto, la cual espero llegue a efectuarse a tiempo de que él pudiera tener un gesto de civilidad comparable a los que inmortalizaron a Pericles, a Augusto, a Carlo Magno, a Luis XIV, a Carlos III, al Virrey de Croix, como insignes protectores de las ciencias, las letras y las artes. Don Antonio Ruiz Galindo irónicamente comentó mi queja diciendo que no todos tienen la obligación de ser eruditos, a lo que yo repuse algo que seguramente él no pudo escuchar: que no todos tienen la obligación de ser eruditos; pero todos tenemos el deber ineludible de ser patriotas.

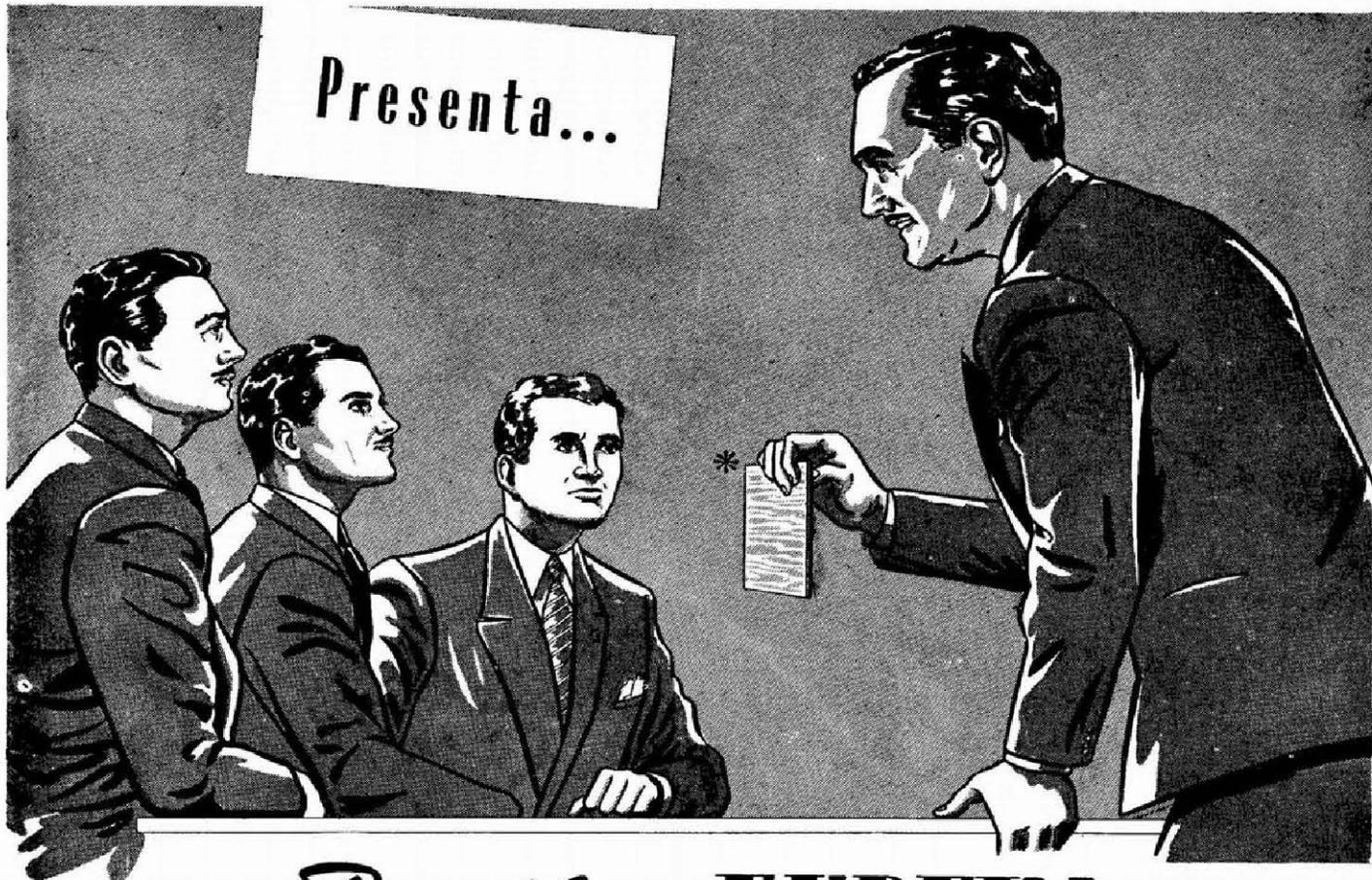
Es patente que el Japón se americanizó en los métodos puramente técnicos y que logró edificar una estructura social pujante y agresiva apoyado de sus triunfos en el campo de la industria; pero es más patente que el colapso del Japón se debió a esa superficial americanización, de igual suerte que a no haber querido reconocer la genialidad del pueblo norteamericano, al haberse reído de Jefferson. Europa está en la más negra, fría y cruel hora de su existencia.

A nosotros los mexicanos, que hemos sido imitadores de tantos hechos íntimos de los norteamericanos, nos compete ya como un deber cívico el imitarlos en lo que ellos tienen de esencial: su *Americanología*. Nuestro prototipo no debe ser Barnum, sino Roosevelt. Roosevelt no podía ocultársele que *cada minuto nace un tonto*; pero a diferencia de Barnum, Roosevelt sostuvo la tesis de nuestra civilización y nuestra cultura, nuestro destino y el destino del género se cifran no en explotar a los que nacen cada minuto, sino en construir un orden sobre las enseñanzas, el ejemplo, las doctrinas, el credo, la obra, la existencia y la subsistencia de los que nacen allá de vez en cuando, los maestros, los paladines, los apóstoles, los profetas. Si en los E.U.A. hubiera prevalecido Barnum, por sus calles hubieran desfilado los hombres del paso de ganso. He ahí lo que nos hace temer por el porvenir de México: ¿prevalecerá Barnum?. Ya que de cualquier modo tenemos que imitar a los *gringos*, hombre, siquiera no imitemos a Barnum, para librarnos de ser los criados de cualquier hazmerreir.

AGUSTIN ARAGON LEIVA.

# Fábrica de Artefactos de Hule EUREKA, S.A.

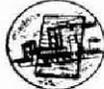
Presenta...



## \* *Pisoflex* EUREKA



**DURACION**  
DE 15 A 20 AÑOS EN PER-  
FECTO ESTADO.



**FABRICACION**  
CON LOS MEJORES MATE-  
RIALES DE IMPORTACION;  
HULE, COLORES, ETC.



**TAMAÑOS**  
EN CUADROS DE 15, 25,  
37.5 Y 75 CENTIMETROS  
POR LADO.



**COLORES**  
GRAN VARIEDAD DE COLO-  
RES, DISEÑOS Y COMBINA-  
CIONES.



**GRUESO**  
ESPESOR TOTAL (INTEGRAL).

Sres. Arquitectos y Constructores:

Hay un nuevo elemento para la construcción moderna en México, que por sus relevantes propiedades de belleza, flexibilidad, duración y economía debe ser necesariamente incluido en sus presupuestos de construcción.

el *Pisoflex* **EUREKA**

hace innecesarios los polines, vigas, duelas, etc., ganando espacio: arena, una capa de cemento... y PISOFLEX EUREKA ¡Es suficiente!

Al hacer ustedes sus presupuestos para:

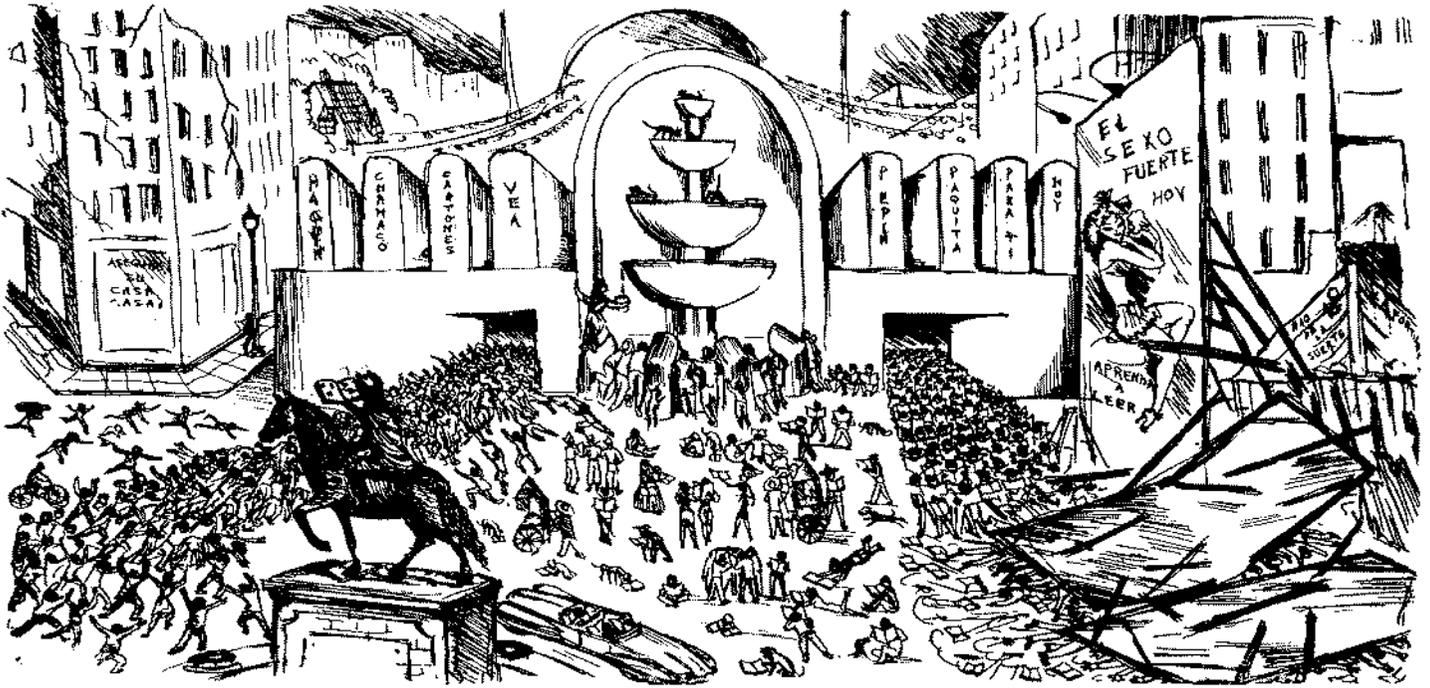
- Sanatorios
- Hoteles
- Almacenes
- Salones de Espectáculos
- Bancos
- Residencias
- Oficinas
- Edificios para Departamentos

recuerden que PISOFLEX EUREKA: amortigua los ruidos, aísla del frío y del calor y se aseca con extraordinaria facilidad.

FABRICA DE ARTEFACTOS DE HULE

**EUREKA**

Laguna de Matrán 166 - México, D. F.  
Teléfonos: 17-25-58 - L-81-13 - L-81-14



# La Cuarta Feria del Libro

por LORENZO FAVELA.

AUNQUE CON UNA TAN MEXICANA ANTELACIÓN, las Ferias del Libro precedieron a la Campaña Nacional Pro-alfabetización, ahora ya puede considerárseles como parte concomitante de la campaña, y, en el futuro, cuando ya se sepa leer, se les tendrá por su prolongación lógica y superior, pues no se entienden Ferias del Libro para analfabetas, ni para los que apenas han pasado el silabario, sino para una masa de los que, sabiendo leer, ya pueda lanzarse a un mar de libros sin la posibilidad de perecer ahogados por ellos.

Bien que, si al lado de esta primordial alfabetización, se operara otra también muy urgente, la alfabetización plástica, el entusiasmo que hoy mayormente se enfoca a los nombres de los autores y títulos de libros - y que en el futuro traspasará llegando hasta su pensamiento— alcanzaría para que el alfabetizado se fijara un poco en el aspecto material, presencia de los volúmenes, y, a preferencias de autores y títulos y pensamiento, agregara preferencias por la figura de los libros, obligando así a los editores a hacerlos bien y bellamente en lugar de esa aplastante cantidad y variedad de fealdad y hasta horripilancia con que, pretendiendo servir a la instrucción arruinan los ojos, el gusto plástico de los anhelantes e ingenuos aspirantes a intelectuales.

Porque el hecho de producir a bajo costo no justifica la pobre y fea factura, mucho menos cuando se vende tan caro y cuando con materiales modestos pueden lograrse cosas tan bonitas.

Hay ya hasta cartabones de la horripilancia para editar, pudiendo recordarse sin esfuerzo las características tan propias de esos libros de pequeñas industrias como la apicultura, la cría de gallinas, la cría de conejos y tantas otras crías; o bien ese aspecto tan particularmente molesto de las ediciones de los libros religiosos; con tanta injusticia para abejas, gallinas y conejos, que son tan simpáticos— así como para los catecúmenos y bautizados, cuando podrían hacerse ediciones al menos atractivas, decorosas.

Porque si se realizara simultáneamente a la campaña de alfabetización, la otra, de alfabetización plástica, la gente no sólo aprendería a disfrutar y a exigir libros bien hechos, sino que también gustaría de verlos expuestos en pabellones bien planeados, realizados y conjuntados y entonces habría esperanza de que alguna vez ya no se repitiera eso que, con algunas excepciones nos permite decir que las construcciones de la IV Feria del Libro fueron feas y cursis pero... mal hechas; desde la simbólica fuente de la entrada, frente al Caballito, hasta el teatro, detrás del Monumento.

Aunque, en verdad, ni la simbólica fuente de la entrada, ni el teatro, tan cursis, tan feos y tan mal hechos, fueron lo mejor, (de lo malo), pues los superaban en mucho los tres pabelloncitos que como para enulnarse se levantaron uno al lado del otro: el de la Defensa Nacional, el del Seguro Social y el de la Crema Ibáñez; ejemplos muchísimos más valiosos y con más méritos

para obtener el premio que se acostumbra en este torneo de la plástica.

En el fotomontaje que se incluye en este comentario pueden verse la entrada con algunas permutaciones que no se utilizaron y los pabellones, el de la Defensa y el del Seguro Social, y desgraciadamente no, el de la Crema Ibáñez así como tampoco podemos reproducir el ruido que el pabellón de Rusia utilizó —en tradicional táctica para “quebrar” a las gentes—, para despachar a los visitantes, tras de dar una vuelta en redondo, absolutamente convencidos de culpabilidad.

Y si la alfabetización plástica ya tuviera prosélitos, se hubiera notado que de trecho en trecho, con mayor o menor claridad se interrumpía aquel pandemonium y aparecían algunos pabellones planeados, pensados y bien contruídos de los que se destacaba, con mucho, el del Canadá, del arquitecto Wasson-Tucker, y podrían seguir el de Francia, del arquitecto Jagu, el de la Biblioteca Benjamín Franklin, EE. UU., tan acertadamente dedicados a los niños, y algún otro, quizá el de Cataluña, siendo los dos primeros de éstos, el de Canadá y el de Francia, objeto de amplia información de este número de *ARQUITECTURA* y *lo demás*. Cuando en la Segunda Feria del Libro, en 1943, vimos aquella entrada y muchos de aquellos pabellones, y muchas partes de aquel conjunto, pensamos que ese excelente principio serviría para una constante superación o al menos para sostener lo alcanzado. Nos equivocamos.

Como ahora reproducimos parte de lo realizado entonces, incluimos también algo de lo que entonces dijimos, porque todavía tiene validez: una descripción del lugar de la Feria, a la que sólo habría que agregar mucho sobre el “edificio para una cimentación”, el de la Lotería Nacional —la que muy pronto haremos— y algunos otros fragmentos del comentario de entonces. Pero volviendo a los libros bien y bellamente hechos y su relación con la campaña de alfabetización, ellos serían, en último caso, la justificación de Ferias del Libro para analfabetas, pues así, no habría necesidad de saber leer para entrar, y, gozando, viendo, adquirir un bello libro, verlo, gozarlo, y salir con él debajo del brazo, volver a contemplarlo, y nunca tenerse el trabajo de leerlo.

## Lo que dijimos en 1943

*algunas consideraciones...*

“1943 verá la Segunda Feria del Libro y Exposición del Periodismo en la capital que gozó del privilegio de tener la primera imprenta de América hace 407 años; ventaja bastante desaprovechada (averiguar por culpa de qué y de quiénes es otro asunto), pues a la fecha la nación cuenta todavía con un fortísimo porcentaje de analfabetas”.

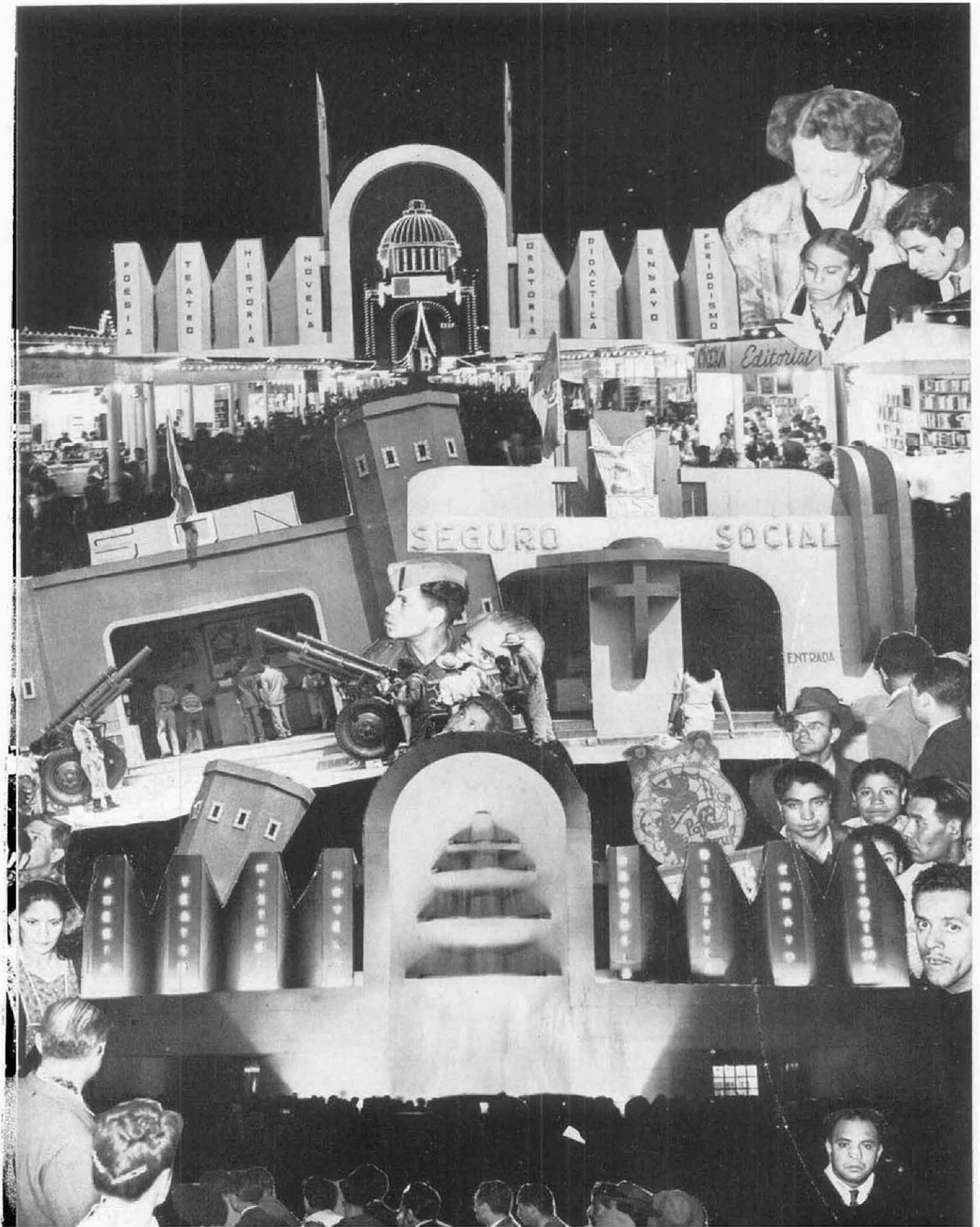
“La importancia del Libro en México adquiere tal magnitud que, una campaña pro-libro bien podría ser el alma de una o varias campañas presidenciales, pues el ofrecimiento de un libro sería completamente nuevo para los millones que forman el proletariado mental, millones que de un modo o de otro siempre han tenido pan (o tortillas) y tierra, pero de ningún modo han tenido un libro. A una etapa inicial y elemental de alfabetización superior, que al menos sería muy provechosa como medio de pacificación, pues el trabajo de leer y escribir periódicos y libros es tan absorbente que se llevaría una gran cantidad del tiempo y la energía que hasta ahora en México han ido a desembocar en algunas de sus revoluciones... Restringiendo la importancia y reduciendo la extensión, si la próxima Feria del Libro ayuda a resolver: que los autores ganen más para que escriban más y mejor y más a gusto; que los libros sean más bien y más bellamente hechos y más baratos; y... ¡bueno!... hasta que los editores ganen más —¡que ya ganan bastante!—; entonces la Feria habrá cumplido su misión”.

Pero para esta página el interés directo es decir sobre la Feria lo siguiente: que este año no se mojarán los libros como aconteció el pasado; que las construcciones se levantarán obedeciendo a un plano; que ese plano fué encomendado por la Dirección General de Acción Social del Departamento Central a un Arquitecto y que dicho plano es bueno como se verá al lado de estas columnas”.

“Los Estados, que en casi todo repiten a la capital, muchas veces desafortunadamente, tienen ahora algo bueno que imitar. No importa la modestia de sus ferias siempre que haya un plano, que ese plano sea formulado por un arquitecto, y que el arquitecto sea bueno”.



No. No es Istanbul —donde Kira y Dragomir se perdieron— esperando un ataque antiáereo. Es un simple intento de expresión gráfica de la impresión de la IV Feria del Libro. Los cañones son los que custodiaban los libros a la entrada del Pabellón de la Defensa Nacional. Puede verse el del Seguro Social y apenas un fragmento del de la Crema Ibáñez... ¡¡ástima! Algo del efecto de la música del pabellón Ruso quizá se logre con la superposición de las fotos y el tumulto. Sólo hizo falta algo que ya era habitual en esta clase de actos culturales y que todavía se exhibió en la última Exposición de Urbanismo del Departamento Central: todo aquel puesto de La Lagunilla de aparatos de telégrafo y radio. ¿A dónde habrán ido a parar?





1942  
1943

## La Segunda Feria del Libro

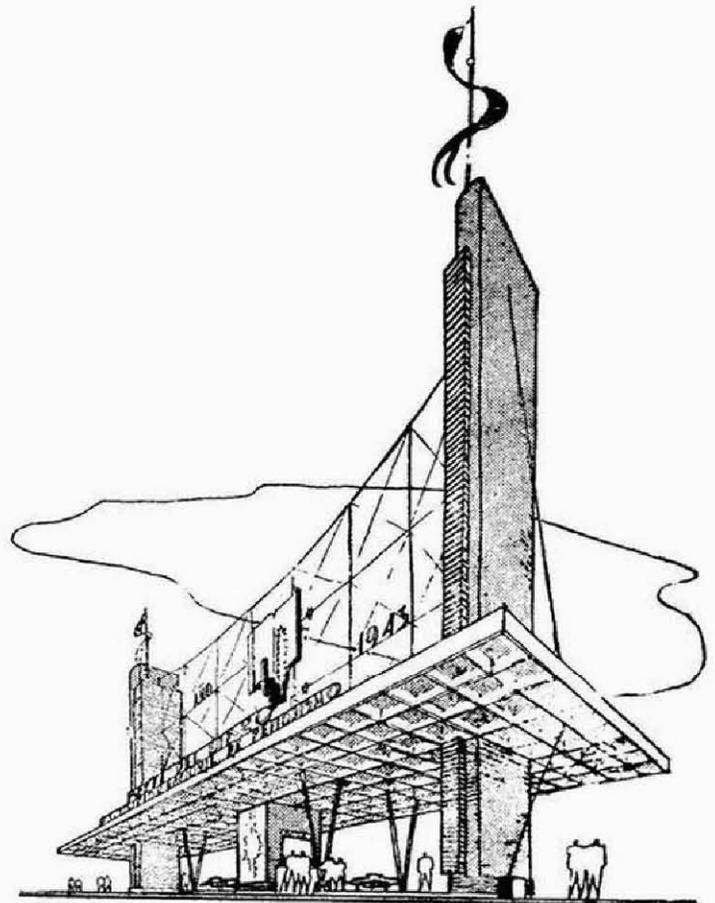
Otros tiempos, otros nombres, otra plástica. 1942. 1943. Carlos A. Madrazo. Arq. A. Pérez Palacios,

El geométral, la perspectiva y los carteles de esta páginas nos ayudarán a recordar aquel principio que no ha tenido continuación progresista.

Claramente estructurada y armoniosamente compuesta, la gran entrada tuvo carácter, y fué resuelta en sus dos caras.

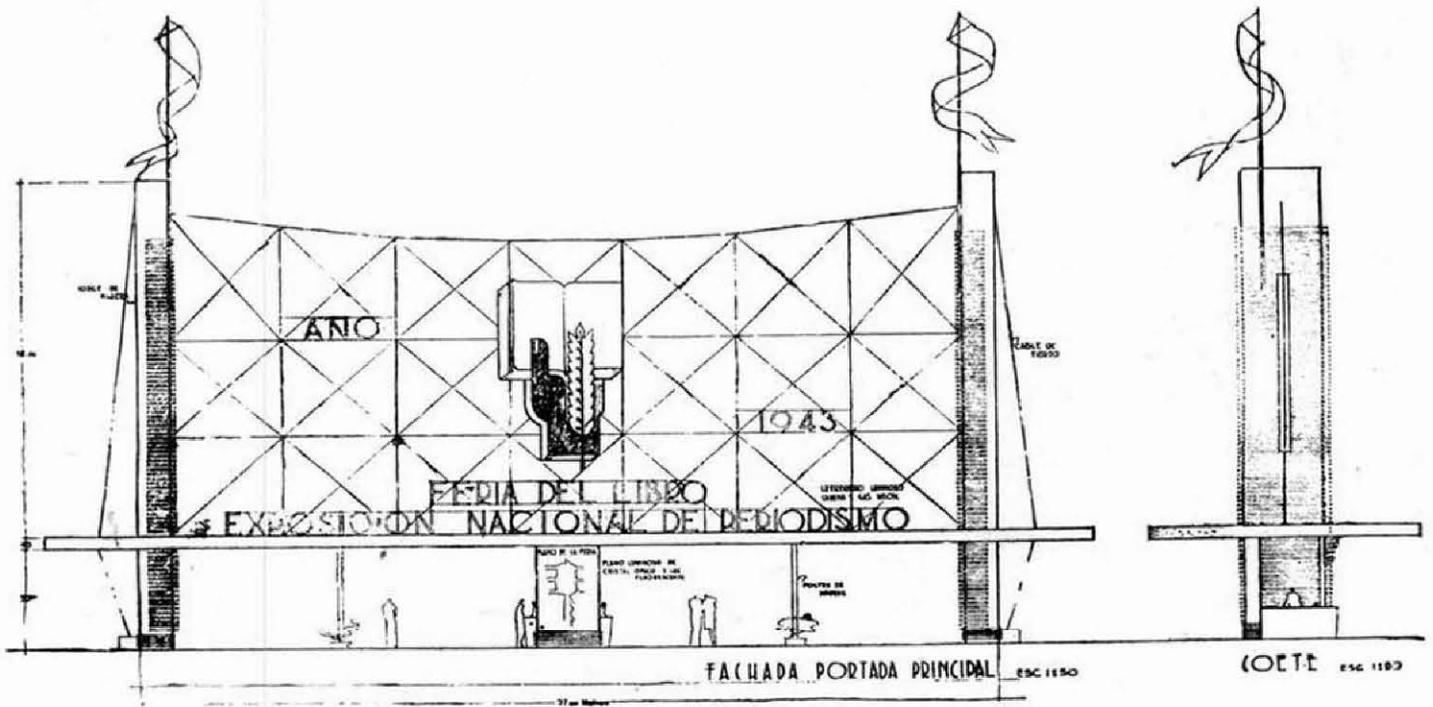
Aunque el plano general no fué totalmente respetado el conjunto se sentía estudiado y la realización cuidada.

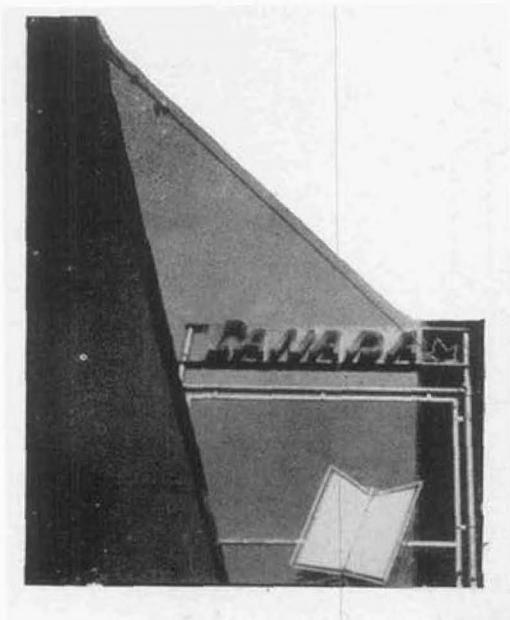
La propaganda fué artística y atractiva utilizando carteles de concursantes serios y reputados como los mejores cartelistas cuya obra tampoco ha tenido continuación.



PORTADA PRINCIPAL







## El Pabellón Canadiense

Proyecto y realización del Arq. Arnold Wasson Tucken

LA PRIMERA PARTICIPACIÓN DEL CANADÁ en la Feria del Libro de México toma la forma de un pabellón que trata de representar, por medio de su arquitectura y material, lo contemporáneo y, al mismo tiempo, lo innato del país.

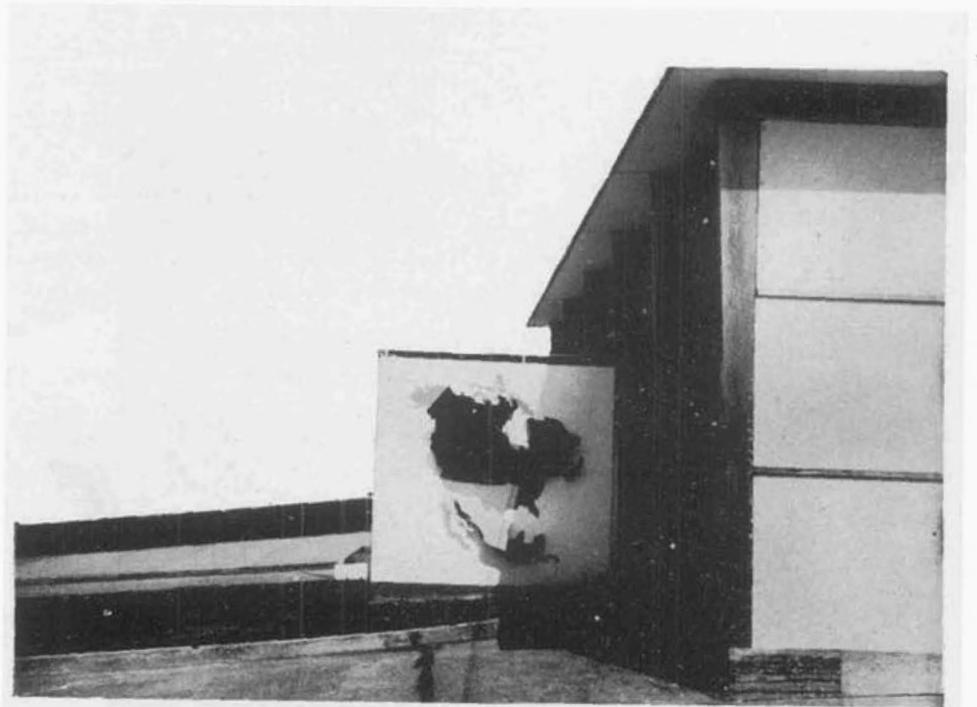
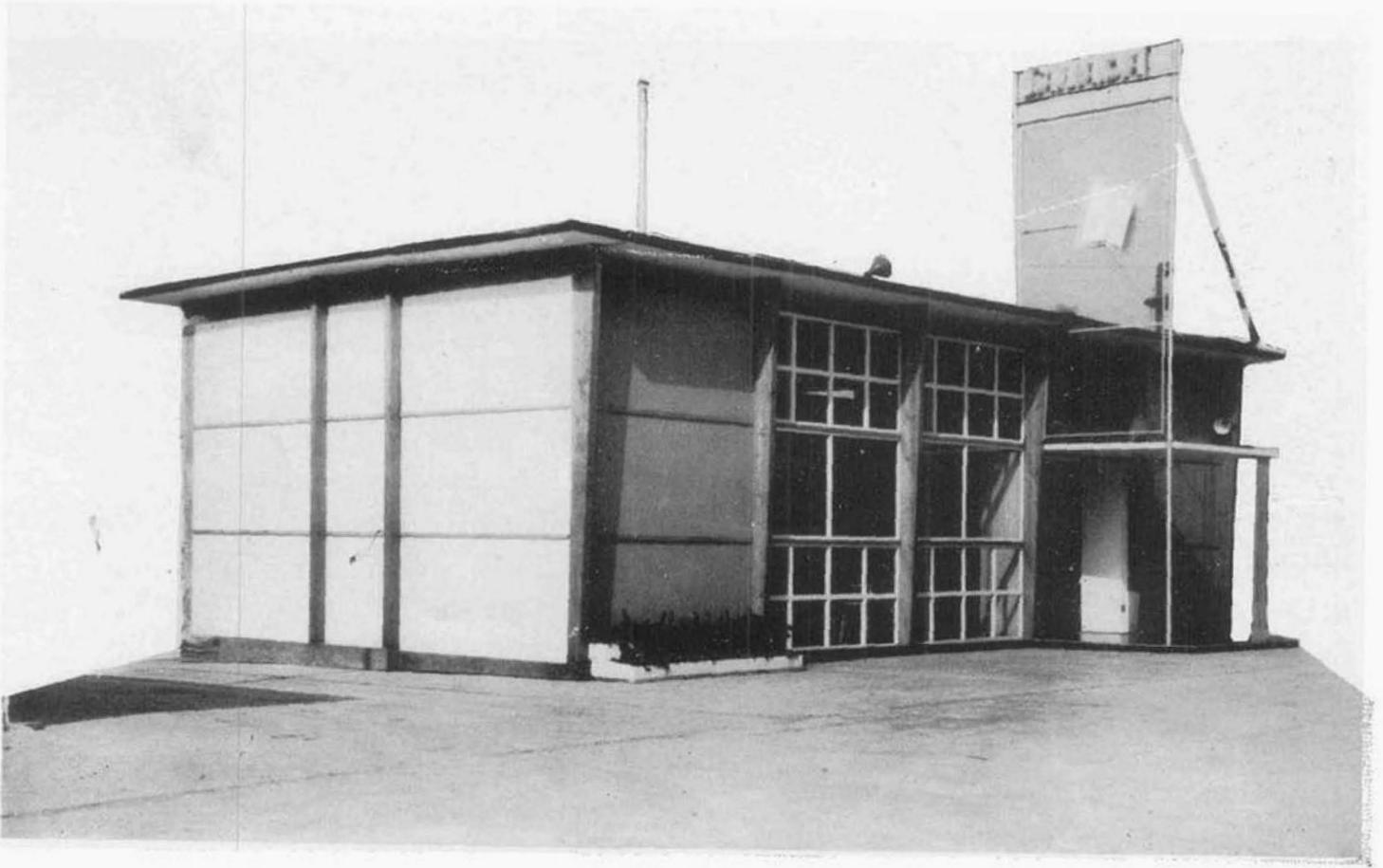
Este edificio pre-fabricado fué dibujado, construido, erigido y probado en el Canadá, y entonces desmontado y cargado en dos grandes camiones del ejército, con todos sus interiores, hasta libros y folletos, y traído a México a tiempo para la inauguración.

El pabellón demuestra el uso del producto más famoso del Canadá —la madera— usada en su forma más moderna de “plywood”. El suelo, las paredes y el techo todos están contruídos de tableros de “plywood”, sostenidos por medio de postes ligeros de madera, de esta manera la forma del pabellón es una expresión directa de los fundamentos de construcción y del material usado. El uso de colores ha tomado una parte importante en el diseño pues todos los tableros, a menos en donde se han usado cristales, están pintados en los colores básicos de rojo, azul y amarillo que lucen de la mejor manera bajo el sol Mexicano.

La forma del interior es un centro, de forma irregular, en el cual está una gran fotografía mural representando actividades y escenas Canadienses, mientras en las otras paredes están fotografías describiendo escenas de la vida Canadiense.

La Canadian Broadcasting Corporation tiene una pequeña sección demostrando sus actividades, y en un lado del pabellón están varias pinturas prestadas por la Galería Nacional del Canadá. El espacio restante está ocupado por aparadores ligeros de cristales y “plywood” conteniendo libros en Francés y en Inglés relacionados a materias especiales, mientras aparadores más grandes abiertos contienen libros de interés general.

El pabellón fué construído en Ottawa, erigido aquí bajo la supervisión del señor Brown de la Comisión de Exhibición del Departamento de Comercio, mientras las decoraciones interiores y los murales son de la División de Gráficos del Instituto Cinematográfico Canadiense. El señor A. Wasson Tucker es el arquitecto.



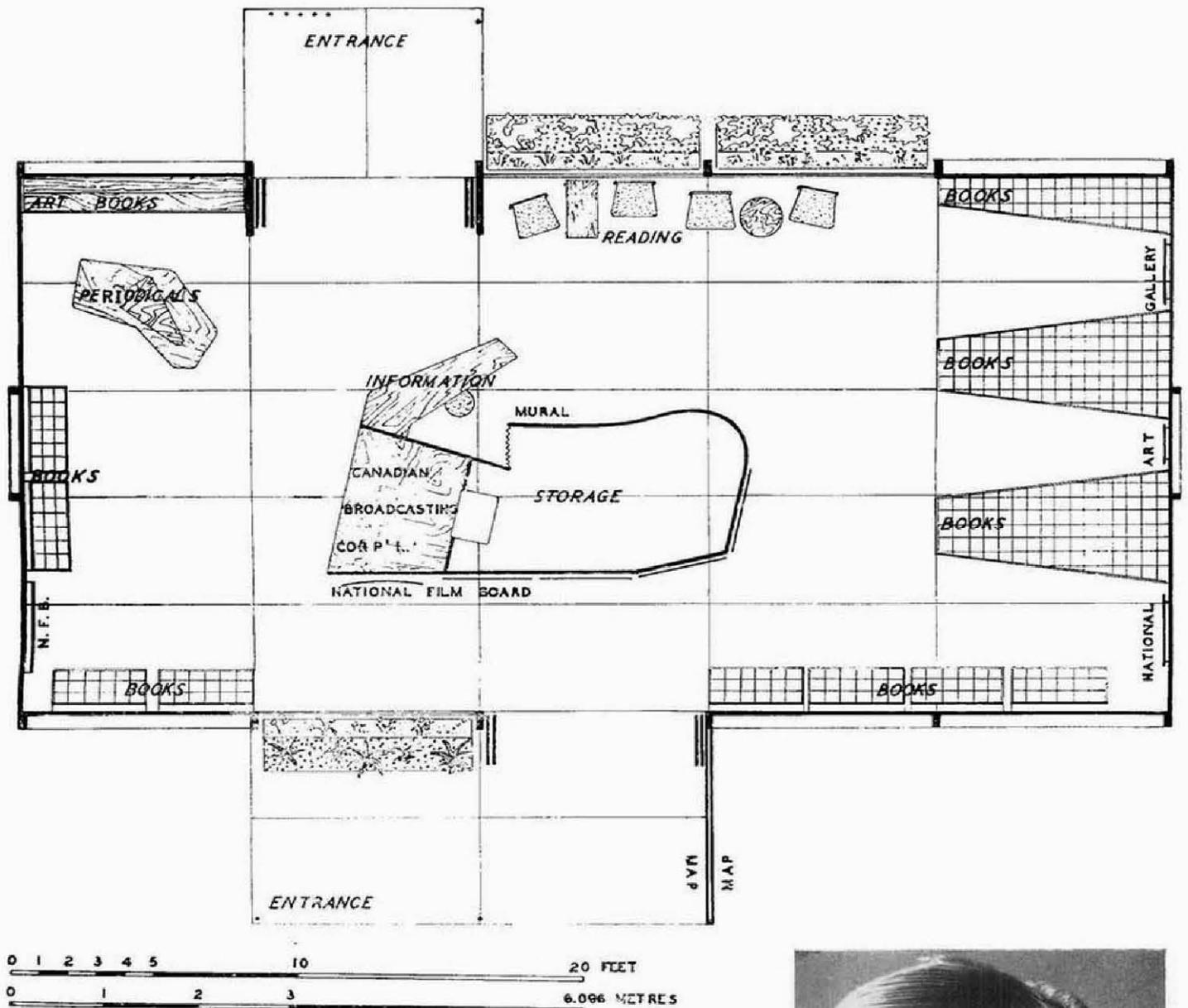
...se interrumpía aquel pandemionum  
y aparecían algunos pabellones planeados  
y bien contruidos...



... de los que se destacaba con mucho

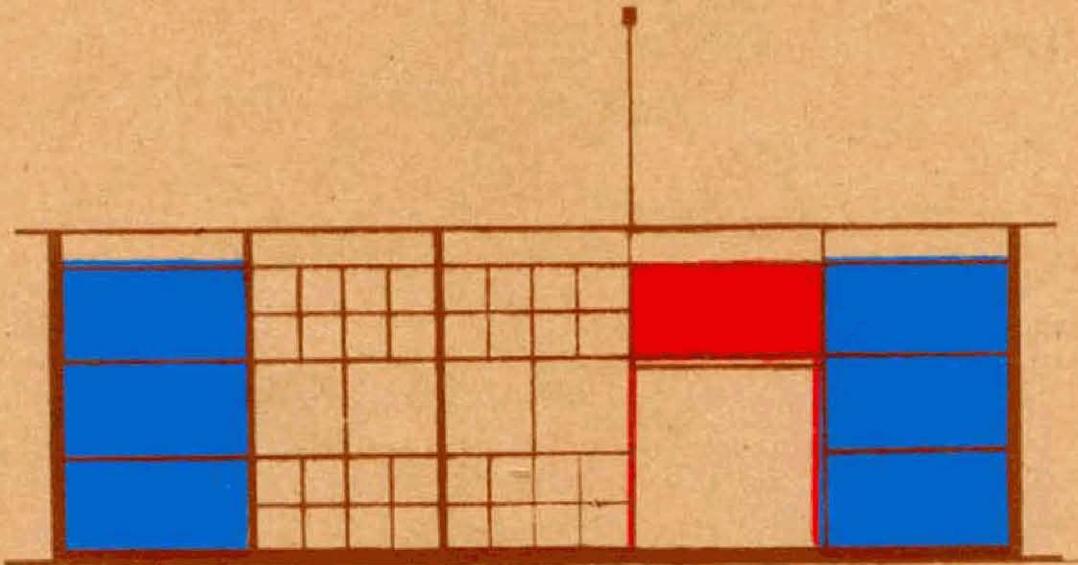
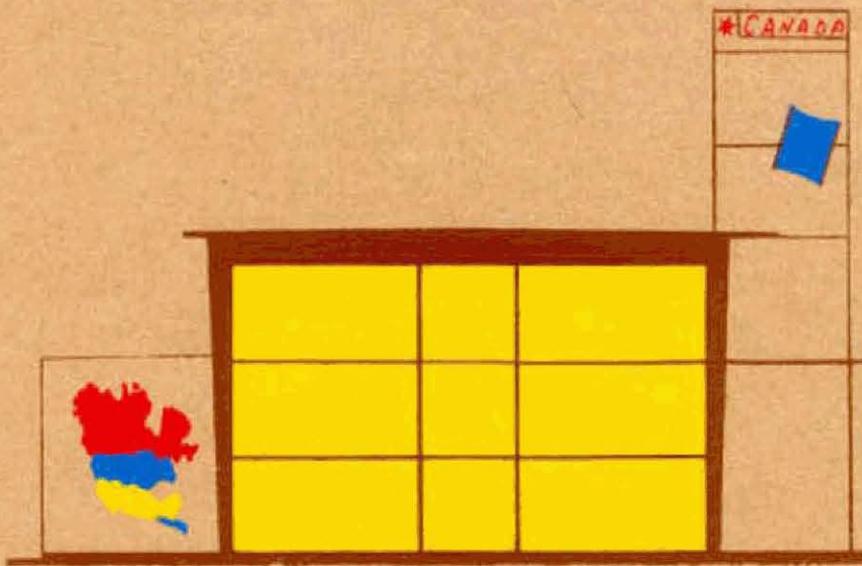


el del Canadá... *Cuatro vistas interiores.*



## El Arquitecto Arnold Wasson Tucker

SE GRADUÓ A LA EDAD DE 24 AÑOS en la Universidad de Manitoba, y debido a condiciones económicas en el Canadá, decidió ir a Inglaterra, obteniendo pasaje a aquel país trabajando en un barco de carga. Estuvo empleado en Londres en oficinas de ingeniería y planeamiento urbano hasta 1937, cuando fué a Suecia. Practicó la arquitectura en Estocolmo hasta 1940, volviendo a Norteamérica. Fué nombrado instructor en métodos de construcciones prefabricadas en el Instituto de Tecnología de Massachusetts. En 1943 se alistó en el ejército canadiense. Después de salir del ejército, preparó un libro sobre planeamiento de comunidades e hizo planes para una exhibición de diseño industrial. Desde su llegada a México, ha colaborado con la Galería de Arte Mexicana en la preparación de una exhibición de la pintura contemporánea de México, la cual tendrá lugar este verano en Ottawa.







# El Pabellón de Francia

*Del Arq. y Decorador YVES JAGU*









Apenas llegada la Victoria, ya Francia volvía a ocuparse, con el interés y la eficacia de siempre, del Urbanismo, la Arquitectura, del mobiliario y de todo el arte y técnicas plásticas que tan directamente intervendrán en la reconstrucción. Menos de un año después de la guerra, ya habían reaparecido todas las revistas cuyas carátulas muestra el fotomontaje, y muchas otras que no hemos tenido al alcance. Francia es sin duda una de las naciones que más se preocupan por los temas objeto de esta publicación.



Para techos, azóteas, etc: **TECHADO PEMEX**  
Para conservar secos sus muros y sótanos;  
para evitar goteras y salitre: **IMPERMEX**

Los productos impermeabilizantes de PETROLEOS MEXICANOS, están elaborados con los mejores asfaltos del mundo, refinados por procedimientos exclusivos y especiales para cada caso.

PETROLEOS MEXICANOS, gratuitamente, pone a las órdenes de usted, su personal técnico, facilitándole un experto en la materia y su servicio de inspección.

**EXIJA SIEMPRE QUE LOS PRODUCTOS EMPLEADOS SEAN "PEMEX"**

**PETROLEOS MEXICANOS**

Departamento de Asfaltos.

AVENIDA JUAREZ 92 Y 94.

Tel. Mexicana L-71-89.

Tel. Ericsson 12-64-99.

MEXICO, D. F.



# UNA CASA MINUSCULA

Propiedad, proyecto y obra del  
Arq. Alfredo Browning Parker

ENTRE LOS TRESCIENTOS Y TANTOS HOTELES y demás construcciones que los millonarios y turistas han hecho levantar a sus serviles lacayos constructores, para estropear una espléndida red de canales; entre las frondas de uno de los más fértiles viveros de los coloniales de todos los matices —Narvarte, Polanco, Tepeyac, etc.— que ahora son la "Nueva Grandeza Mexicana"; entre la selva estilística de Boca Ratón; cuando ya se resignaban a enlistar una ciudad más sin *Arquitectura*, madura para su correspondiente elogio, algunos de los once arquitectos que asistieron a la convención del A.I.A. (Instituto Americano de Arquitectos) en Miami, Fla., dieron con una minúscula casa, propiedad, proyecto y obra del Arquitecto Alfredo Browning Parker, salvadora de la Boca Ratoniana Gomorra.

Situada en las afueras de la ciudad, hecha de piedra y de madera provenientes de una obra de demolición, fué materialmente construída sin obreros por el arquitecto y su esposa, obedeciendo a la concepción, no formal, de una casa para ellos y sus dos niños, sin servicio de criadas que su modestia económica les veda disfrutar.

Cerrada a la calle, la casa se abre al jardín interior, tan pensado y tan planeado como la arquitectura.

Alfred Browning Parker fué discípulo de Lloyd Wright de quien se ocupa en este mismo número nuestro compatriota y colega O'Gorman. Browning Parker ha visitado México en cuidadoso viaje de estudio y su gusto por nuestra tierra se refleja en algunos detalles del interior de su casa. Antes de trabar amistad con el grupo de colegas mexicanos visitantes de Miami ya tenía amigos aquí entre los que se cuenta el arquitecto Marcial Gutiérrez Camarena.

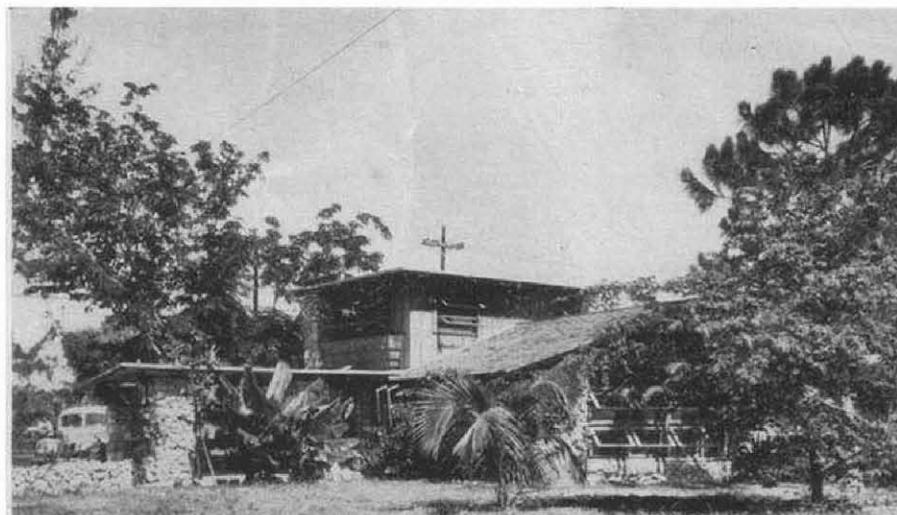
Browning Parker es joven y capaz; si no ha realizado obra de mayores dimensiones materiales es debido a que, como en todas partes no son siempre los mejores —menos cuando carecen de posibilidades económicas— los que atrapan las obras de mayor importancia material.

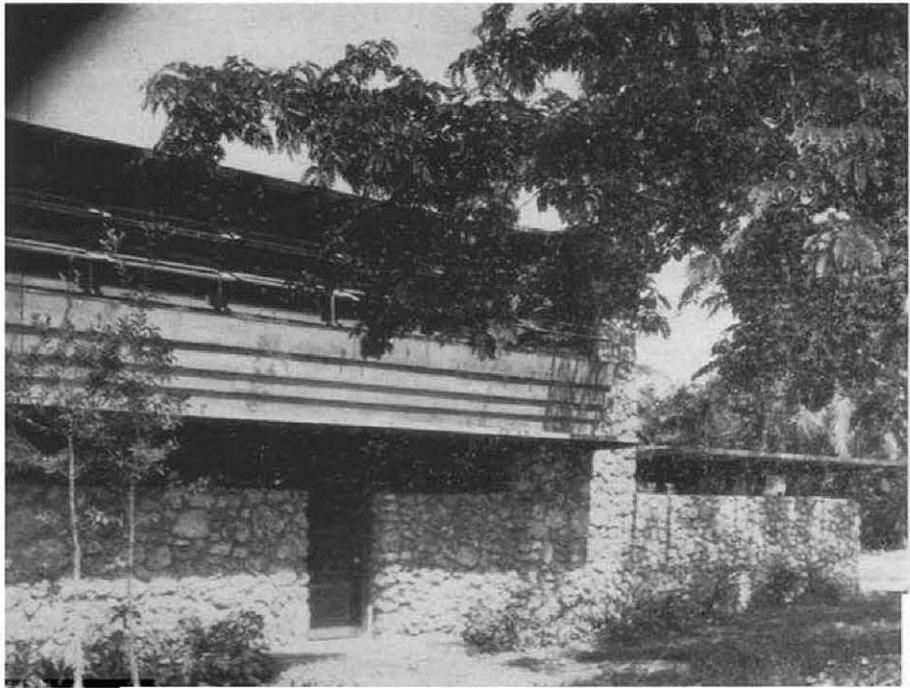
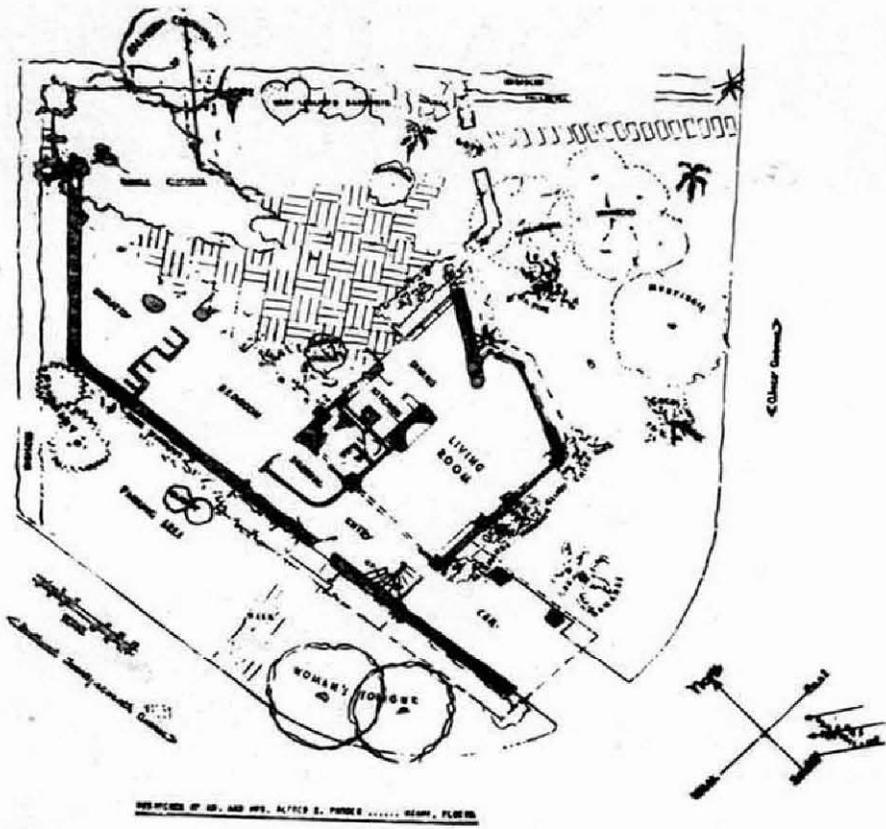
Browning Parker, por sus méritos ganó el afecto de todos sus colegas mexicanos algunos de los cuales intervinieron para la inclusión de esta información, que *ARQUITECTURA* y *lo demás* ofrece con la misma actitud que los amigos del joven arquitecto americano.

Augusto Pérez Palacios opina:

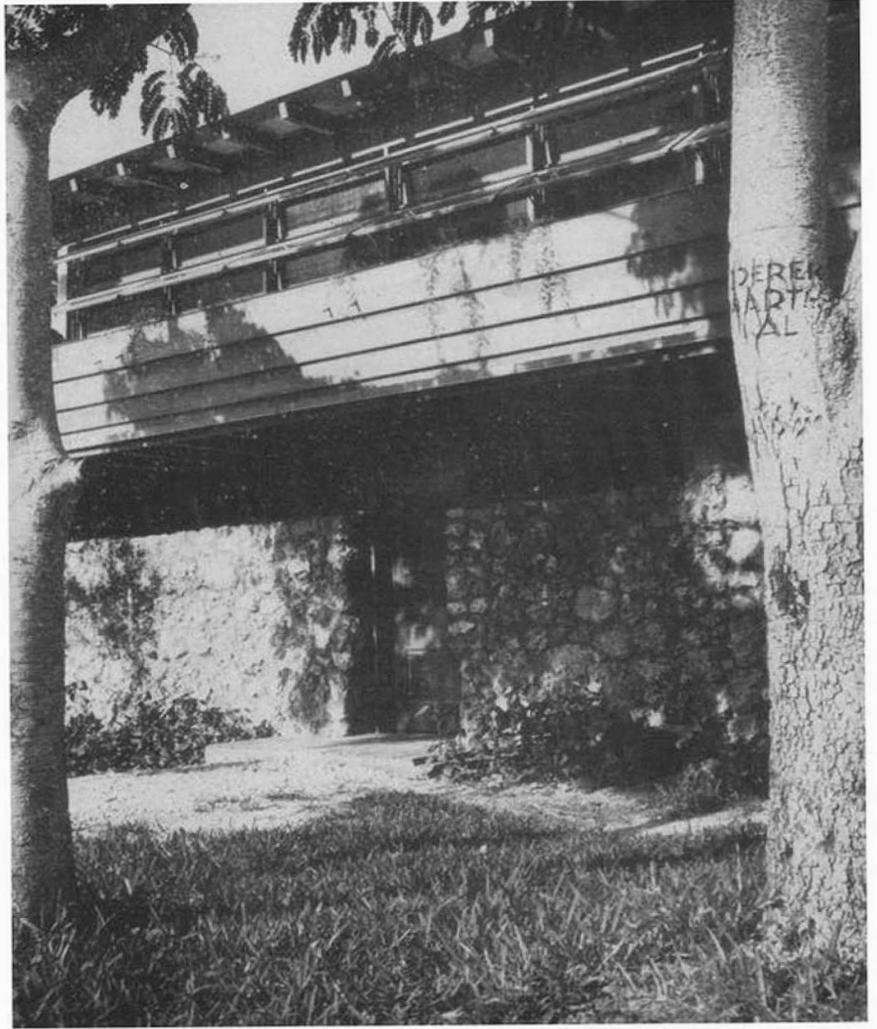
"Alfred Browning Parker es uno de los pocos casos en los que la competencia profesional tiene una feliz conjugación con la sencillez personal y la sensibilidad de artista. Parker tiene una clara comprensión de los nuevos lineamientos de la arquitectura de nuestros días. Es también un estupendo fotógrafo que conoce nuestro ambiente (México, Teotihuacán, Oaxaca, Taxco, Chihén, etc.) como es de desear lo conocieran muchos de nuestros propios arquitectos... y que, además, ama a México.

El haber construído, (proyectado, dirigido y ejecutado sin operarios) su hogar, ayudado de Mrs. Parker nos conmovió profundamente. Corazón y cerebro, humanidad y espiritualidad, ese es Parker, amigo y compañero que tenemos tan cerca".





*Arriba:* Planta de la casa de Browning Parker. *Abajo:* Exterior de la casa. Fotos del mismo arquitecto.

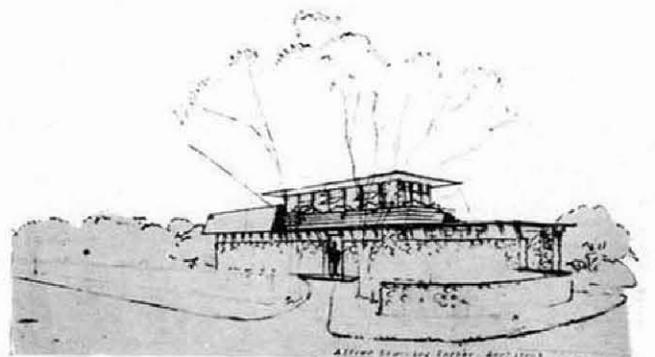


*Arriba:* Detalle de la entrada. *Abajo:* interior del Living Room. Fotos de Browning Parker.



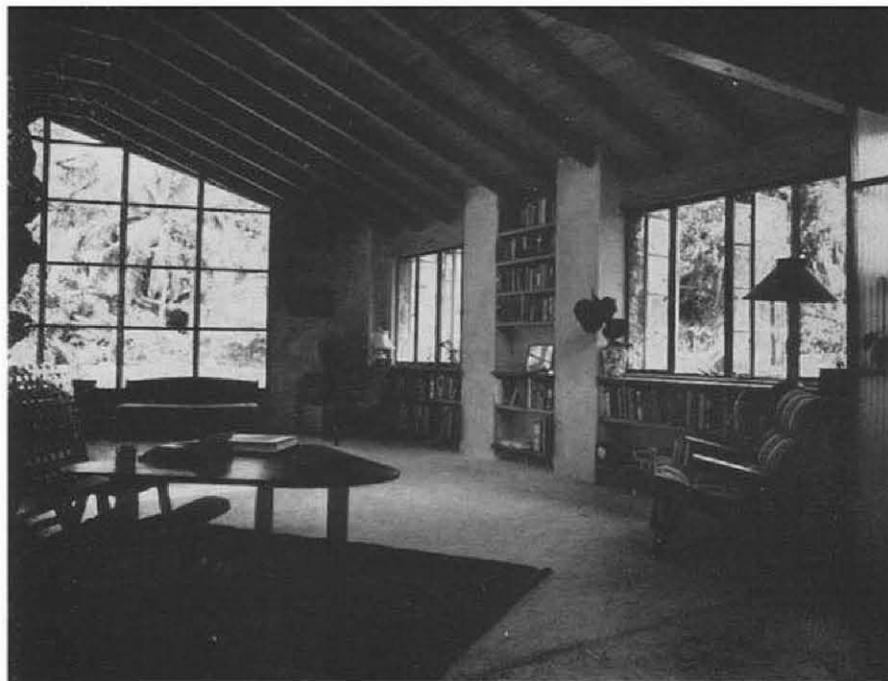
Ventanas del Living Room.

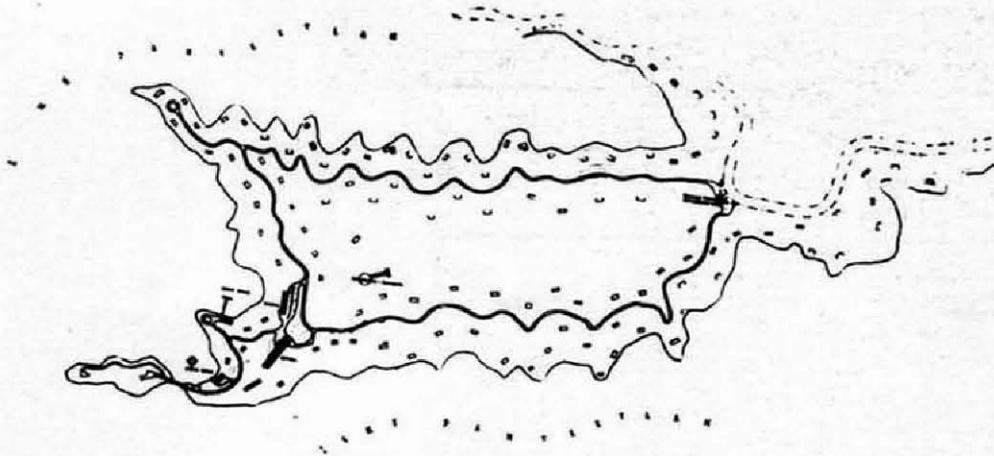
*Página de enfrente:* Interior de un dormitorio.





*Arriba:* Comedor. Vista hacia el Jardín. *Abaio:* Living Room.



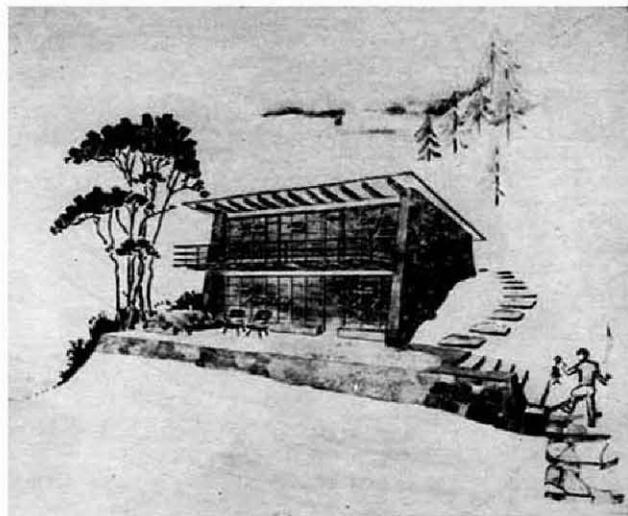


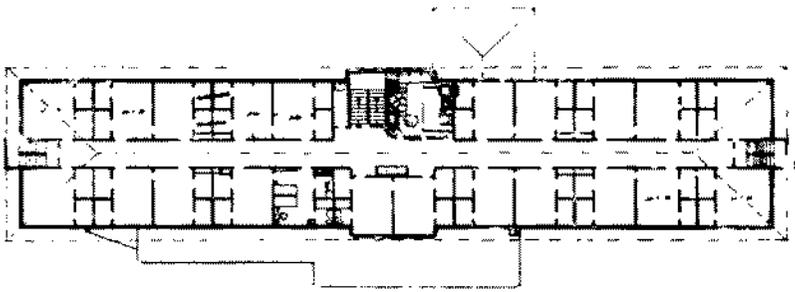
# THUNDERBIRD

"THUNDERBIRD" ES EL NOMBRE DE UN PEQUEÑO HOTEL cuyo proyecto es también del arquitecto Brownig Parker y que se levantará en las montañas de North Carolina (Great Smoky Mountains) en uno de los lagos del T. V. A.

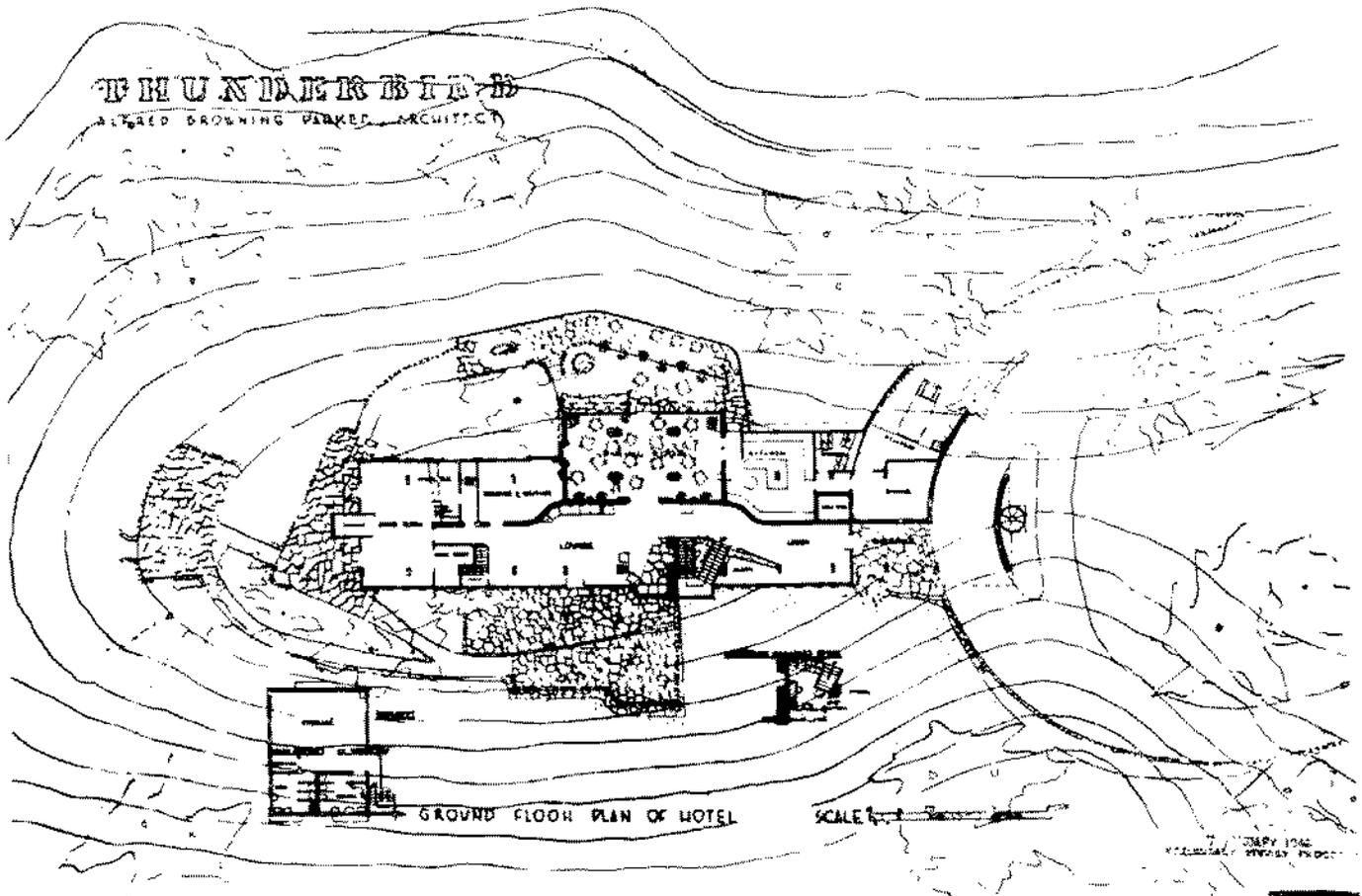
"Thunderbird" será construido por obreros y con materiales del lugar, sacando el máximo partido de la elevación rodeada por el agua. Dice el arquitecto: "He intentado lograr un efecto orgánico, que en mi concepto, deriva de la estructura".

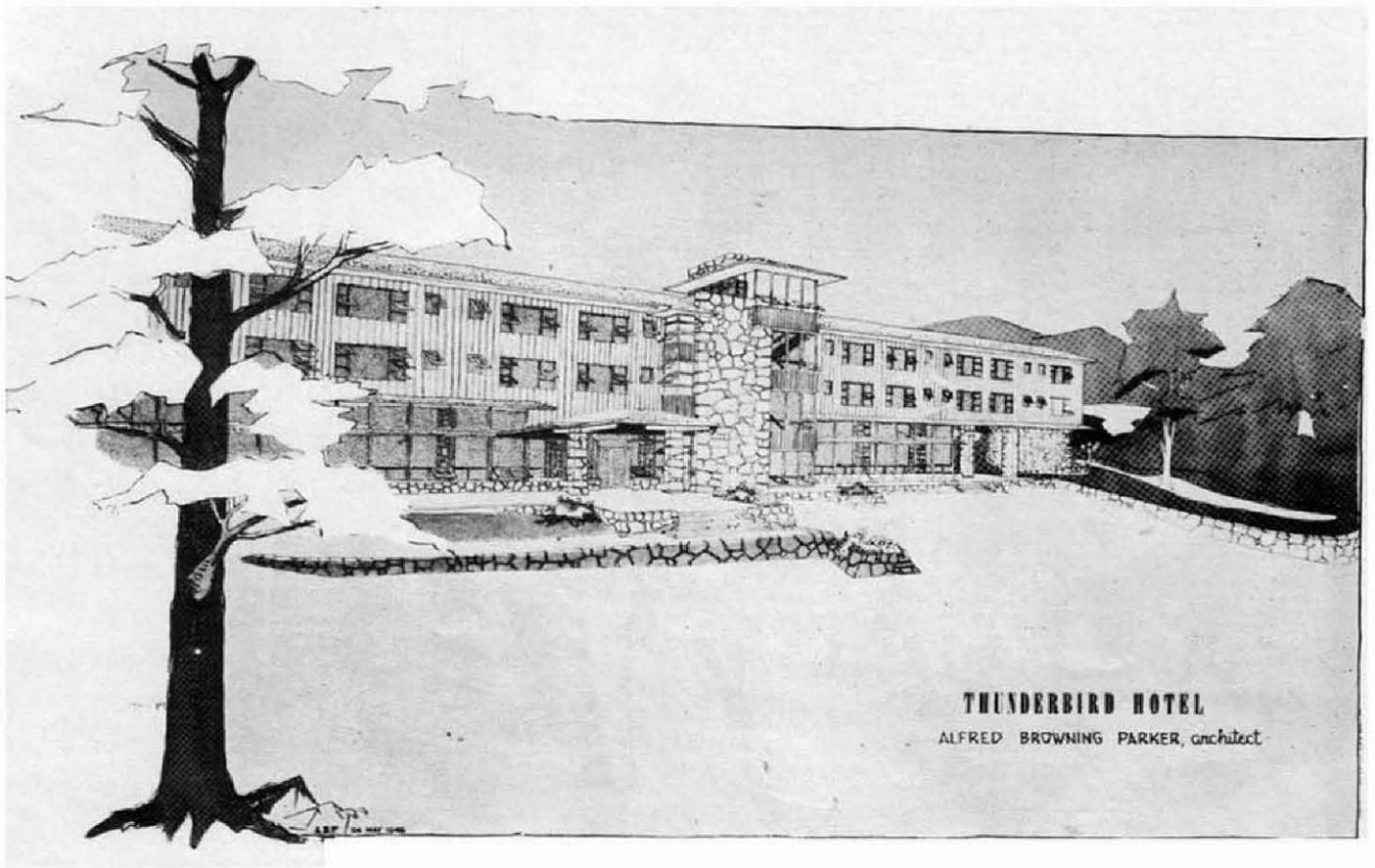
Mientras que se intenta una infinita variedad entre los edificios, el sistema estructural utiliza, consistentemente, mampostería para los niveles inferiores, incrustada en la roca de la montaña y madera para las partes superiores, más ligeras, de la construcción. Las paredes exteriores de cristal del hotel, están en ménsulas, independientes de las columnas de mampostería. Las vigas del segundo piso están empotradas por un extremo en la espina de piedra del edificio y apoyándose en las columnas vuelan en el otro extremo. Las columnas están incorporadas a los cuartos sirviendo de ductos para la plomería, la electricidad, etc. En este proyecto, el arquitecto también ha planeado los caminos, el drenaje, las líneas de corriente eléctrica y el abastecimiento de agua.





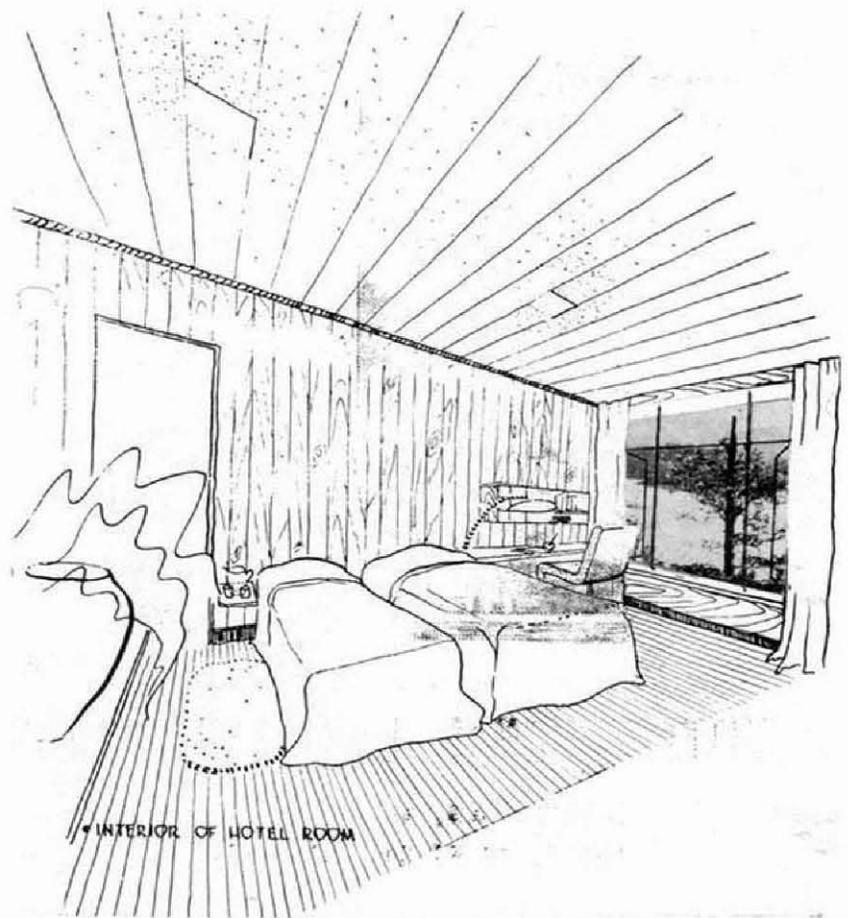
Arriba: Planta superior del hotel.  
 Abajo: Planta del primer piso.





**THUNDERBIRD HOTEL**

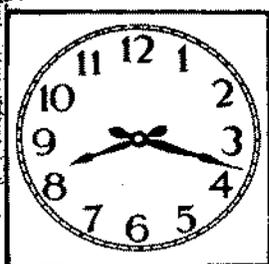
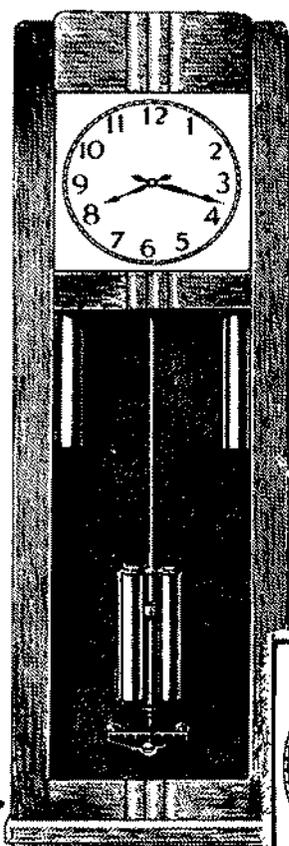
ALFRED BROWNING PARKER, architect.



INTERIOR OF HOTEL ROOM

# Exactitud

## BASE DE LA EFICIENCIA



Por eso, las más importantes negociaciones, hoteles, bancos y edificios se han equipado con el moderno sistema **INTERNATIONAL** de relojes eléctricos de regulación automática, que garantiza hora exacta y uniforme en todas sus oficinas y dependencias.

El sistema de relojes auto-reguladores **INTERNATIONAL** se conecta directamente al alumbrado eléctrico y no requiere ninguna clase de atención manual. Un dispositivo especial verifica y corrige automáticamente, una vez cada 60 minutos, la hora de las distintas unidades con la hora exacta del reloj patrón.

¡Un sistema automático **INTERNATIONAL** es la mejor inversión que puede usted hacer en bien de su negocio o edificio! Acabados y estilos de acuerdo con cualquier tipo de construcción.



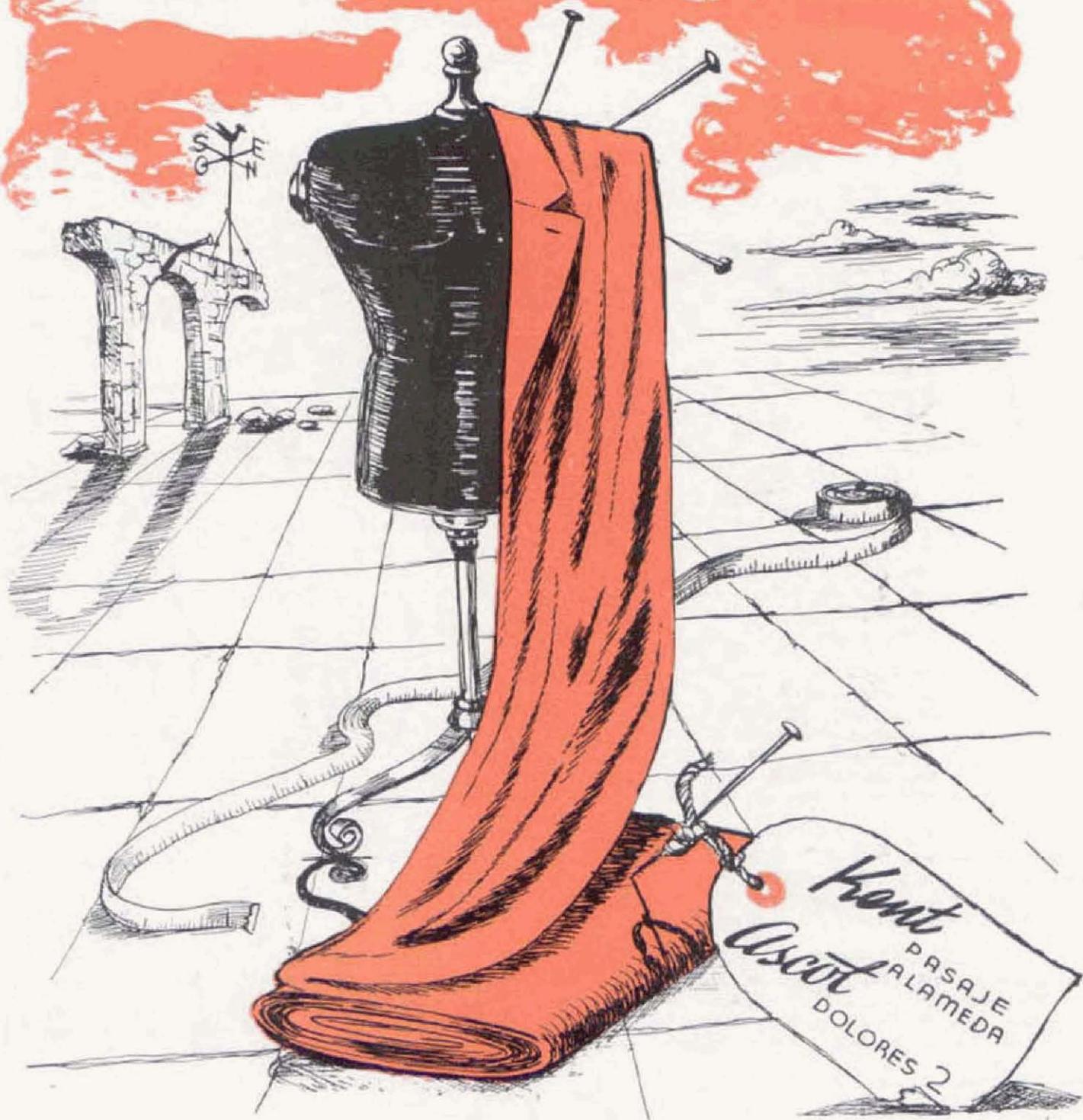
---

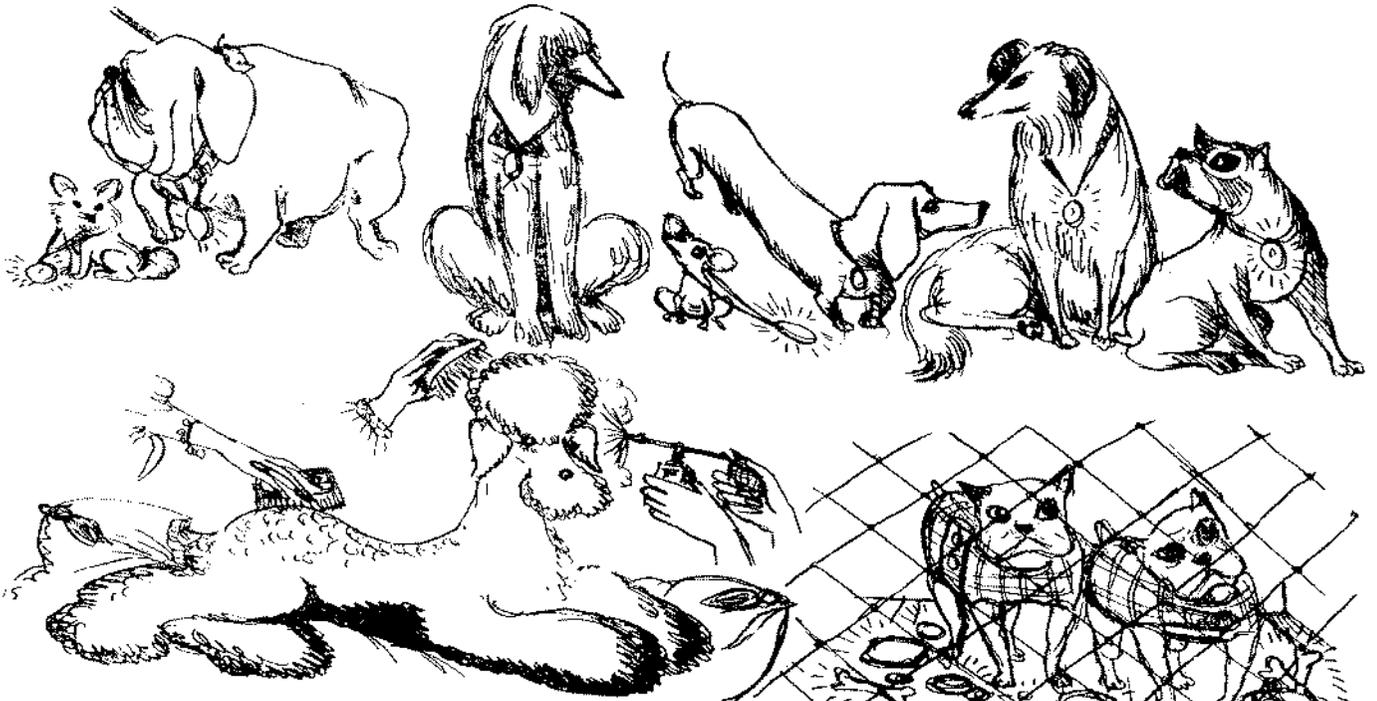
**INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES OF MEXICO, S. A.**

BALDERAS, 44  
ERIC. 12-53-84 12-84-84

MEXICO, D. F.  
MEX. L-79-13 L-79-12

# Mario Cháver





# Perros y Gentes

Dibujos de Gómez Rosas

El estado social actual de la nación se refleja en el mundo de los perros con situaciones y clases paralelas a las de las gentes.

Por una parte, los innumerables perros aristocráticos que cada día aumentan sus filas y se exhiben con más frecuencia (dos exhibiciones al año) junto con sus dueños, quizás miembros de las seis mil familias de millonarios debidas a la inflación y al mercado negro, y por otra las innumerables variedades de perros mestizos proletarios que popularon las calles y barrios.

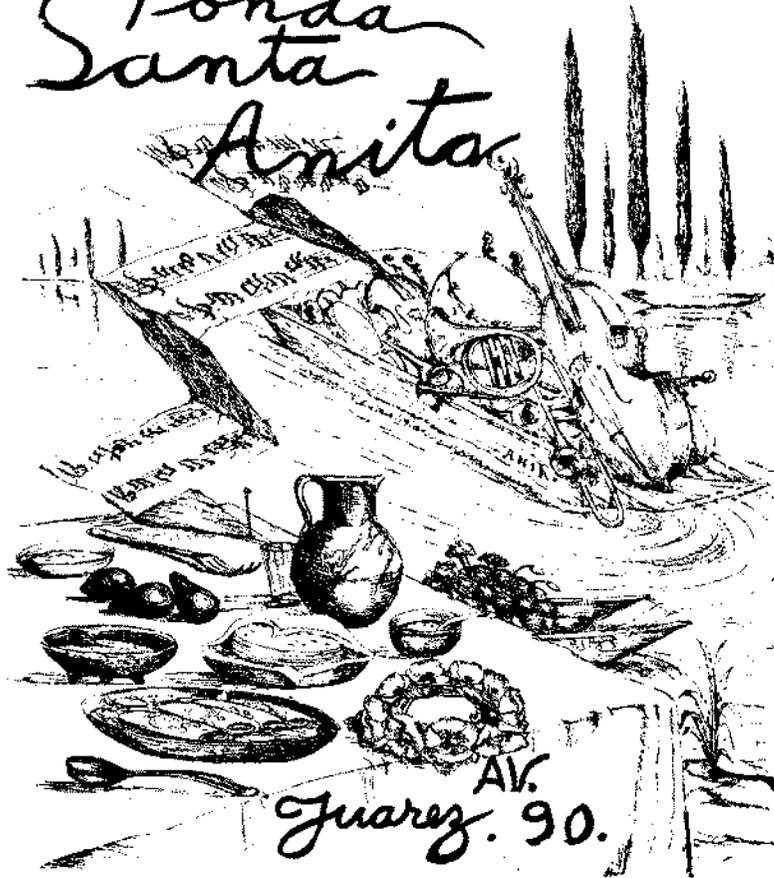
Inteligentes o no, sensibles o insensibles al dolor, torturados o no, lo cierto es que los perros siguen siendo a la vez que grandes amigos del hombre, solidarios de su especie, la canina.

No hace mucho una perrita aristócrata falleció atacada de eclampsia, dejando en la orfandad a nueve cachorros que una perra desheredada y mal nutrida alimentó. De la última Exposición Canina y de la calle, Gómez Rosas tomó estos apuntes.





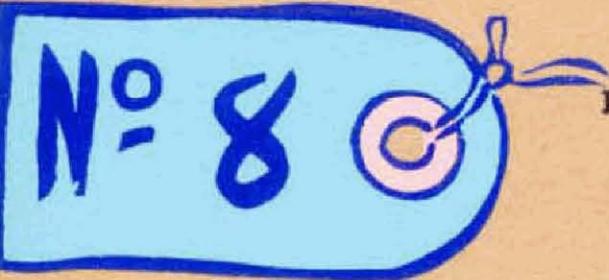
Fonda  
Santa  
Anita





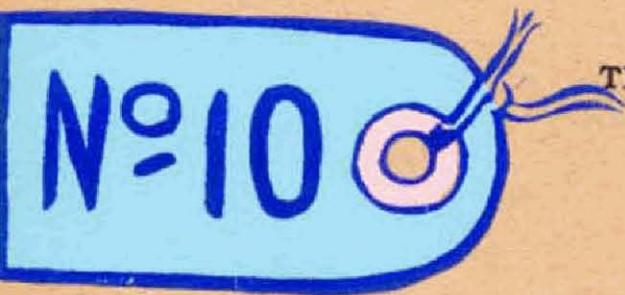


PRECIOS: Una pieza \$6.00 - Cien piezas \$550.00



**ROADMASTER** acabado de alta calidad (al "Duco"), 5 colores adornos niquelados, parabrisa de plástico, asientos movibles, ruedas metálicas enlantadas y una auxiliar. Mide 180 x 440 140 M.M., en caja individual.

PRECIOS: Una pieza \$24.00 - Cien piezas \$2,250.00



**TRAILER** motor y plataforma con enganche mecánico y 20 ruedas enlantadas en ejes sobre muelles, con capacidad para 150 kilos de desplazamiento (dos personas aproximadamente), control de la dirección y luz eléctrica. Mide 300 x 1000 x 250 mm.

PRECIO: Una pieza \$65.00 - Diez piezas \$600.00



**SEMAFORO** eléctrico con cambios de luces para dirigir el tránsito de automovilitos, totalmente metálico, acabado en aluminio, en caja individual de 120 x 120 x 500 m. m.

PRECIOS: Una pieza \$18.00 - Cien piezas \$1,650.00



**SERVICIO CHICHO** Grúa con carrocería metálica y "Pluma" mecánica con capacidad para 50 kilos, 6 ruedas enlantadas en ejes sobre muelles y una auxiliar, en caja individual de 220 x 480 x 2.70 m.m.

PRECIOS: Una pieza \$36.00 - Cien piezas \$3,350.00



**SUPER-EXPRESS** remolque de paredes y puertas o rampa metálicas, con enganche mecánico y diez ruedas enlantadas en ejes sobre muelles, en caja individual de 220 x 480 x 310 m.m.

PRECIOS: Una pieza \$36.00 - Cien piezas \$3,350.00



**PETROLERO** tanque metálico con capacidad para un litro de agua  
Pipa) limpia, manguera de desagüe con enganche mecánico y diez ruedas enlantadas sobre muelles que accionan. Mide el tanque enganchado al motor: 200 x 675 x 210. Empacado en caja individual.

PRECIOS: Una pieza \$38.00 - Cien piezas \$3,600.00

*No hace mucho, once arquitectos mexicanos, Carlos Contreras, Vicente Urquiaga, Francisco Serrano, Augusto Pérez Palacios, Gustavo Saavedra, Carlos Ramón Aguayo, Porfirio Alcántara, Ramón Corona Martín, José Albarrán y Pliego, Emilio Méndez Llinas, Raúl Cacho, y su médico, Emilio Lobato —que fué el único que se enfermó— asistieron a la Convención del A. I. A. (American Institute of Architects) celebrado en Miami, atendiendo a invitación del mismo Instituto a todos los arquitectos de México.*

*El arquitecto Browning Parker de quien publicamos algunos trabajos en otras planas, ha dicho: “Dos inusitados acontecimientos en la convención desearía mencionar. Uno, fué la asistencia de nuestros amigos y vecinos del sur, especialmente la espléndida representación de México...”*

*“El tema “Reconstruyendo América” debió llamarse “Reconstruyendo las Américas” no sólo debido a la necesidad de Planificar en todos los países del continente, sino por el profundo deseo de cooperar hemisféricamente, de algunos planificadores.*

*En las democracias, los planificadores deben ser absolutamente conscientes de su trabajo. Como ha dicho nuestro más grande arquitecto, Frank Lloyd Wright: la individualidad es la integridad del carácter ya sea de las gentes, de las cosas o de los lugares. Esta es la esencia de la Democracia. La Democracia es el evangelio de la Individualidad”.*

*Iremos dando la cosecha de los arquitectos mexicanos en ese viaje. Va a continuación un artículo del arquitecto Cacho. En el próximo número daremos algunas de las fotos de Aguayo y que fueron exhibidas en la Sociedad de Arquitectos Mexicanos y una interesantísima colaboración del arquitecto Porfirio Alcántara.*

# A. I. A. CONVENTION

por el Arqto. Raúl CACHO

Fotos de Pérez Palacios; fotomontaje de F. L.

**Aún con la impresión de la limpieza general de ese espejo yucateco que es Mérida** y después de un viaje corto y cómodo, en un avión nocturno norteamericano, no tan limpio como los nuestros, y mucho menos, claro está, como la Ciudad que dejaba, llegué a la Habana.

## La Habana

No cabe duda de que la Arquitectura tiene, muchas veces a pesar del Arquitecto, una íntima relación con el medio natural y con el ambiente no arquitectónico que la envuelven.

En la Habana, los edificios más característicos son rumberos y caderones; son alegres, limpios y frescos. La Habana arquitectónica es una criolla sexual y barroca, con pretensiones clásicas

que no le van muy bien... además, es el “**co-lumpio del amor**”.

Los Arquitectos de la Habana controlan, en absoluto, la proyección arquitectónica, y muchas veces también, la construcción. ¡Imagínense una Ciudad hecha por Arquitectos!... **la han convertido en un rico pastel**, decorado a medios tonos y con gran profusión de blancos. El blanco tropical, caracteriza a la Habana. Se nota la falta del color puro, del tono vivo; ésto, a mi juicio, es un servilismo a Norteamérica, tan próxima, tan rica, tan aplastante.

Cuando hablé con los Arquitectos cubanos, tuve la impresión de estar con nuestros Arquitectos del 27 y del 30; los mismos temas, la misma fogosidad y posiblemente también, la misma falta de madurez de aquellos tiempos. Creí, en algunos momentos, que platicaba con un Juan O’Gorman, con un Legarreta, o con un Villagrán, del 27 o del 30.

¡La Habana es bonita de verdad!  
Después, un brinco a la Península Norteamericana.

## Miami

Desde el avión, Miami es tan fea, tan bien cuidada, tan corriente y tan grande como desde abajo: desde la tierra o el mar.



Desde el Avión.



"La Habana es el columpio del amor".



Los edificios más característicos son rumberos y cadenciosos.

Un millón de habitantes permanentes y un millón flotante de flotantes veraneantes. **Trecientos treinta Hoteles**, muchos de ellos de diez pisos o más, (según dato que con gran alboroto y no menos admiración me proporcionó Méndez Llinas) todos, o casi todos, como de cartón; todos, sin excepción, altamente sofisticados; pero limpios y con esmerado servicio.

Muchas tiendas caras; muchos y muchas semi-desnudos ambulantes; muchos canales bellos y espaciosos, (abstracción hecha de la Arquitectura circundante) y jardines extraordinarios por todos lados.

Un cuerno de la abundancia, corrientón y un tanto antiestético.

¿El Congreso? — Mal, gracias.

A pesar de mi poquisimo inglés, supe por algunos Babbitts, entes característicos de Congreso, **cosas muy serias** y muy interesantes para mí, que siéndolo considero inoportuno exponer por creerlas sin interés para otras gentes.

A pocas horas del Hotel en el que se efectuó el Congreso está el paraíso Norteamericano: "**¡Boca-Ratón!**" **¡El Hotel más exclusivo de Florida!** Tan grande, tan rico y tan bello, como diez o quince casas de Elías Henaine juntas; pero con jardines extraordinarios.

Algunos minutos más, Palm Beach: horrible, con una serie de callejas españolas, tan españolas como la entrada del Cine Alameda, (que Dios guarde muchos años como ejemplo de Arquitectura.)

Además, muchas casas de muchos **millonarios**. Una de ellas, a la cual entramos como a la nuestra, propiedad de un inglés **millonario** fallecido, era realmente interesante: tenía muchos cuartos; gran cantidad de cuadros: buenos, medianos y malos; mayor cantidad de chucherías y muebles, traídos todos ellos de múltiples y seguramente costosas correrías viajeras de **millonario**. La casa, estilo español, tenía además, una alberca: en ella se bañaba la hija del **millonario** y los hijos de otros **millonarios** amigos. Ese baño, y esos muchachos, fueron para la "cola" congresista, lo mismo que los osos polares de Chapultepec para los niños y para los boleros: la atracción máxima.



La delegación mexicana y el Presidente del A. I. A.

A decir verdad, nunca pensé que podría ver bañarse a una **millonaria** con sus amigos **millonarios**, tan cerca y tan impunemente. Me pude dar cuenta, eso sí, que el cuerpo de las americanas, casi siempre está en razón inversa a la cantidad de millones que poseen.

En conclusión, y coincidiendo con el inteligente representante del "Pencil Point", **Miami es una serie de magníficos jardines y de interesantes canales que los Arquitectos se han empeñado en estropear.**

Una excepción: la casa de A. Browning Parker construida a pulso, por el joven Arquitecto y su esposa. Es una casita bien dispuesta, muy agradable; posiblemente, demasiado a la Frank Lloyd Wright. El, inteligente y artista; amable y sencillo. Ella, otro tanto.

## Resumen

Un viaje sin Congreso.

Un Congreso de Arquitectos Norteamericanos, con once arquitectos mexicanos y su médico... a los que se les veía como a hombres raros vestidos a la americana, y a quienes con frecuencia se les hacían preguntas como esta:

—¿Es usted convencido funcionalista?

—¿.....?

—¡Ah! Pero qué tal si le proponen que haga Arquitectura con "**estilo**", que le deje mucho dinero?

—¡.....!

Muy buenos amigos cubanos.

Un buen amigo americano.

Carlos Contreras **un éxito clamoroso**: "nuestro líder".

La Habana: un pastel inolvidable... "el columpio del amor".

Miami: un paraíso de cartón. (En guardia, Acapulco!).

**Un viaje de descanso sumamente agradable**, más agradable seguramente, por mis magníficos acompañantes.



Un viaje de descanso sumamente agradable...



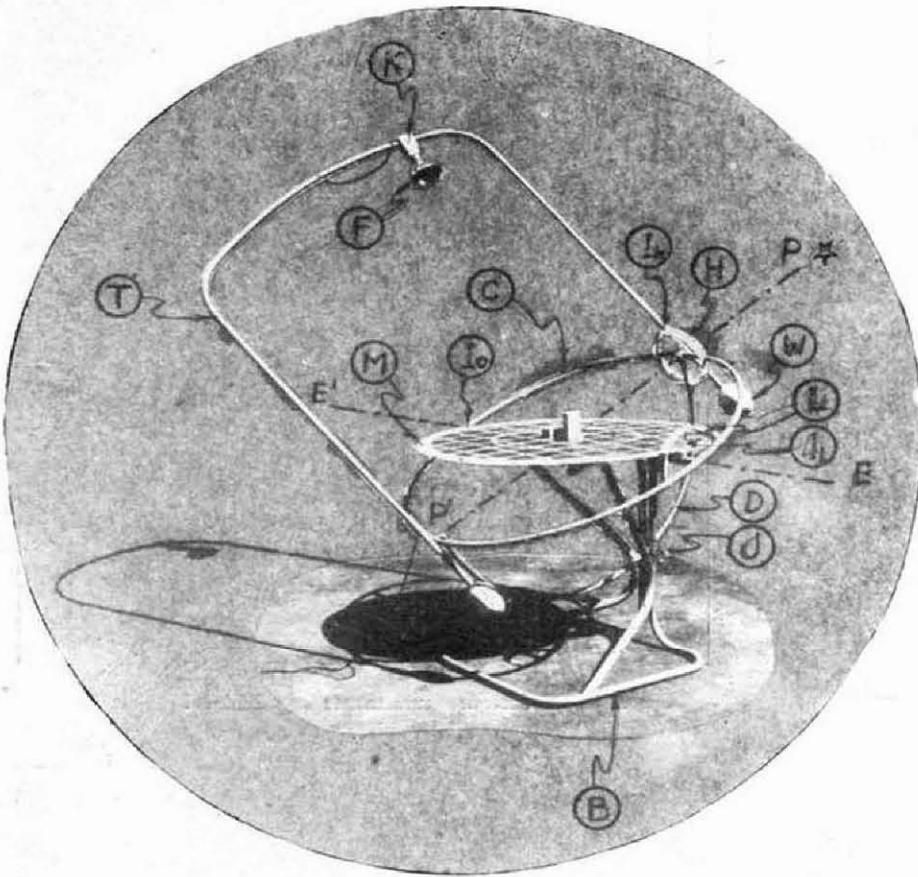
¡Boca Ratón! el Hotel más exclusivo de Florida...



¿El Congreso? — Mal, gracias.



Además muchas casas de muchos millonarios...



La buena orientación es condición ineludible de la buena arquitectura. Una debida regulación del asoleamiento, ayudará a obtener el clima apropiado para el desarrollo de la vida dentro de una casa cualquiera que sea su tipo.

se requieran, es lo que significa una Calor y luz, fresco y sombra según buena orientación.

Para la solución más rápida y eficaz de tan importante problema arquitectónico, los arquitectos contarán de hoy en adelante con un medio mecánico, invención del Arquitecto e Ingeniero Civil Francisco Serrano y colaboradores: El Analizador de Asoleamiento, por medio del cual, valiéndose de maquetas a escala, pueden efectuarse repetidas pruebas hasta alcanzar lo que desee, para cualquier clase de edificios.

El analizador de Asoleamiento es indispensable en los despachos de los arquitectos.

A continuación, los autores expresan la teoría en que está basado el Analizador, y su manejo.

# El Analizador de Asoleamiento

Por el Ing. Civil y Arqto. FRANCISCO J. SERRANO Y COLABORADORES.

El objeto del Analizador de Asoleamiento es el de obtener en una forma mecánica las diversas direcciones del rayo solar en cualquier punto de la superficie terrestre y, mediante una maqueta de la construcción, estudiar el asoleamiento de ella a cualquier hora del día y época del año.

Para determinar la dirección del rayo solar con respecto a cualquier punto de la superficie terrestre, vamos a partir de hipótesis por todo mundo aceptadas:

La Tierra gira alrededor del Sol en una órbita plana, llamada eclíp-

tica describiendo una elipse tal que para el estudio de asoleamiento podemos considerar circular. Además del movimiento de translación, la Tierra se ve animada de un movimiento de rotación alrededor de su eje polar. Dicho eje se traslada paralelamente a sí mismo, formando un ángulo con la eclípica de.....  $90^{\circ} - 23^{\circ} 27'$ . Además el eje terrestre tiene un cabeceo que para nuestro caso podemos despreciar. Como consecuencia de la inclinación del eje terrestre, si unimos con una línea el centro del Sol con el de la Tierra observamos que el ángulo que esta línea forma con el eje polar, varía

desde  $90^{\circ} - 23^{\circ} 27'$  hasta .....  $90^{\circ} + 23^{\circ} 27'$  correspondiendo estos ángulos a los solsticios de verano e invierno, respectivamente, pasando por la posición de  $90^{\circ}$  en los equinoccios.

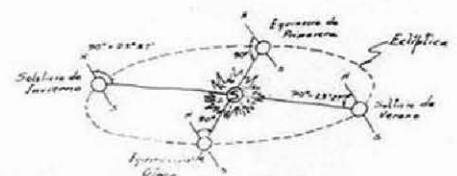


Fig. 1.

Según esto, para una persona sujeta en el centro de la Tierra que observara al Sol durante un año y fuera dibujando sobre una gran es-

fera concéntrica a ella la traza del rayo que la uniera con el centro del Sol, iría dibujando una línea continua que casi se cerrara en el transcurso de un día, y, sin cometer mucho error, fácilmente podría considerarse esa línea como un círculo cerrado. Continuando este trabajo, se obtendrían en un año 365 círculos paralelos formando una faja simétrica con respecto al Ecuador que podría abarcarse dentro de un ángulo de  $23^{\circ} 27'$  hacia el norte y un ángulo igual hacia el sur.

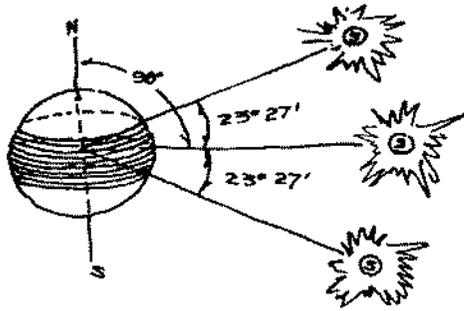


Fig. 2.

Debido a la pequeñez de la Tierra comparada con el tamaño del Sol y la distancia a que está de nosotros, para un observador en cualquier punto de la superficie terrestre los rayos solares son paralelos a aquellos que consideramos en el centro de la tierra y, por lo tanto, podríamos considerar a la esfera antes usada, concéntrica al observador colocado en cualquier punto de la superficie terrestre.

El horizonte de un observador en la superficie de la tierra es tangente a la esfera terrestre y por lo tanto perpendicular al radio que lo une con el centro (plomada). El eje de la esfera imaginaria que hemos venido usando es paralelo al terrestre y por lo tanto perpendicular al plano del ecuador. Ahora bien, la latitud del lugar está dada por el ángulo que forma la vertical del lugar con

el plano del ecuador. Observando este ángulo vemos que es igual al formado por el eje polar con su proyección ortogonal sobre el horizonte del observador (igualdad que resulta de tener sus lados perpendiculares y ser los dos agudos).

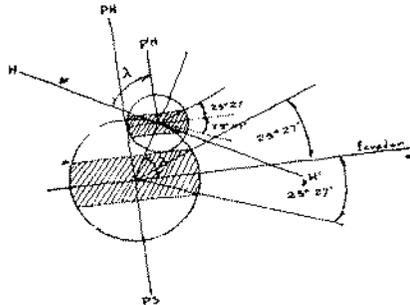


Fig. 3.

Ya con esto podemos referir el movimiento aparente del Sol a un observador colocado en cualquier latitud, pues lo único que haremos es inclinar el eje de la esfera imaginaria un ángulo con el horizonte igual a la latitud del lugar.

Las deducciones e hipótesis anteriores son las mismas que se emplean para llegar a las gráficas de asoleamiento.

En el Analizador de Asoleamiento se han mecanizado estos movimientos, representando al Sol por un foco reflector de rayos paralelos.

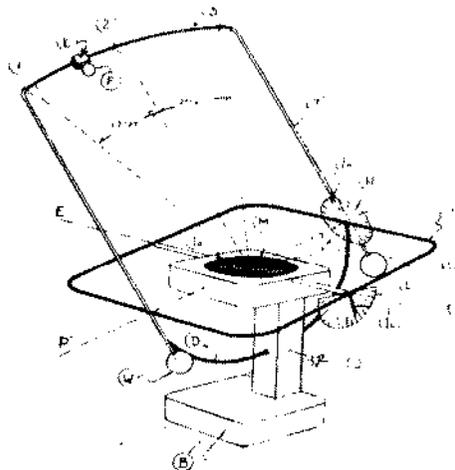


Fig. 4.

Esquema del Analizador de Asoleamiento.

Modo de usar el analizador:

Se coloca una maqueta de la construcción a estudiar en la mesa *M* centrándola con ayuda de la cuadrícula.

El eje polar *P-P'* se inclina y fija según la latitud del lugar con ayuda del prisionero *J*. La escala de latitudes es el transportador *L*.

Con la latitud ya determinada se busca la fecha que se desee sobre el arco 1, 2, 3, fijando el foco con ayuda del tornillo *K*.

En estas condiciones se mueve el brazo *T* sobre el eje polar leyendo en el transportador *H* las diversas horas. Este movimiento está dotado de contrapesos que lo equilibran permitiendo hacerlo con suavidad.

La mesa *M* puede girar en forma tal que se oriente la maqueta como se desee.

El aparato da pues las cuatro variables que se usan en asoleamiento: latitud, fecha, hora, y orientación.

El tipo de maqueta empleado debe ser lo más económico posible, así que cada aparato lleva consigo un juego de pequeños dados cuyas caras tienen relaciones de medidas tales que es fácil bosquejar una construcción y ver qué partido es el más conveniente. Si se quiere más precisión que la así obtenida, es conveniente hacer una maqueta de masas a escala. También se pueden estudiar los detalles con toda precisión haciendo modelos de ellos a escala mayor.

Arq. e Ing. FRANCISCO J. SERRANO.

Taller de Maquetas  
Forseck-Calderón.

Formado por:

ENRIQUE FORSECK  
y MANUEL CALDERON P.

# ARTE SIGNIFICA REALIDAD

Quien aún crea que el arte, el arte moderno, ha de ser definido como un mero lujo o como algo remoto y alejado de la vida real, indigno de la atención de un hombre práctico, que mejor no abra este libro. Gyorgy Kepes, como todos nosotros, considera el arte como indispensable para una vida plena. Su objeto principal es demostrar de modo preciso cómo la revolución óptica —hacia 1910— formó nuestra presente concepción de espacio y de acercamiento visual a la realidad. Muestra cómo este desarrollo ha sido diferenciado en muchas sendas de expresión, desde el cubismo hasta el surrealismo, formando reunidos la imagen polifacética de esta época. Enseña por qué los artistas modernos tenían que rechazar una obediencia servil al retrato realista de los objetos; por qué odiaban el arte de engañar al ojo.

Los diferentes movimientos tienen un común denominador: una nueva concepción espacial. No están extintos cuando se han silenciado. Cada uno de ellos está vivo dentro de nosotros. Paso a paso sigue la liberación de los elementos plásticos: líneas, planos y colores, y la creación de un mundo de formas de nuestra pertenencia. La concepción espacial interconecta los fragmentos significantes y los liga tal como hizo en otra época la perspectiva al usar un punto visual para los fines de la representación naturalista. Es de notarse el extremo cuidado con el que Gyorgy Kepes señala el contacto del arte moderno con la realidad y cómo las pinturas que a primera vista parecen alejadas de la vida, están extraídas en realidad de su profunda corriente sanguínea.

Este libro está dirigido a la joven generación que debe reconstruir América. Esta reconstrucción sólo podrá ser realizada en años futuros. Pero el libro podría tener una influencia inmediata si aquellos que rigen el gusto público en los muchos campos de la vida actual quisieran tomarse un tiempo en un tranquilo fin de semana para leer sus páginas y meditar un poco.

(FRAGMENTO DEL PROLOGO DE SIGFRIED GIEDION A LA OBRA "EL LENGUAJE DE LA VISION", POR GYORGY KEPES. LIBRO QUE DEBERIA TRADUCIRSE INTEGRO Y SERVIR DE TEXTO EN LAS ACADEMIAS DE ARTE Y EN LA ESCUELA DE ARQUITECTURA. DONDE ESTA HACIENDO MUY BUENA FALTA DESPERTAR A LA GENTE DE SU SUEÑO PROFUNDO PARA QUE TENGA CONTACTO CON UNA REALIDAD PLASTICA VIVA Y ACTUAL QUE NO TIENE NADA QUE VER CON LAS HONORABLES DOCTRINAS ARTISTICAS DE FINES DEL SIGLO PASADO).

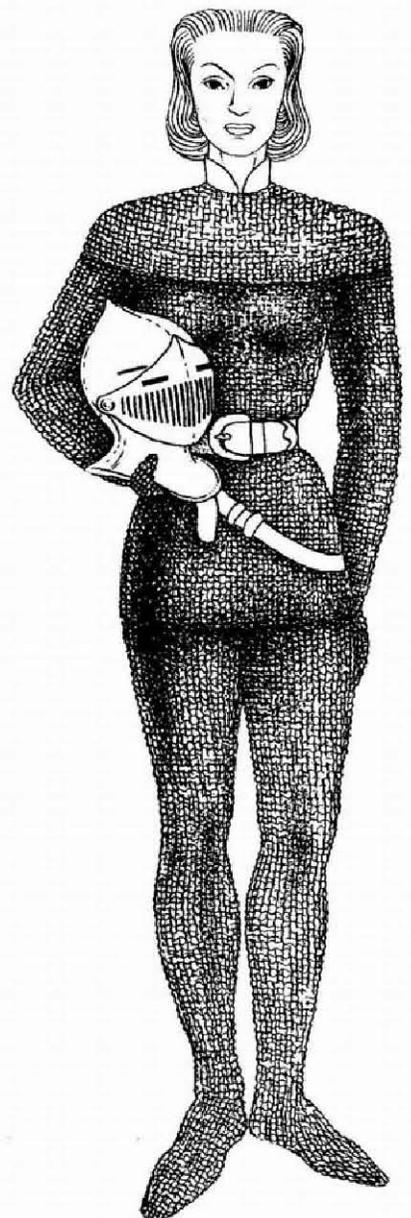
Traducción y Nota de M. G. M.



*En este país, de grandes recursos naturales, las únicas industrias prósperas son las del artefacto: la política y el cine. A la política siempre la salva la inagotable resistencia de la gente, al cine casi siempre lo salvan los fotógrafos, aunque hay en él algunos otros técnicos que saben su oficio. Uno de ellos es Armando Valdés Peza, de quien son estos diseños para Juana de Arco.*

*Cuando, hace muchos años alguien sugirió la filmación de Juana a un director que hoy es famoso, la sugerencia no tuvo eco.*

*Recientemente se iniciaron los trabajos para filmarla y como simultáneamente se hacía en Hollywood, se suspendió. Nos quedaron los diseños.*





Representante del Santo Oficio.

Cuatro diseños para Carlos VII.



La Reina María de Nápoles. Yolanda de Aragón.

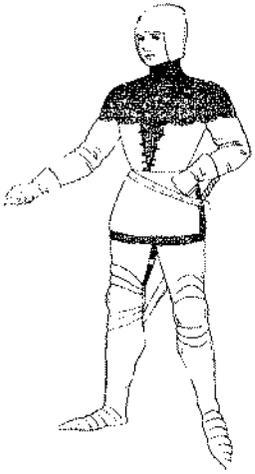
María de Anjou. Reina de Francia.



Gastón. Pretendiente de Juana.

Dominico Seguin.

Duque de Alençon.



Beltrán de Paulengy.



Monseñor Cauchon.



Roberto de Brandicourt. Señor de Baucolers.



Gente del pueblo.



Soldado francés.



Los tres hermanos de Juana.



Tía de Juana.



Tío de Juana.



Isabel, madre de Juana.





# UNA NECESIDAD

# *Satisfecha*



El problema vital del abastecimiento de  
aguas para

**GRANDES INDUSTRIAS**

**MINAS**

**PEQUEÑAS COMUNIDADES**

**URBANIZACIONES, etc.**

resuelto favorablemente con la perforación del  
**POZO SANITARIO LAYNE.**

**"SI NO SE PRODUCE EL VOLUMEN DE AGUA  
CONTRATADO, EL CLIENTE NO PAGA."**

El servicio de nuestra organización en todo  
el mundo es nuestra mejor recomendación.

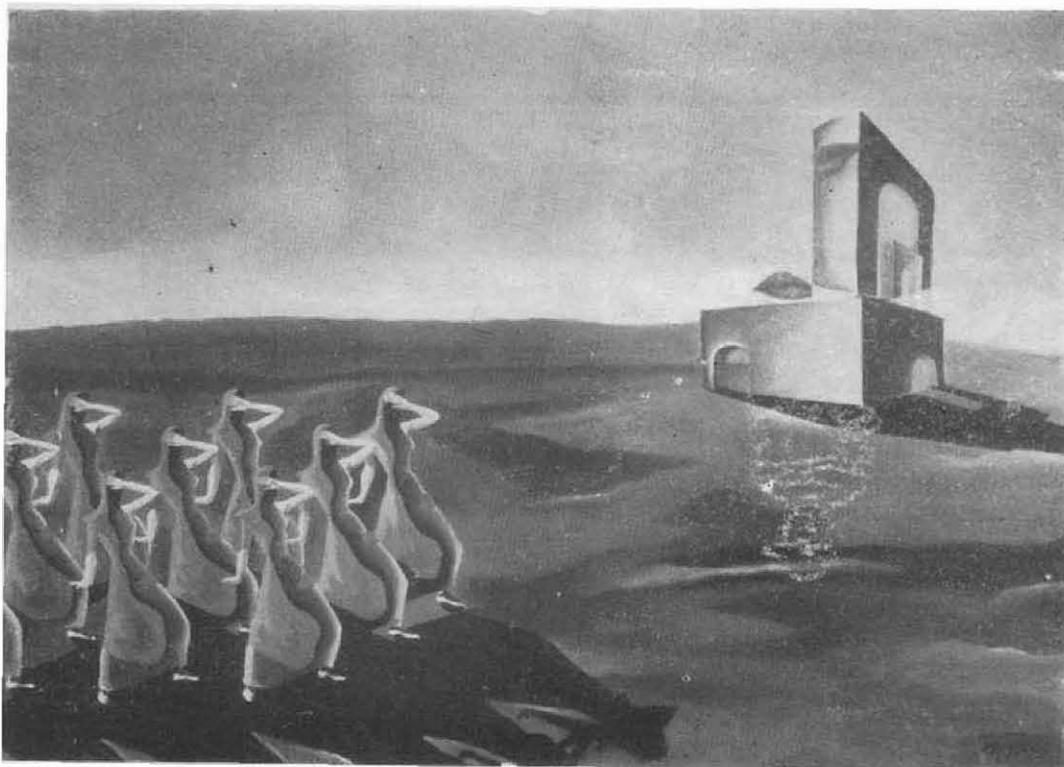
## LAYNE HISPANO-AMERICANA, S.A.

PASEO DE LA REFORMA No. 1

ERICSSON 18-35-96

MEXICANA J-10-44

MEXICO, D. F.



FANTASIA DE BALLET. Oleo. I. Jáuregui.

## La Exposición y la Obra del Pintor Ituarte Jáuregui

F. J. Ituarte Jáuregui es un joven pintor de veintitrés años que se inicia apenas en el camino del arte. Ha hecho hace poco su primera exposición que tuvo lugar en el Palacio de Bellas Artes, y lo exhibido allí nos parece tan interesante y tan lleno de posibilidades que nos ha movido a escribir los renglones siguientes:

Ituarte Jáuregui se nos muestra como un pintor vigorosamente dotado, con un excelente sentido del color, de la composición y del dibujo, y con un dramatismo de concepción sumamente fuera de lo común. No es todo eso sin embargo, con ser ya tanto, lo que más nos ha llamado la atención en la obra de este pintor. Es más bien, su notable sensibilidad lírica, su dominante tono poético, lo que motiva predominantemente, por nuestras conexiones con la literatura, nuestro interés por su obra.

Ituarte Jáuregui vierte en sus concepciones esos estados poéticos de amarga y profunda inspiración que estamos acostumbrados a encontrar en todas las obras de pintura y de

literatura verdaderamente sinceras y verdaderamente modernas. Dice en sus telas toda la desolación interior, todo el aislamiento, toda la lejanía que siente el artista cuando se adentra en su mundo espiritual y cuando expresa sinceramente lo que ha visto y sentido.



Ituarte Jáuregui usa hábil y conscientemente el color para hacer más trágicas e inhumanas sus creaciones. Su paleta emplea abundantemente el rojo, el verde y el amarillo, trabajados con valentía y seguridad para lograr el ambiente de su sueño amargo que es habitual en sus cuadros. A esto se une un claro sentido del dibujo que produce una línea sólida, expresiva y vigorosa; una robusta composición con una eficaz distribución y coordinación de los temas; un claro oscuro en liga estrecha con el manejo del color y con la tonalidad lírica de los temas, que subraya poderosamente la intención de sus cuadros.

La obra de Ituarte Jáuregui no es del agrado de la generalidad del público. Lo felicitamos por ello. No es pintura bonita. No representa dulces escenas campestres propias para picnic, ni tiernos momentos familiares, ni caras adecuadas para cine nacional. La obra de este pintor es interna, introspectiva, lírica, subjetiva, abstracta. Es pintura contemporánea.

*Señores Constructores:*

# **EL FONDO IMPULSOR DE LA CONSTRUCCION**

*en fideicomiso con el*

**BANCO NACIONAL DE MEXICO**

*se ha fundado para  
resolver sus problemas.*

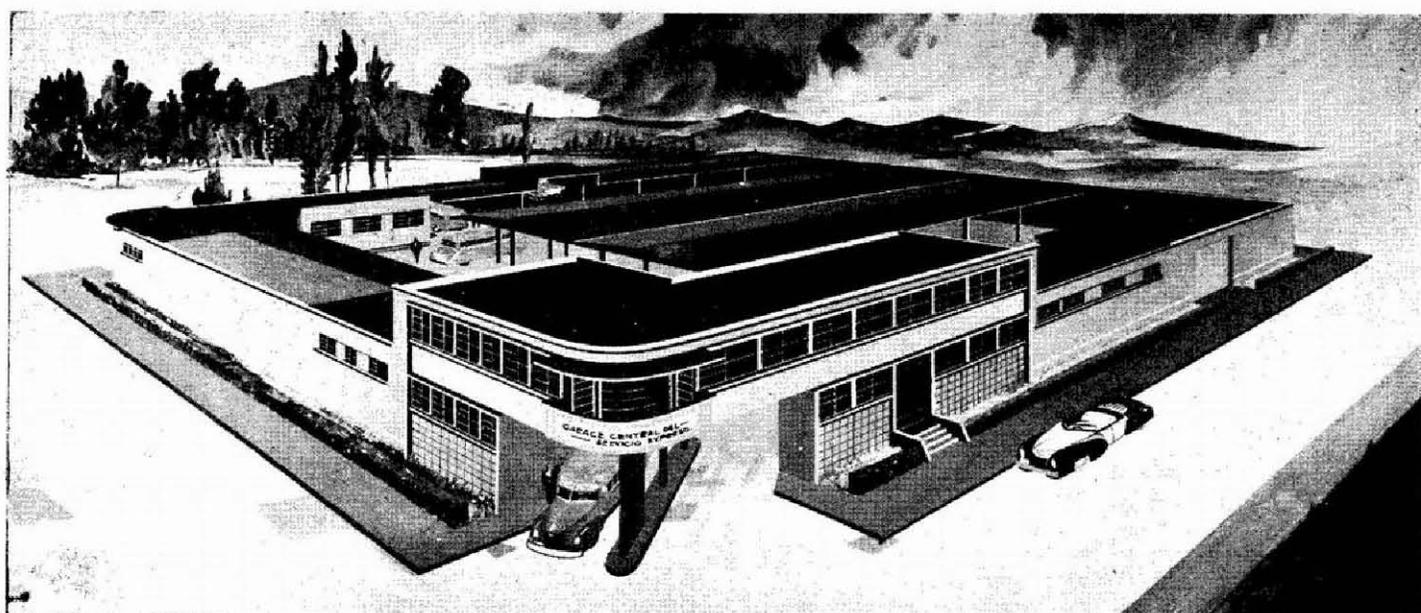
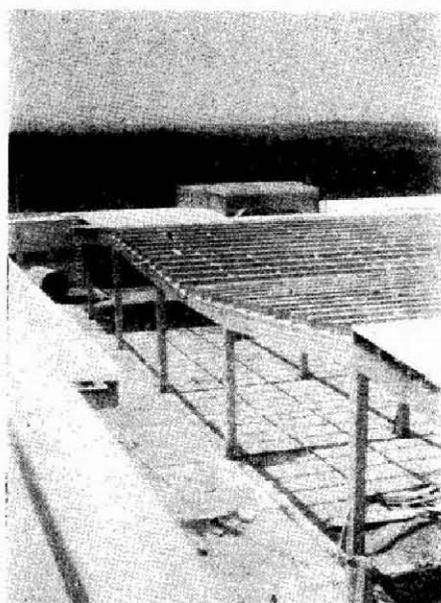
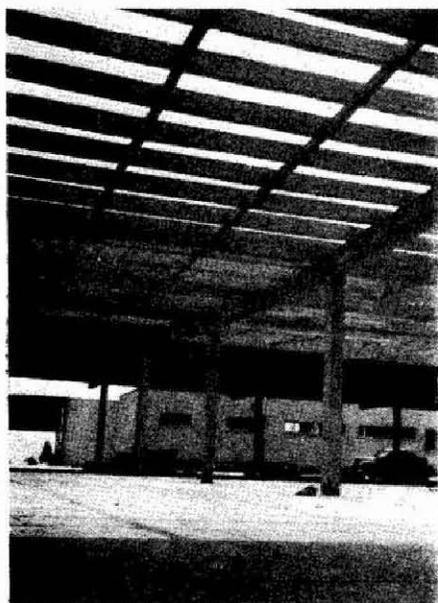
*Acudan ustedes a él.*

**SUCURSAL INSURGENTES**  
**Coahuila e Insurgentes**

# CONSTRUCCIONES DE MEXICO, S. A.

GARAGE CENTRAL del servicio expreso de OMNIBUS DE LOMAS DE CHAPULTEPEC.

Obra Núm. 4821.



Plazo de construcción: Julio de 1945 a Febrero de 1946.

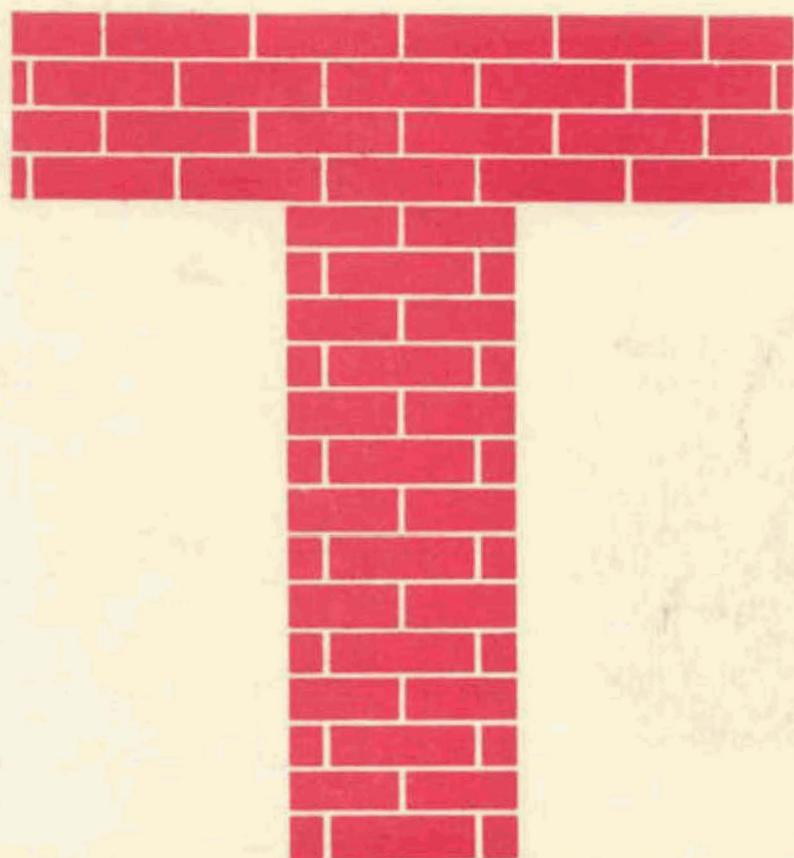
Costo: \$505,000.00

Proyecto del Arquitecto Gabriel Velázquez Chávez.

Director de la Obra: Ing° Manuel Velázquez Chávez.

# CONSTRUCCIONES DE MEXICO, S. A.

Oficina en México: Av. Juárez Núm. 60 - Desp. 314. México, D. F.



**MORTERO  
TOLTECA**



SE CONSTRUYE MEJOR

*con*

**CALIDRA**  
S.A.